

# DENON

## PERSONAL COMPONENT SYSTEM

UDRA-F07 (AM-FM Stereo Receiver)

UCD-F07 (Compact Disc Player)

UDR-F07 (Cassette Tape Deck)

OPERATING INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

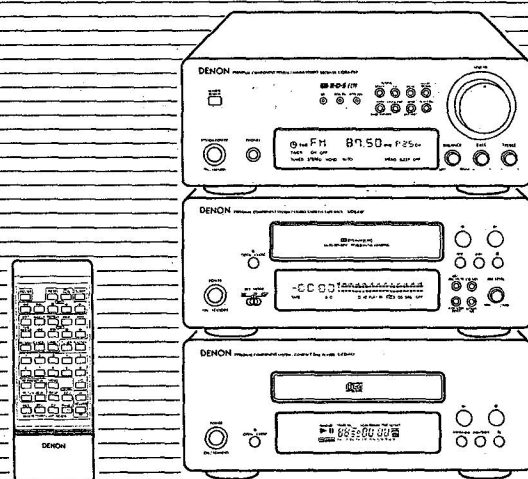
INSTRUCCIONES DE OPERACION

GEbruIKSAANWIJZING

BRUKSANVISNING

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

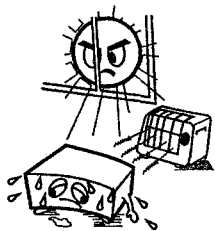

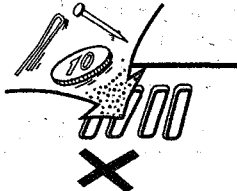
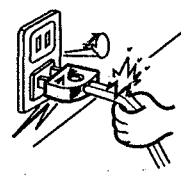
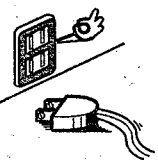
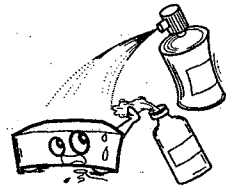
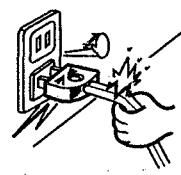
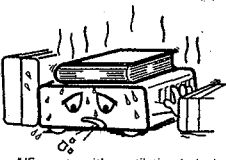
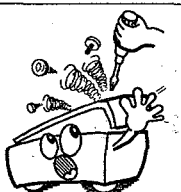
COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO



FOR ENGLISH READERS  
FÜR DEUTSCHE LESER  
POUR LES LECTEURS FRANÇAIS  
PER IL LETTORE ITALIANO  
PARA LECTORES DE ESPAÑOL  
VOOR NEDERLANDSTALIGE LEZERS  
FOR SVENSKA LÄSARE  
PARA LEITORES PORTUGUESES

PAGE	4 ~ PAGE	27
SEITE	28 ~ SEITE	51
PAGE	52 ~ PAGE	75
PAGINA	76 ~ PAGINA	99
PAGINA	102 ~ PAGINA	125
PAGINA	126 ~ PAGINA	149
SIDA	150 ~ SIDA	173
PÁGINA	174 ~ PÁGINA	197

**NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION  
NOTE SULL'USO**

 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avoid high temperatures Allow for sufficient heat dispersion when installed on a rack.</li> <li>• Vermeiden Sie hohe Temperaturen Beachten Sie, daß eine ausreichend Luftzirkulation gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.</li> <li>• Eviter des températures élevées Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.</li> <li>• Evitate di esporre l'unità a temperature alte. Assicuratevi che ci sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep the set free from moisture, water, and dust.</li> <li>• Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.</li> <li>• Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.</li> <li>• Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not let foreign objects in the set.</li> <li>• Keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen lassen.</li> <li>• Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.</li> <li>• E' importante che nessun oggetto è inserito all'interno dell'unità.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.</li> <li>• Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.</li> <li>• Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.</li> <li>• Maneggiare il filo di alimentazione con cura. Agire per la spina quando scollegate il cavo dalla presa.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplug the power cord when not using the set for long periods of time.</li> <li>• Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.</li> <li>• Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.</li> <li>• Disinnestare il filo di alimentazione quando avete l'intenzione di non usare il filo di alimentazione per un lungo periodo di tempo.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the set.</li> <li>• Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.</li> <li>• Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.</li> <li>• Assicuratevi che l'unità non venga in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.</li> <li>• Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.</li> <li>• Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.</li> <li>• Maneggiare il filo di alimentazione con cura. Agire per la spina quando scollegate il cavo dalla presa.</li> </ul>	 <p>*(For sets with ventilation holes)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not obstruct the ventilation holes.</li> <li>• Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.</li> <li>• Ne pas obstruer les trous d'aération.</li> <li>• Non coprite i fori di ventilazione.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Never disassemble or modify the set in any way.</li> <li>• Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder auf jegliche Art zu verändern.</li> <li>• Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.</li> <li>• Non smontate mai, nè modificate l'unità in nessun modo.</li> </ul>

**CAUTION / VORSICHT / ATTENTION / AVVISO**

- If the system should smoke or produce strange smells, immediately set the power switch to the STANDBY position, unplug the power cord, and contact your store of purchase.
- Sollte das Gerät Rauch produzieren oder eigenartig riechen, stellen Sie den Netzschalter sofort auf die Position STANDBY (Bereitschaft), ziehen Sie den Netzstecker heraus und kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Si de la fumée sort de la chaîne ou des odeurs bizarres, placer l'interrupteur d'alimentation immédiatement sur la position de veille (STANDBY), débrancher le cordon d'alimentation et contacter le distributeur.
- Qualora il sistema dovesse produrre del fumo o degli odori strani, collocate immediatamente l'interruttore di accensione nella posizione STANDBY, disinnestare il filo di alimentazione e rivolgetevi al negozio dell'acquisto.

**"SERIAL NO. \_\_\_\_\_"**

**PLEASE RECORD UNIT SERIAL NUMBER ATTACHED TO THE REAR OF THE CABINET FOR FUTURE REFERENCE"**

**SAFETY IMPORTANT**

**WARNING:**

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

**• DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:  
EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2 and EN60555-3.  
Following the provisions of 73/23/EEC, 89/336/EEC and 93/68/EEC Directive.

**• ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:  
EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2 und EN60555-3.  
Entspricht den Verordnungen der Direktive 73/23/EEC, 89/336/EEC und 93/68/EEC.

**• DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:  
EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2 et EN60555-3.  
D'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 89/336/EEC et 93/68/EEC.

**• DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:  
EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2 e EN60555-3.  
In conformità con le condizioni delle direttive 73/23/EEC, 89/336/EEC e 93/68/EEC.  
QUESTO PRODOTTO E' CONFORME  
AL D.M. 28/08/95 N. 548

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

ADVARSEL: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION.  
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

VAROITUS! LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VARNING- OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

"CLASS 1  
LASER PRODUCT"

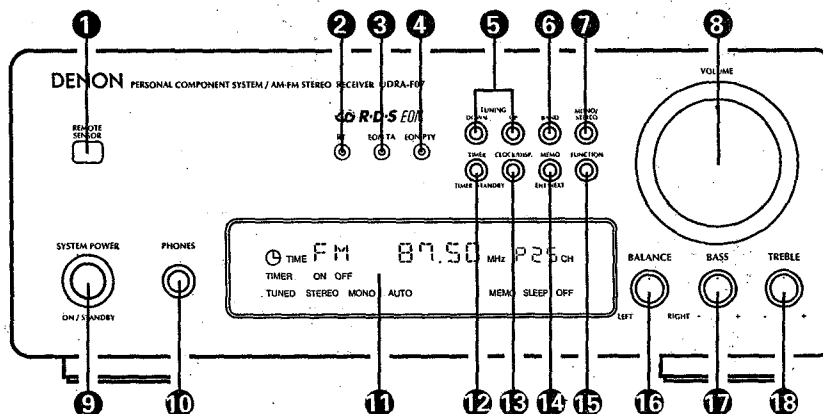


FRONT PANEL / FRONTPLATTE / PANNEAU AVANT / PANNELLO ANTERIORE

AM-FM STEREO RECEIVER  
AM-FM STEREO-RECEIVER  
AMPLI-TUNER AM-FM  
RICEVITORE STEREO AM-FM

See ENGLISH Page 6  
Sehen Sie DEUTSCH Seite 30  
Voir FRANÇAIS Page 54  
Fate riferimento alla sezione ITALIANO alla pagina 78

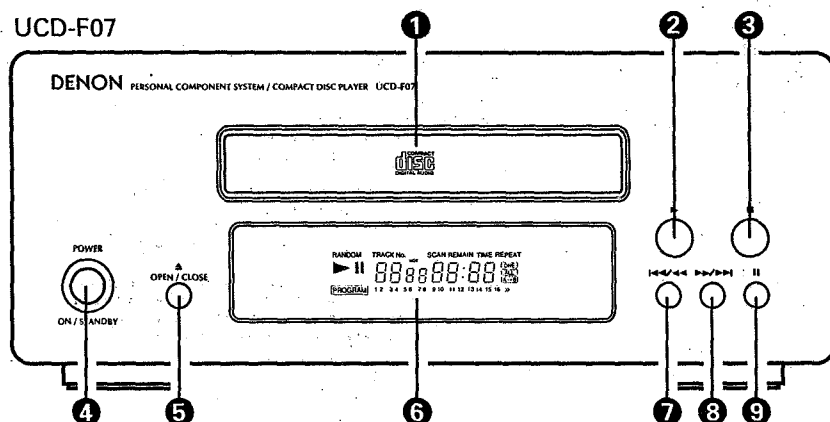
UDRA-F07



CD PLAYER  
CD-SPIELER  
LECTEUR CD  
DISPLAY DELLA PIASTRA A CASSETTE

See ENGLISH Page 7  
Sehen Sie DEUTSCH Seite 31  
Voir FRANÇAIS Page 55  
Fate riferimento alla sezione ITALIANO alla pagina 79

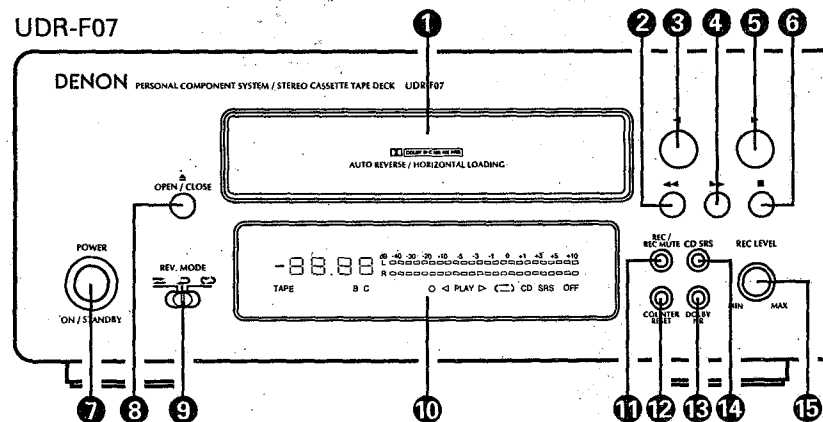
UCD-F07



CASSETTE DECK  
CASSETTENDECK  
PLATINE CASSETTE  
PIASTRA A CASSETTE

See ENGLISH Page 8  
Sehen Sie DEUTSCH Seite 32  
Voir FRANÇAIS Page 56  
Fate riferimento alla sezione ITALIANO alla pagina 80

UDR-F07



- As an aid to better understanding the operation method, the illustrations used in this manual may differ from the actual system.
- Als Hilfestellung zum besseren Verständnis der Betriebsmethode, erlauben wir uns den Hinweis, daß sich die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung leicht von dem aktuellen System unterscheiden.
- Pour faciliter la compréhension de la méthode de fonctionnement, les illustrations utilisées dans ce manuel peuvent être différentes de celles de la chaîne réelle.
- Per rendere la spiegazione del metodo operativo più facile, le illustrazioni usate in questo libretto delle istruzioni possono differire dal sistema stesso.

# CONTENTS

1	Main Features	4	10	Playing Cassette Tapes	19
2	Before Using	4	11	Recording Cassette Tapes	20
3	Connecting the Included Antennas	4	12	Playing CDs	21 ~ 25
4	Connections	5		• About Compact Discs	21
5	Part Names, Functions and Displays	6 ~ 8		• Normal Playback	21, 22
	• Receiver	6		• Various Playback Functions	22 ~ 24
	• CD Player	7		• Edited Recording on Sides A and B of a Tape	25
	• Cassette Deck	8	13	Auto On Function	26
6	Remote Control Unit	8, 9	14	Other Information	26
7	Listening to Radio Programs	10 ~ 12	15	Specifications	26
8	Using the Timer	13 ~ 16	16	Troubleshooting	27
9	Before Recording and Playing Tapes	17, 18		DENON Service Network	198, 199

Check that the following parts are included in the package aside from the main unit:

- **UDRA-F07 (AM-FM stereo receiver)**
  - Remote control unit (RC-818) 1
  - R6P/AA batteries 2
  - Operating instructions 1
  - FM antenna 1
  - AM loop antenna 1
- **UCD-F07 (compact disc player)**
  - System connector cable 1
  - RCA pin-plug cord 1
- **UDR-F07 (cassette tape deck)**
  - System connector cable 1
  - RCA pin-plug cord 2

## 1 MAIN FEATURES

- **RDS compatible**  
Compatible with various RDS services, including program service name (PS), program type identification (PTY), traffic program identification (TP), clock time (CT), radio text message (RT) and enhanced other network (EON).
- **Quality power for high quality sound**  
40W + 40W (4 Ω/ohms, DIN) high quality amplifier and terminals for large speakers.
- **High sound quality, multi-function CD player**  
Edit function for automatically dividing the tracks on a CD for recording onto sides A and B of a tape.

## 2 BEFORE USING

Read the following before using the system.

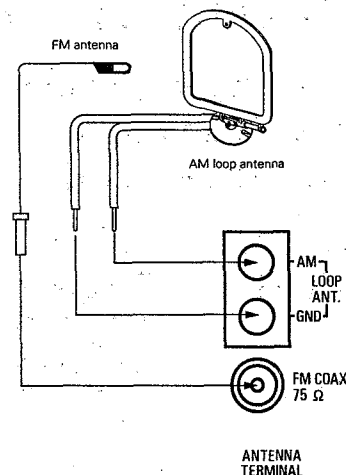
- **Before turning on the power**  
Check again that all connections are correct and that there are no problems with the connection cords. Be sure to unplug the power cord before connecting or disconnecting the connection cords.
- Humming may be produced if this system is set near a TV or other audio equipment. If this happens, try changing the position of the equipment or the connection cords.
- **Moving the system**  
Be sure to remove CDs before moving the system. If a CD is left in the CD player, it may be scratched.  
To prevent short-circuits or damage to the connection cords, always unplug the power cord and disconnect all connection cords to other audio equipment.

- **Condensation (dew)**  
Condensation (water droplets) may be produced on internal optical lenses or discs in the following cases:
  - Directly after a heater is turned on.
  - When the system is in a steamy or humid room.
  - When the system is moved abruptly from a cold place (room) to a warm room.
- **Should condensation occur:**  
The signals on the disc cannot be read and the system will not function properly. Remove the disc then let the system set with the power on. The condensation will evaporate in one hour or less, at which time the system will function normally.
- Note that some of the illustrations used for explanations in this manual may differ from the actual system.

## 3 CONNECTING THE INCLUDED ANTENNAS

### Installing the FM indoor antenna

Tune in an FM station (see Page 10), set the antenna in a position in which distortion and noise is minimum, then fasten the tip of the antenna in this position using tape or a pin.



### Connecting an FM outdoor antenna

If good reception cannot be achieved with the included FM antenna, use an FM outdoor antenna. Connect an F-shaped connector to the coaxial cable and connect the antenna to the FM COAX (75 Ω) terminal.

### Selecting a place for the FM outdoor antenna

- Set the antenna so that it is pointing towards the broadcast station's transmitting antenna. Behind buildings or mountains, set the antenna in the position at which reception is best, and also try changing the direction of the antenna.
- Do not install the antenna under power lines. Doing so is extremely dangerous, as the power line could touch the antenna.
- Install the antenna away from roads or train tracks to avoid noise from cars or trains.
- Do not install the antenna too high, as it may be hit by lightning.

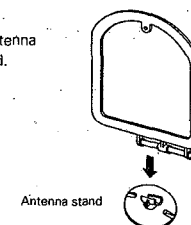
### Installing the AM loop antenna

Tune in an AM station (see Page 10) and set the antenna in a position as far from the system as possible in which distortion and noise is minimum. In some cases it is best to invert the polarities. AM broadcasts cannot be received well if the loop antenna is not connected or if it is set close to metal objects.

### Assembling the AM loop antenna

Assemble the included AM loop antenna as shown in the diagram.

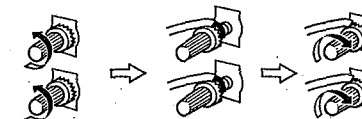
- ① Remove the clamp.
- ② Insert the AM loop antenna into the antenna stand.



### Connecting the AM loop antenna

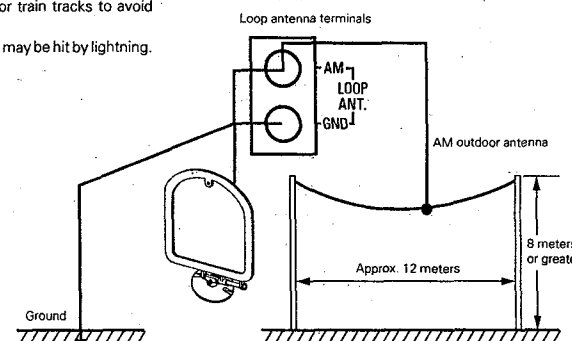
Connect the included AM loop antenna to the antenna terminals as shown in the diagram.

- ① Loosen the terminal knobs.
- ② Insert the antenna wire.
- ③ Tighten the terminal knobs.



### Installing an AM outdoor antenna

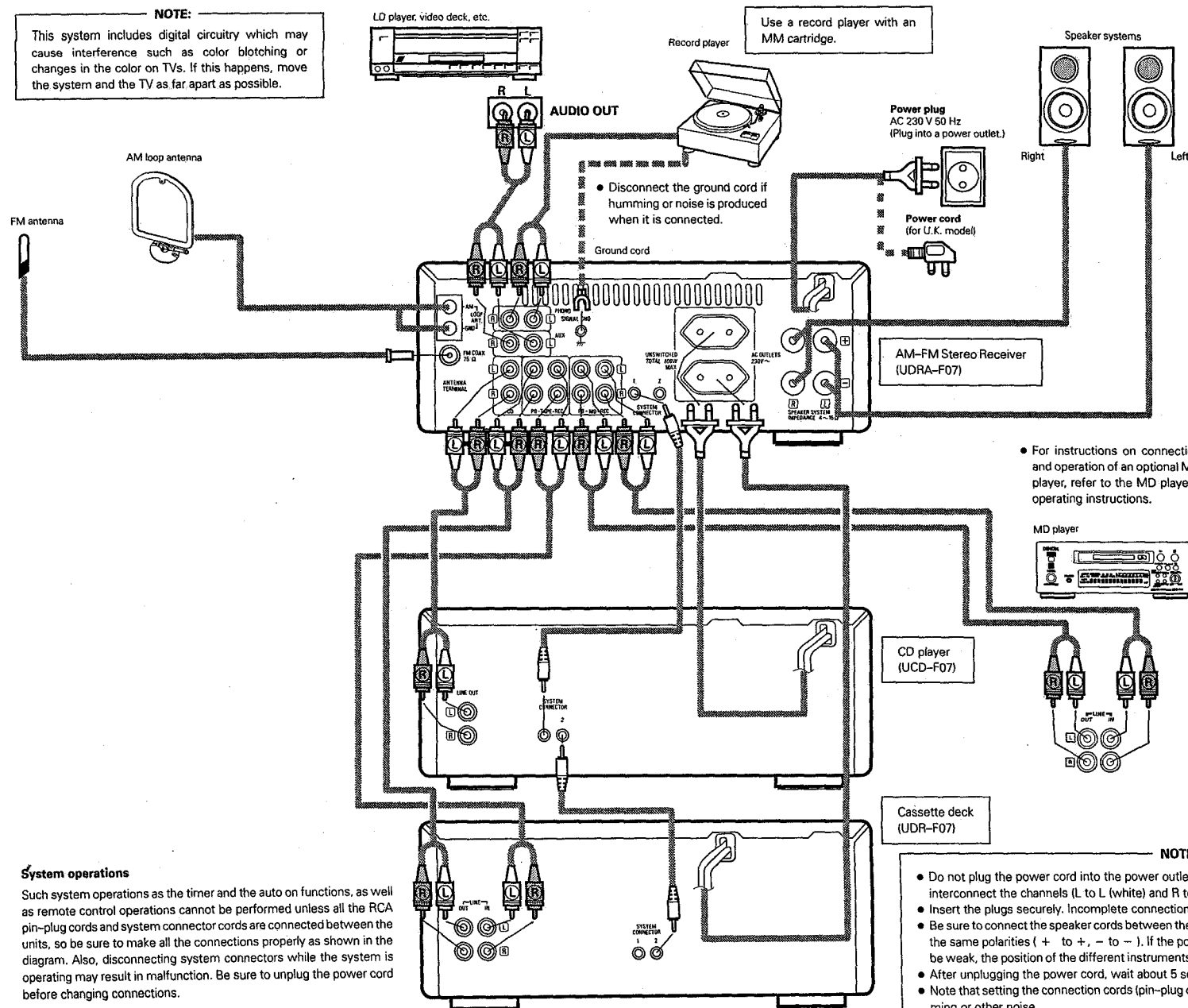
Connect the signal wire from the AM outdoor antenna to the antenna terminal. Be sure to ground the antenna and connect the ground wire to the GND terminal. Also be sure to connect the included AM loop antenna.



## 4 CONNECTIONS

### NOTE:

This system includes digital circuitry which may cause interference such as color blotching or changes in the color on TVs. If this happens, move the system and the TV as far apart as possible.



### Connecting the speaker systems

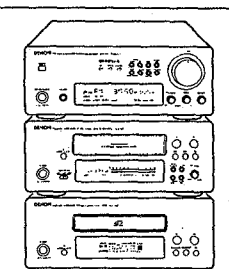
Connect the speaker system for the left channel (the left side as seen from the front) to the "L" terminals, the speaker system for the right channel to the "R" terminals. Be sure to use speaker systems with an impedance of 4  $\Omega$ /ohms or greater.

### CAUTION:

Whenever the power switch is in the STANDBY position, the unit is still connected on AC line voltage. Please be sure to unplug the cord when you leave home for, say, a vacation.

### PRECAUTIONS FOR INSTALLATION

For heat dispersal, leave at least 10 cm of space between the top, back and sides of this unit and the wall or other components.



Install the sets as shown in this diagram. Be sure that the receiver's ventilation holes are not obstructed.

- For instructions on connection and operation of an optional MD player, refer to the MD player's operating instructions.

### System operations

Such system operations as the timer and the auto on functions, as well as remote control operations cannot be performed unless all the RCA pin-plug cords and system connector cords are connected between the units, so be sure to make all the connections properly as shown in the diagram. Also, disconnecting system connectors while the system is operating may result in malfunction. Be sure to unplug the power cord before changing connections.

### NOTES:

- Do not plug the power cord into the power outlet until all connections are completed. Be sure to interconnect the channels (L to L (white) and R to R (red)) properly, as shown on the diagram.
- Insert the plugs securely. Incomplete connections may result in noise.
- Be sure to connect the speaker cords between the speaker terminals and the speaker systems with the same polarities ( + to +, - to - ). If the polarities are switched, the sound at the center will be weak, the position of the different instruments will be unclear, and the stereo effect will be lost.
- After unplugging the power cord, wait about 5 seconds before plugging it back in.
- Note that setting the connection cords (pin-plug cords) next to the power cords may result in humming or other noise.

# 5 PART NAMES, FUNCTIONS AND DISPLAYS

## RECEIVER

### 1 REMOTE SENSOR

When operating the remote control unit, point it at this sensor.

### 2 RT indicator

This lights in green when a radio station offering an RT service is tuned in.  
The indicator lights in red when the RT mode is selected. When the RT message is displayed, the indicator flashes in green.

### 3 EON TA indicator

This lights in green when an EON station with traffic announcements is being received.  
When the EON TA mode is selected, the indicator lights in red.  
The indicator flashes in green when another broadcast station in the same network is automatically tuned in and a traffic announcement is being received.

### 4 EON PTY indicator

This lights in green when an EON station with PTY information is being received.  
When the EON PTY mode is selected, the indicator lights in red.  
The indicator flashes in green when another broadcast station in the same network is automatically tuned in and a broadcast of the desired program type is being received.

### 5 TUNING UP and DOWN buttons

These buttons are used to select AM and FM stations and to set the clock and timer.

### 6 BAND (AM / FM) selector button

The band switches between AM and FM each time this button is pressed.

### 7 MONO / STEREO selector button

**AUTO mode:**  
Use this mode to receive programs in stereo.  
The sound and the indicators on the display automatically switch between monaural ("MONO") and stereo ("STEREO") according to whether the program is being broadcast in monaural or stereo.

**MONO mode:**  
Use this mode to receive programs in monaural, regardless of whether they are being broadcast in monaural or stereo.  
Set this mode if there is much noise or if the signals are weak when receiving stereo programs (when "AUTO" is lit).

### 8 VOLUME control

Use this to adjust the overall volume.  
The volume increases when the control is turned clockwise (↻) and decreases when it is turned counter-clockwise (↺).

### 9 SYSTEM POWER switch

This turns the power for the entire system on and off. Press this once to turn the power on, then press again to set the power to the standby mode.

### 10 PHONES (headphones jack)

Plug the headphones into this jack.  
No sound is produced from the speakers when headphones are plugged in.

### 11 Display

### 12 TIMER / TIMER STANDBY button

Press this when setting the timer and to turn the timer on so that it operates at the set times.  
When the button is pressed after the timer has been set, the timer standby mark ("⌚") appears on the display. Press again to turn the mark off.  
The timer will not operate when the "⌚" mark is off.

### 13 CLOCK / DISPLAY selector button

This button is used to switch the display between the reception frequency (function) and the clock.

### 14 MEMO ENT / NEXT button

This button is used to preset AM and FM stations and when setting the timer.

### 15 FUNCTION (input) selector button

Use this to select the input (function).  
The input changes in the following order each time this button is pressed: CD, TAPE, TUNER, PHONO, MD and AUX. (The function changes automatically when the system's CD player or cassette deck is played or when a preset channel is recalled on the tuner.)

### 16 BALANCE control

Use this to adjust the balance of the volume between the left and right channels. When set at the center position, the volume is the same for the left and right channels.

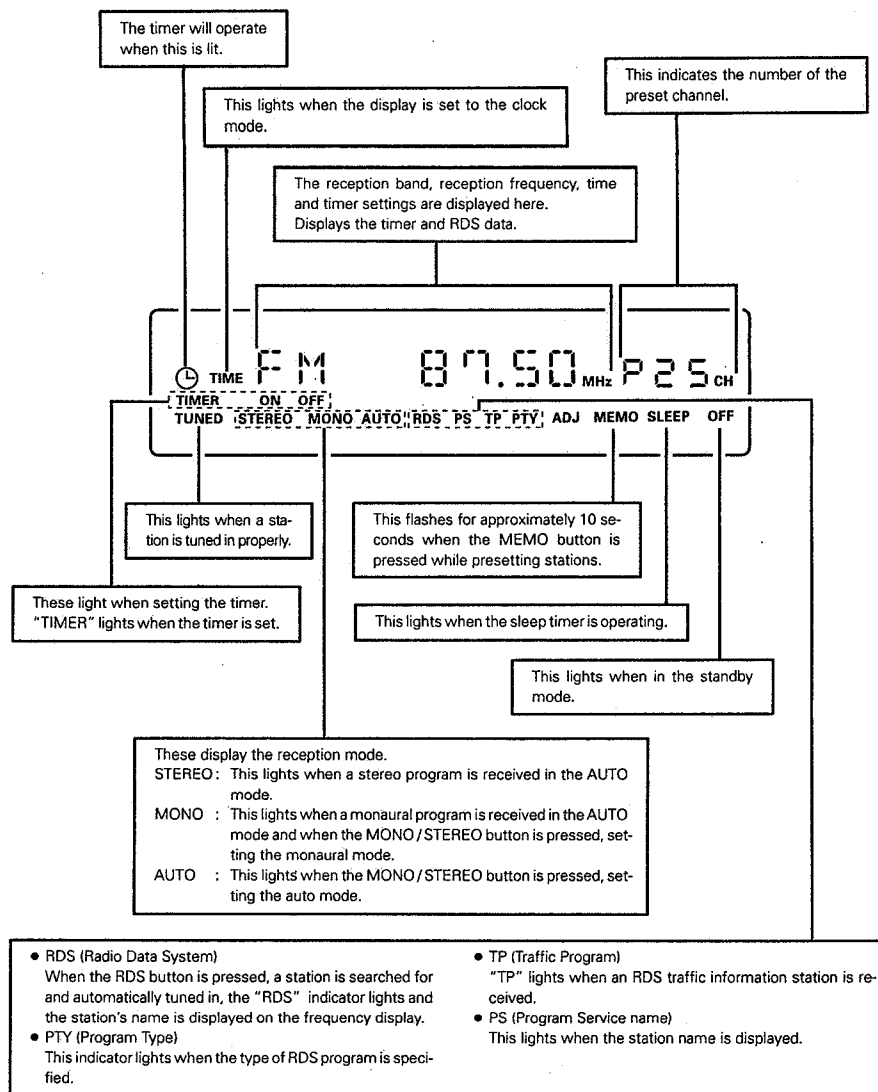
### 17 BASS control

Use this to adjust the volume of the low frequencies.

### 18 TREBLE control

Use this to adjust the volume of the high frequencies.

## RECEIVER DISPLAY



#### NOTE:

- The timer standby mark ("⌚") does not light if the current time and the timer have not been set.

## CD PLAYER

- 1 **Disc tray**  
Load discs here.
- 2 **▶ (play) button**  
Press this button to start playing the disc.  
Even when the disc tray is open, the disc tray closes and playback begins when this button is pressed.  
When pressed in the standby mode, the power automatically turns on and playback begins. (Auto on function)
- 3 **■ (stop) button**  
Press this button to stop playback.
- 4 **POWER switch**  
Press this once to turn the CD player's power on, then press again to set the CD player to the standby mode. In the standby mode, "OFF" appears on the display.
- 5 **▲ OPEN / CLOSE button**  
**Press this to open and close the disc tray.**  
When pressed once, the disc tray opens out, and when pressed again, the disc tray closes. If a disc is loaded, the total number of tracks and total playing time of the disc are displayed several seconds after the disc tray is closed.  
When pressed in the standby mode, the CD player's power turns on.

- 6 **Display**
- 7 **⏮ / ⏪ (automatic / manual search reverse) button**  
Use this to move to the beginning of a specific track.  
When pressed during playback or in the pause mode, the pickup moves backward a number of tracks equal to the number of times the button is pressed.
- 8 **⏭ / ⏩ (automatic / manual search forward) button**  
Use this to move to the beginning of a specific track.  
When pressed during playback or in the pause mode, the pickup moves forward a number of tracks equal to the number of times the button is pressed.  
• The automatic search mode is set if the 7 or 8 button is released within 0.5 seconds, and the manual search mode is set if the button is held for over 0.5 seconds.
- 9 **⏸ (pause) button**  
Press this button to stop playback temporarily.  
Press the play button (▶) to cancel the pause mode and resume playback.

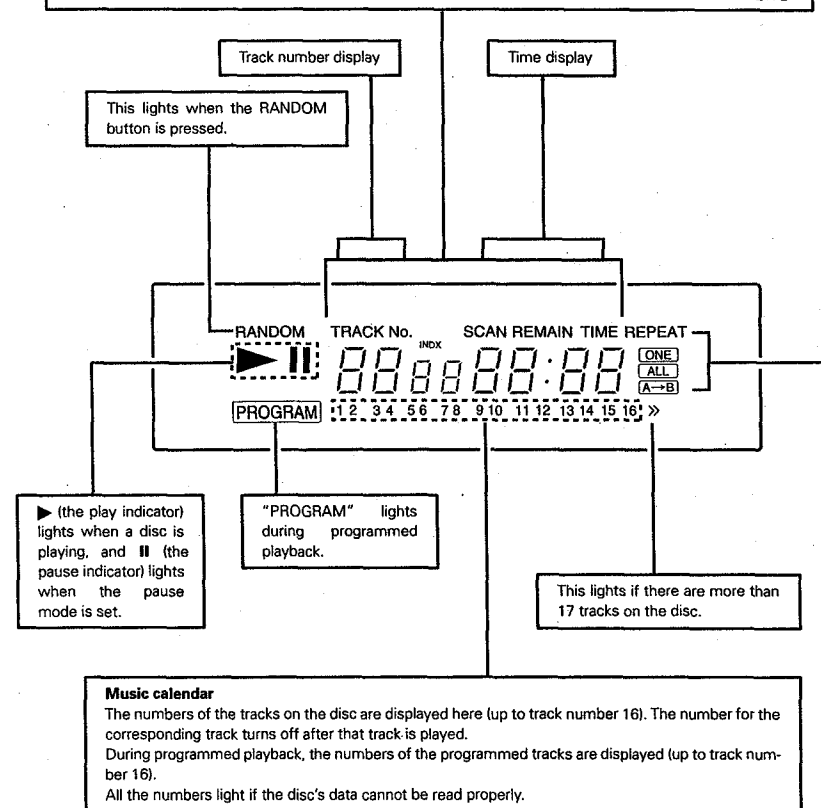
## CD PLAYER DISPLAY

The following is displayed on the track number display:

- When the disc's data cannot be read properly ..... 00
- In the stop mode ..... Total number of tracks
- In the play and program modes ..... Track number

The following is displayed on the time display:

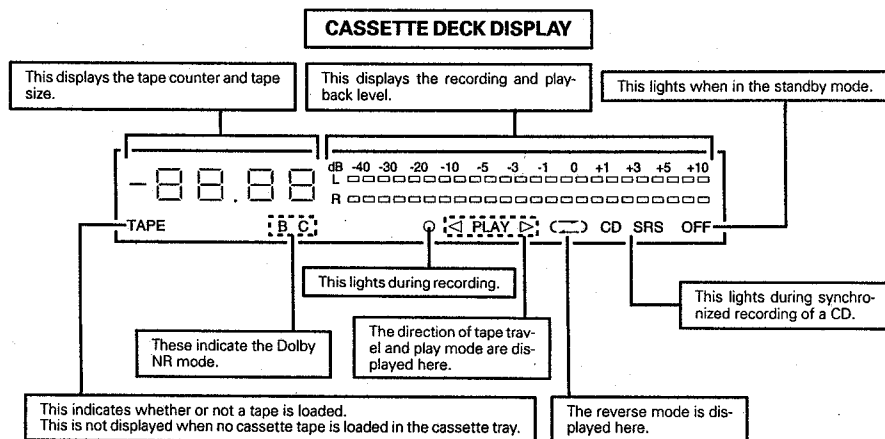
- When the disc's data cannot be read ..... d 15C
- In the stop mode ..... Total playing time
- In the play and pause modes ..... Elapsed time for current track
- In the program mode ..... Elapsed time of programmed tracks
- When the outermost section of the disc is reached during the manual search operation ..... End



# CASSETTE DECK

- 1 **Cassette tray**  
The cassette tray opens out when the **▲ OPEN/CLOSE** button is pressed. Load the cassette tape with the side on which the tape is exposed facing away from you. To close the cassette tray, press the **▲ OPEN/CLOSE** button again. For details, refer to Page 17.
- 2 **◀◀ (rewind) button**  
Press this button to rewind the top side of the tape. (The bottom side of the tape is fast-forwarded.) Also use this button to search for the beginning of the current selection when playing in the forward (▶) direction, or to search for the beginning of the following selection when playing in the reverse (◀) direction.
- 3 **◀ (reverse play) button**  
Press this button to play the bottom side of the tape. If this button is pressed in the standby mode, the power of the cassette deck and receiver automatically turns on and playback begins. (AUTO ON function)
- 4 **▶▶ (fast-forward) button**  
Press this button to fast-forward the top side of the tape. (The bottom side of the tape is rewound.) Also use this button to search for the beginning of the following selection when playing in the forward (▶) direction, or to search for the beginning of the current selection when playing in the reverse (◀) direction.
- 5 **▶ (forward play) button**  
Press this button to play the top side of the tape. If this button is pressed in the standby mode, the power of the cassette deck and receiver automatically turns on and playback begins. (AUTO ON function)
- 6 **■ (stop) button**  
Press this button while the tape is moving to stop the tape.
- 7 **POWER switch**  
Press this once to turn the cassette deck's power on, then press again to set the cassette deck to the standby mode. In the standby mode, "OFF" appears on the display.
- 8 **▲ OPEN / CLOSE button**  
Press this to open and close the cassette tray. When pressed in the standby mode, the cassette deck's power turns on.

- 9 **REV. MODE selector switch**  
Use this to select the direction of tape travel. For details refer to Page 18.
- 10 **Display**
- 11 **REC/REC MUTE button**  
This button is used when recording and when creating blank spaces between selections. If only the REC/REC MUTE button is pressed, the recording pause mode is set.  
Press the button again while in the recording pause mode to set the recording mute mode for approximately 5 seconds, after which the mode returns to the recording pause mode. If the ▶ or ◀ is pressed in the recording pause mode, recording starts on the side of the tape corresponding to that button.  
The recording pause mode is set when this button is pressed for less than 0.5 seconds while in the recording mode. If it is pressed for over 0.5 seconds while in the recording mode, the recording mute mode is set for approximately 5 seconds, after which the recording pause mode is once again set. Press the ■ (stop) button to cancel the recording pause mode.  
**NOTE:**  
• If the play button on the CD player is pressed during the recording pause mode, recording of the CD begins automatically.
- 12 **COUNTER RESET button**  
Press this button to reset the tape counter to "0000".
- 13 **DOLBY NR mode selector button**  
Use this to select the Dolby NR mode (OFF, B or C). When playing a tape, set the Dolby NR mode to the same mode as when the tape was recorded.  
OFF — B — C
- 14 **CD-SRS (Synchronized Recording System) button**  
Use this button for synchronized recording of CDs. For details, refer to Page 20.
- 15 **REC LEVEL control**  
Use this to set the recording level. For details, refer to Page 20.



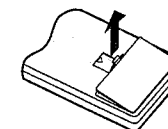
# 6 REMOTE CONTROL UNIT

The UDRA-F07 comes with a system remote control unit (RC-818).

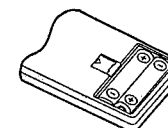
## Inserting the batteries

- NOTES:**
- Use R6P (AA) batteries in this remote control unit.
  - Replace the batteries with new ones approximately once each year, though this depends on how frequently the remote control unit is used.
  - Replace the batteries with new ones earlier if the remote control unit does not operate even from a short distance.
  - Insert the batteries in the proper + and - direction, following the marks in the battery compartment.
  - Remove the batteries when not using the remote control unit for extended periods of time.
  - To avoid damage and leakage:
    - Do not use a new battery with an old one.
    - Do not use two different types of batteries.
    - Do not short-circuit, take apart, heat or dispose of batteries in flames.
  - If the batteries should leak, carefully wipe the fluid out of the battery compartment, then insert new batteries.

- 1 Open the battery compartment cover on the back of the remote control unit.  
Press the knob and open the cover in the direction of the arrow.



- 2 Insert the two R6P (AA) batteries, following the + and - marks in the battery compartment.



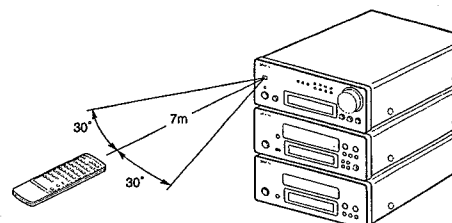
- 3 Close the cover of the battery compartment.



## Using the Remote Control Unit

### Cautions on Use

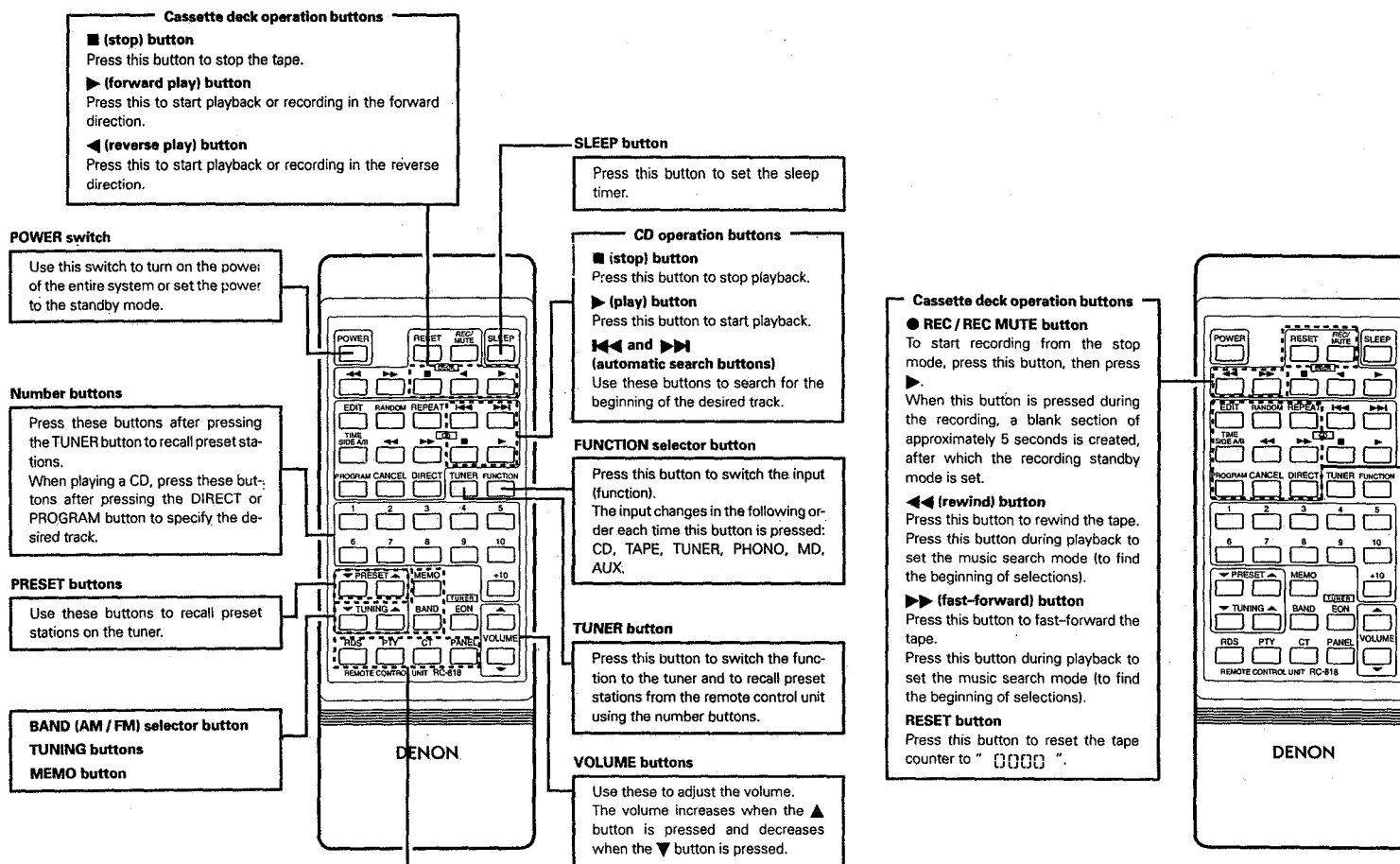
- The remote control unit may not operate if the remote sensor is exposed to direct sunlight or the strong light from a lighting fixture, or if there is an obstacle between the remote control unit and the remote sensor.
- Do not press buttons on the remote control unit and on the set at the same time. Doing so could result in malfunction.
- If the remote control unit is pointed away from the remote sensor during continuous operations (such as when turning the volume up or down), the operation will stop. If this happens, point the remote control unit at the remote sensor and press the button again.



- The remote sensor is located on the receiver. Point the remote control unit at the remote sensor as shown on the diagram when operating it.  
The remote control unit will operate from a direct distance of approximately 7 meters, but this distance will be shortened if obstacles are present or if operated at an angle.  
(The remote control unit will operate at an angle of up to 30° in either direction.)



# Remote Control Unit Part Names and Functions



**RDS button**  
Use this button to automatically tune to stations using the radio data system.



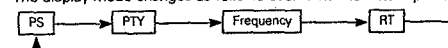
**PTY button**  
Press this button after selecting "PTY" with the RDS button to select one of the 15 program types.

**CT button**  
Use this to correct the time of the clock on the UDRA-F07. Press this button when the time service of an RDS station is being properly received.

"CT" and "TIME" are displayed for 2 seconds and the UDRA-F07's clock is corrected. "NO CT" is displayed if the RDS station does not offer a time service and when the broadcast is not being received properly.

## PANEL button

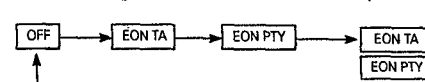
This button is used to select the panel mode. Press this button when receiving RDS stations to select the frequency, PS, PTY or RT display. The display mode changes as follows each time the button pressed.



Note that this button will not function if the reception is poor.

## EON button

Press this button to turn EON mode on and off. The mode changes as follows each time the button pressed.



## CD player operation buttons

### DIRECT button

Press this button for direct search on the CD player.

### ◀◀ and ▶▶ (manual search) buttons

Press these buttons during playback to move quickly forward or backward.

### REPEAT button

Press this button for repeat playback.

### RANDOM button

Press this button to play the tracks in random order.

### PROGRAM button

Press this button for programmed playback on the CD player.

### CANCEL button

Press this button to clear the last track from the program.

### EDIT button

Press this button for edited recording on a tape, dividing the tracks onto sides A and B according to the length of the tape.

### TIME / SIDE A / B button

#### • TIME

Press this button during the play or pause mode to switch the time display.

Normally the elapsed time for the track currently playing is displayed. When this button is pressed, the display switches to the remaining time for that track, the total remaining time on the disc, then back to the elapsed time per track.

During programmed playback, the total remaining time display indicates the total remaining time of the programmed tracks.

#### • SIDE A / B

Press this button during the editing operation to switch the display between sides A and B of the tape.

\* The TIME / SIDE A / B button functions as the SIDE A / B button when it is pressed after the EDIT button is pressed and the tracks have been divided between sides A and B and before the play or pause button is pressed (before the recording mode is set).

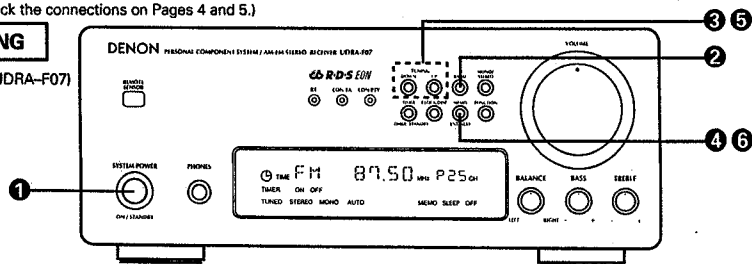
The TIME / SIDE A / B button functions as the TIME button when it is pressed during the play, pause, or edited recording modes.

# 7 LISTENING TO RADIO PROGRAMS

(Check the connections on Pages 4 and 5.)

## TUNING

Receiver (UDRA-F07)



Example: Tuning in FM 87.50 MHz  
(AM stations are tuned in using the same procedure.)

1	Set the VOLUME control on the receiver to the minimum position, then press the SYSTEM POWER switch to turn on the power.	SYSTEM POWER	
2	Press the BAND button on the receiver to select the FM band.	BAND	FM 90.00 MHz
3	Use the TUNING UP and DOWN buttons to tune the frequency to 87.50. Once the frequency is tuned in, adjust the volume to the desired level using the VOLUME control.	TUNING UP/DOWN	FM 87.50 MHz <small>This lights when a station is tuned in.</small>

### Auto Tuning

- When one of the TUNING buttons is pressed, the frequency changes in steps of 50kHz in the FM band, 9kHz in the AM band.
- If one of the TUNING buttons is held in for over 1 second, the frequency continues to change when the button is released (auto tuning) and stops when a station is tuned in. Tuning will not stop at stations whose reception is poor.
- To stop the auto tuning function, press the UP or DOWN button once.

## Presetting AM and FM Stations

Example: Presetting FM 87.50 (currently tuned in) at preset number 3

4	Press the MEMO ENT/NEXT button. The MEMO indicator flashes for 10 seconds.	MEMO ENT/NEXT	Flashes FM 87.50 MHz TUNED STEREO AUTO
5	Use the UP and DOWN buttons to call out the number at which you want to preset the station (3), or simply press the corresponding number button "3" on the remote control unit.	TUNING UP/DOWN	"P" flashes FM 87.50 MHz TUNED STEREO AUTO
6	Press the MEMO ENT/NEXT button while the MEMO indicator is flashing.	MEMO ENT/NEXT	"P3" lights FM 87.50 MHz P 3 CH TUNED STEREO AUTO

Up to 30 AM or FM stations can be preset using this procedure.

## Auto Preset Memory Function

### (FM ONLY)

This function automatically stores the FM stations which can be received in the area in which the set is being used in the preset memory. Use this function so that the RDS functions can be used more effectively. Also note that the channel memories can be changed at will even after the preset stations have been stored with this function.

1	Connect the FM antenna and set it so that FM stations can be received.	Refer to page 4	
2	Press the POWER button to turn on the power while holding in the MEMO ENT/NEXT button.	SYSTEM POWER / MEMO ENT/NEXT	AUTO "AUTO" is displayed and the MEMO indicator flashes during this operation.
3	Searching begins automatically, and stations are stored in the preset memory in order, beginning from channel 1 (The operation automatically stops once 40 stations have been set in the memory.)		FM 87.50 MHz P 1 CH TUNED STEREO AUTO When the operation is completed, the station stored at preset number 1 is tuned in.

### NOTES:

- In addition to the reception frequency, the reception mode (monaural or auto) is also preset, so check the display when presetting stations.
- If a station is preset at a number where a station is already preset, the previous station is replaced with the new station.
- The preset memory is not cleared immediately when the power cord is unplugged, but is cleared if the cord is left unplugged for an extended period of time. If this happens, preset the stations again.

## Listening to Preset Stations

The preset stations can be recalled using the number buttons on the remote control unit.

Also, if the following operation is performed when the system power is off, the power automatically turns on and the radio is played. (Auto on function)





Example: Listening to the station preset at number 3

(This operation is only possible from the remote control unit.)

1	Press the TUNER button on the remote control unit.		
2	Press button "3" on the remote control unit.	Remote control unit diagram showing TUNER and button 3	FM 87.50 MHz P 3 CH TUNED STEREO AUTO





## Using the RDS functions

### Receiving RDS broadcasts (FM only)

1	Press the BAND button and set the FM band.		FM 87.50MHz
2	Press the RDS button once.		(-RDS-) Flashes "RDS" blinks
3	Press the AUTO TUNING UP (▲) or DOWN (▼) button.		FM 87.50MHz Flashes "RDS" displayed
4	The station is tuned in.		 "RDS" lights after 5 seconds of flashing. Once the station is tuned in, "RDS" flashes for 5 seconds and the program service name is displayed.

NOTE: If no RDS station is found, "NO PRG" is displayed.

### PTY Search




1	Press the RDS button twice.		(-PTY-) Flashes ("PTY" and "RDS" flash, and "←PTY→" is displayed.)
2	Press the PTY button to select the type of program. (One of the 15 types listed below can be selected.)		NEWS Flashes
3	Press the AUTO TUNING UP (▲) or DOWN (▼) button.		FM 87.50MHz Flashes
4	The station is tuned in.		 "PTY" and "RDS" light after 5 seconds of flashing. Once the station is tuned in, "RDS" and "PTY" flash for 5 seconds and the program service name is displayed.

NOTE: If no program of the specified type is found, "NO PRG" is displayed.

## Programs

NEWS	(News)	VARIED	(Varied)
AFFAIRS	(Current Affairs)	POP M	(Pop Music)
INFO	(Information)	ROCK M	(Rock Music)
SPORT	(Sport)	MOR M	(M.O.R. Music)
EDUCATE	(Education)	LIGHT M	(Light Classics)
DRAMA	(Drama)	CLASSICS	(Serious Classics)
CULTURE	(Culture)	OTHER M	(Other Music)
SCIENCE	(Science)		

### TP Search

1	Press the RDS button 3 times.		(-TP-) Flashes
2	Press the AUTO TUNING UP (▲) or DOWN (▼) button.		FM 87.50MHz Flashes
3	Broadcast reception.		 Once the station is tuned in, "TP" and "RDS" light and the program service name is displayed.

NOTE: "NO PRG" is displayed when there is no traffic information broadcast station.

### Receiving FM programs in stereo

- Press the MONO/STEREO selector button to turn on the "AUTO" indicator. When a program being broadcast in stereo is received, the "STEREO" indicator lights and the program is received in stereo.
- If reception is poor and there is much noise in the stereo signals, press the MONO/STEREO selector button to set the monaural mode.

### NOTE:

- A humming sound may be heard when using a TV nearby while receiving AM programs. If this happens, move the system as far from the TV as possible.

**Radio Text (RDS stations only)**

1	When a radio station offering an RT service is tuned in, the RT indicator lights to indicate that the RT service can be received.		RT (Green)	FM 87.50 RDS
2	To turn the RT mode on, press the PANEL button on the remote control unit until the RT indicator is lit in red. (Refer to page 9)	PANEL	RT (Red)	WDR 3 RDS
3	When the station currently tuned in is offering a radio text message service the message scrolls on the display. The RT indicator blinks in green.		RT (Green)	RADIO RDS

- When the RT mode is turned on while an RDS radio station not offering an RT service is tuned in, "NO TEXT" flashes on the display, then the mode automatically switches to the PS mode.
- In the same way, the mode automatically switches to the PS mode when the RT service is finished. In this case, the mode automatically switches from the PS mode back to the RT mode when an RT broadcast is resumed.
- The RT mode cannot be set in the AM band or for FM stations not offering RDS broadcasts.
- To turn the RT mode off, press the PANEL button and switch to the desired display mode.

**EON TA (RDS stations only)**

When an RDS station is broadcasting RDS information on other stations within the same network and a traffic announcement begins on another station in the same network based on this information (EON = Enhanced Other Network), that network station is automatically tuned in. The previous station is tuned back in once the traffic announcement is over.

1	When EON TA function is not on while receiving EON TA information the EON TA indicator lights in green.		EON TA (Green)	WDR 3 RDS (STATION A)
2	Press the EON button once, then the TA indicator turns on in Red. (Refer to page 9)	EON	EON TA (Red)	TA RDS (STATION A)
3	When a traffic announcement starts, that station is automatically tuned in. The EON TA indicator blinks in green.		EON TA (Green)	WDR 2 RDS (STATION B)
4	When a traffic announcement is over, the previous station is tuned in. The EON TA indicator stops blinking and remains lit in green. The EON TA function turns off.		EON TA (Green)	WDR 3 RDS (STATION A)

- The EON TA function cannot be turned on if the station currently tuned in is not an RDS station. If you attempt to do so, "NO RDS" flashes on the display.
- If the RDS station currently tuned in does not provide an EON service, the EON TA function does turn on, but "NO EON" flashes on the display.
- To turn the EON TA mode off, press the EON button until the EON TA indicator turns off or lights in green, following the instructions on page 9. If the EON TA mode is turned off under the conditions in 3 on the table above, Station B continues to be tuned in.
- If the tuning button, preset button, band button, system power button or function button is pressed when this mode is set, the mode is turned off.
- "NO TP" appears on the display if no traffic announcement is being broadcast on the network of the station which is currently tuned in.

**EON PTY (RDS stations only)**

When an RDS station is broadcasting RDS information on other stations within the same network and a programme of the specified programme type (PTY) begins on a station in the same network, that network station is automatically tuned in. Use this function to tune in broadcasts of the desired programme type with priority.

1	When EON PTY function is not on while receiving EON PTY information, the EON PTY indicator lights in green.		EON PTY (Green)	WDR 3 RDS (STATION A)
2	Press the EON button twice, then the EON PTY indicator turns on in RED. (Refer to page 9)	EON	EON PTY (Red)	PTY RDS (STATION A)
3	The programme type flashes for approximately 5 seconds. During this time, press the PTY button to select the type of program. (Refer to page 11.)	PTY	EON PTY (Red)	NEWS RDS (STATION A)
4	Once the desired programme type is selected, set it with the MEMO button.		EON PTY (Red)	POP M RDS (STATION A) (The set programme type lights, and its display turns back on after several seconds. The programme type is set automatically if the MEMO button is not pressed within 5 seconds.)
5	When a programme of the specified programme type begins on a station in the same network, that station is tuned in. The EON PTY indicator blinks in green.		EON PTY (Green)	WDR 2 RDS (STATION B)
6	The previous station is tuned back in once a programme of a different programme type begins. The EON PTY indicator stops blinking, remaining lit in green. The EON PTY function also turns off.		EON PTY (Green)	WDR 3 RDS (STATION A)

- The EON PTY function cannot be turned on if the station currently tuned in is not an RDS station. If you attempt to do so, "NO RDS" flashes on the display.
- If the RDS station currently tuned in does not provide an EON service, the EON PTY function does turn on, but "NO EON" flashes on the display.
- To turn the EON PTY mode off, press the EON button until the EON PTY indicator turns off or lights in green, following the instructions on page 9. If the EON PTY mode is turned off under the conditions in 5 on the table above, Station B continues to be tuned in.
- If the tuning button, preset button, band button, system power button or function button is pressed when this mode is set, the mode is turned off.
- When using the EON TA function together with the EON PTY function, press the EON button once after making the settings on the above table. (Refer to page 9.)
- To reset the PTY after setting it, repeat the procedure from step 2.

**NOTE:**

1. Be sure to turn the EON TA and EON PTY modes off when recording programmes.
2. In the EON TA and EON PTY modes, if the station is switched from the current station to another station in the network but the signals of that network station are weak and it cannot be tuned in properly, "WEAK" is displayed and the original station is immediately tuned back in.
3. In the EON TA mode, the station does not switch to another station in the network if the current station is broadcasting a traffic announcement.
4. In the EON PTY mode, the station does not switch to another station in the network if the current station is broadcasting a programme of the same programme type.
5. Since the RDS services offered differ from station to station, some RDS functions may not operate for some stations, but this is not a malfunction.

## 8 USING THE TIMER

The time and timer functions are incorporated in the receiver.

### Timer Settings

#### Types of timer operations

- TIMER** : Use this to turn the power on and off at the same times every day.  
**SLEEP TIMER** : Use this to set the power to turn off after 10 to 60 minutes, in steps of 10 minutes (operated from the remote control unit).

#### Notes on timer settings

- Be sure to set the current time beforehand.
- To listen to or record a radio program ("air check") using the timer, be sure to preset the station beforehand. (Refer to "Presetting AM and FM Stations" on Page 10.)

### Power Failures

Should there be a power failure or should the power cord be unplugged, the time display will flash at "00:00". If this happens, reset the current time.  
 Also check the timer and tuner presets, and reset them if they have been cleared.

### Checking the Settings

To check the timer settings, press the **TIMER/TIMER STANDBY** button for at least 3 seconds. (This can also be done when the tuner's power is off.) Next, press the **ENTER/NEXT** button repeatedly to display the timer start mode, the reception band and preset channel number when in the tuner mode, the on time and the off time. Press the **ENTER/NEXT** button once more to return to the current mode display.

### Changing the Settings

Repeat the timer setting operation to erase the previous settings and set the new settings.


### Clearing the Settings

Press the **TIMER/TIMER STANDBY** button for at least 3 seconds, then press it for at least 3 seconds again while "FUNC" is displayed to clear the timer settings.

### Note on Setting the Timer

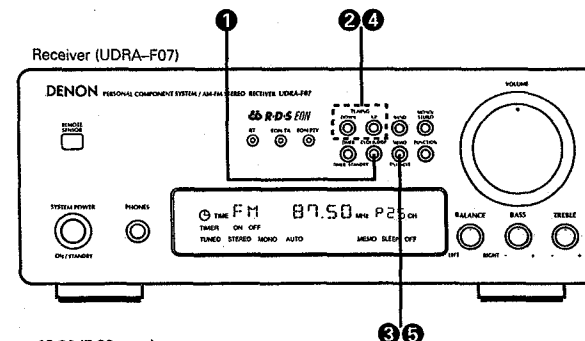
If the time set with the timer is reached while the system power is on, the operation switches to the operation set by the timer.

### Turning the Timer Off


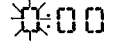
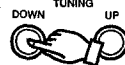
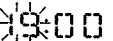

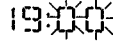
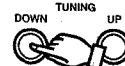
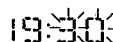

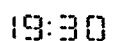
Press the **TIMER/TIMER STANDBY** button to turn the  mark off.

### Setting the Current Time

The time is displayed in the 24-hour mode.



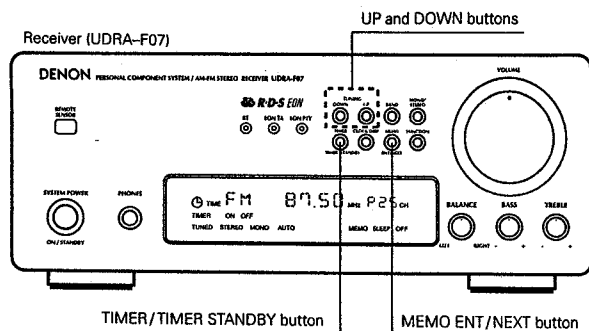
Example: Setting to 19:30 (7:30 p.m.)

1	Press the <b>CLOCK/DISP.</b> button for at least 3 seconds.		 The hours place flashes. (If the hours have already been set, that number flashes.)
2	Use the <b>UP</b> and <b>DOWN</b> buttons to set the hours.		 The hours place flashes.
3	Press the <b>MEMO ENT/NEXT</b> button.		 The minutes place flashes. (If the minutes have already been set, that number flashes.)
4	Use the <b>UP</b> and <b>DOWN</b> buttons to set the minutes.		 The minutes place flashes.
5	Press the <b>MEMO ENT/NEXT</b> button at the sound of a time service's chime. The time display stops flashing and the clock starts running.		 The display stops flashing and the clock starts running from 00 seconds.

- The current time can be set even when the power is off.
- If an RDS station offers a time service, the time can be set by pressing the **CT** button on the remote control unit while that station is tuned in.

# Setting the Timer

The power can be set to turn on and off every day at the same time in any of five modes: tuner, CD, cassette deck, MD player (optional) and air check (recording from the radio). (Preset the AM or FM station beforehand.)



Example: Setting the tuner to turn on at 12:35, off at 12:56 (with FM 87.50 MHz preset at channel "3")

1	Press the SYSTEM POWER switch on the receiver to turn on the system's power.		<p>Say that FM 90.00 MHz is tuned in at preset channel number "1".</p>
2	Press the TIMER/TIMER STANDBY button for at least 3 seconds to set the timer setting mode.		
3	Use the UP and DOWN buttons to set the "TUNER" mode.		
4	Press the MEMO ENT/NEXT button.		<p>Flashes</p>
5	Use the UP and DOWN buttons to set the preset channel number.		
6	Press the MEMO ENT/NEXT button.		<p>Flashes</p> <p>(If the timer has already been set, that number flashes.)</p>
7	Use the UP and DOWN buttons to set the hours for the timer on time.		<p>Flashes</p>

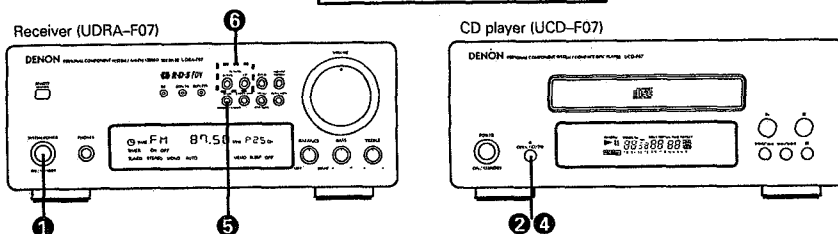
8	Press the MEMO ENT/NEXT button.		<p>Flashes</p> <p>(If the timer has already been set, that number flashes.)</p>
9	Use the UP and DOWN buttons to set the minutes for the timer on time.		<p>Flashes</p>
10	Press the MEMO ENT/NEXT button.		<p>Flashes</p>
11	Use the UP and DOWN buttons to set the hours for the timer off time.		<p>Flashes</p>
12	Press the MEMO ENT/NEXT button.		<p>Flashes</p> <p>(If the timer has already been set, that number flashes.)</p>
13	Use the UP and DOWN buttons to set the minutes for the timer off time.		<p>Flashes</p> <p>(If the timer has already been set, that number flashes.)</p>
14	Press the MEMO ENT/NEXT button.		<p>The display returns to as it was before the timer setting mode was set.</p>
15	Press the TIMER/TIMER STANDBY button.		<p>Lights</p>
16	Press the SYSTEM POWER switch on the receiver to turn off the system's power.		<p>OFF</p>

If the mark is displayed after the TIMER/TIMER STANDBY button is pressed, the timer will operate at the same times every day. To turn the timer off, press the TIMER/TIMER STANDBY button again to turn the mark off.

## NOTE:

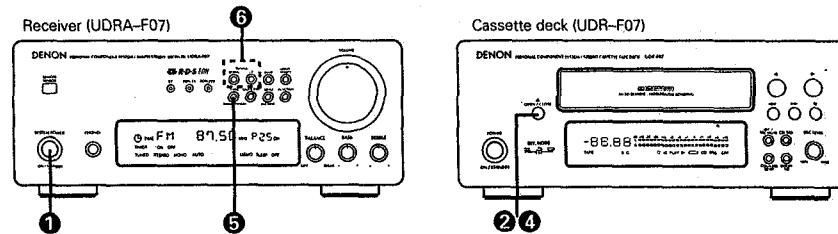
- The standby mark ("") will not light if the current time is not set. If this is the case, set the current time, then press the TIMER/TIMER STANDBY button.

# Various Timer Operations



Example 1: Playing a compact disc with the timer

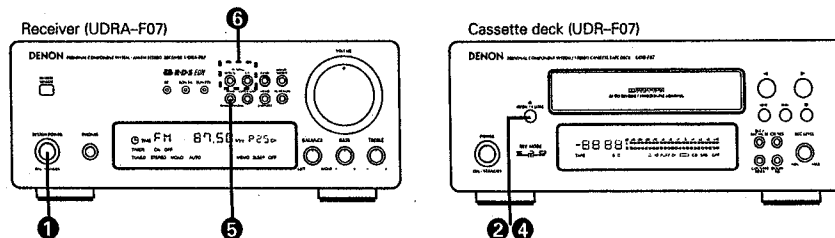
1	Press the SYSTEM POWER switch on the receiver to turn on the system's power.		
2	Press the CD player's  OPEN/CLOSE button to open the disc tray.		
3	Load the disc in the disc tray. Refer to Page 21.		
4	Press the CD player's  OPEN/CLOSE button again to close the disc tray.		
5	Press the receiver's TIMER/TIMER STANDBY button for at least 3 seconds.		
6	Use the receiver's UP and DOWN buttons to set the "CD" mode.		
7	Now follow steps 6 to 16 under "Setting the Timer" on Page 14.		



Example 2: Playing a cassette tape with the timer

1	Press the SYSTEM POWER switch on the receiver to turn on the system's power.		
2	Press the cassette deck's  OPEN/CLOSE button to open the cassette tray.		
3	Load the cassette tape in the cassette tray. Refer to Page 17.		
4	Press the cassette deck's  OPEN/CLOSE button again to close the cassette tray.		
5	Press the receiver's TIMER/TIMER STANDBY button for at least 3 seconds.		
6	Use the receiver's UP and DOWN buttons to set the "TAPE" mode.		
7	Now follow steps 6 to 16 under "Setting the Timer" on Page 14.		

• Check that the direction of tape travel, reverse mode and Dolby NR mode are set as desired.



Example 3: Unattended recording of radio programs ("air check")

1	Press the SYSTEM POWER switch on the receiver to turn on the system's power.		
2	Press the cassette deck's OPEN/CLOSE button to open the cassette tray		
3	Load the cassette tape in the cassette tray. Refer to Page 17.		
4	Press the cassette deck's OPEN/CLOSE button again to close the cassette tray.		<ul style="list-style-type: none"> <li>For instructions on setting the reverse mode and Dolby NR mode, refer to 2 and 3 on Page 20.</li> </ul>
5	Press the receiver's TIMER/TIMER STANDBY button for at least 3 seconds.		
6	Use the receiver's UP and DOWN buttons to set the "AIRCH" mode.		
7	Now follow steps 6 to 16 under "Setting the Timer" on Page 14.		

- Check that the direction of tape travel and reverse mode are set as desired.
- Timer recording starts in the direction indicated on the display.
- Recording is not possible on the leader tape at the beginning of the cassette tape, so to avoid missing any of the program, we recommend setting the timer to approximately 1 minute before the program is scheduled to start.

### Setting the Sleep Timer

With this function, the power can be set to turn off after 10 to 60 minutes, in steps of 10 minutes, using the remote control unit.

**Example: Setting the power to turn off in 50 minutes**  
(This operation is only possible from the remote control unit.)

1	Tuner currently set to FM 87.50 MHz.	
2	Press the SLEEP button.	
3	Press the SLEEP button again while the "SLEEP" indicator is flashing.	
4	The previous display reappears after 5 seconds. The "SLEEP" indicator remains lit, indicating that the sleep timer is functioning.	

- The time is reset to "60" (60 minutes) if the SLEEP button is pressed again while the sleep timer is functioning.

### Cancelling the Sleep Timer

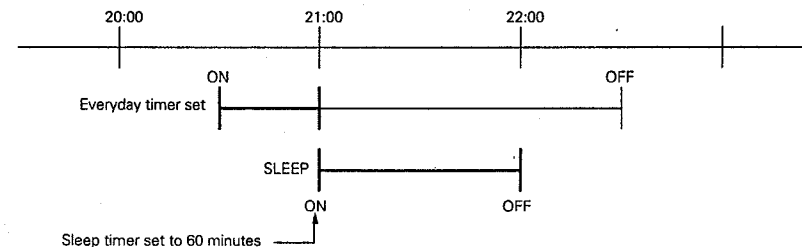
Press the SLEEP button repeatedly until the "SLEEP" indicator turns off. The sleep timer is also cancelled if the receiver's SYSTEM POWER switch or the POWER switch on the remote control unit is pressed, turning the system power off.

#### NOTE:

- If the times set with the sleep and everyday timers overlap, the sleep timer has priority.

### Order of priority of the sleep and everyday timers

The sleep timer has priority for the off time. (The system operates as indicated by the bold lines.)



Even when the power was turned on with the timer, the power turns off if the remaining time of the sleep timer reaches "00" before the off time set with the everyday timer is reached. If the everyday timer's on time is reached while the sleep timer is functioning, the everyday timer does not function.

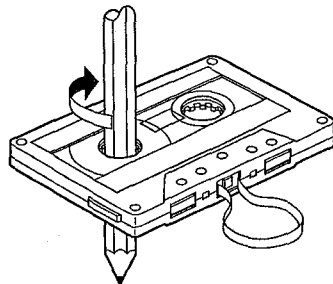


## 9 BEFORE RECORDING AND PLAYING TAPES

### About Cassette Tapes

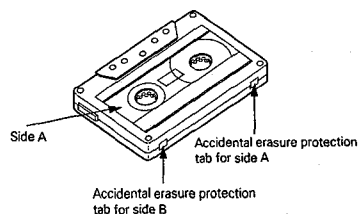
#### ■ Cautions on handling cassette tapes

- C-120 cassette tapes  
C-120 (120-minute) cassettes use very thin tape which can easily get caught on the capstans and pinch rollers. We recommend not using C-120 tapes.
- Tape slack  
If the tape is slack, it may get caught in the mechanism and damaged. Take up any slack in the tape with a pencil, etc., before loading the cassette.



#### ■ Preventing accidental erasure

- Cassette tapes have tabs for preventing accidental erasure. Use a screwdriver, etc., to break off the tabs to prevent recordings from being accidentally erased.
- To record on a tape whose tabs have been broken, place a piece of cellophane tape, etc., over the tab holes.



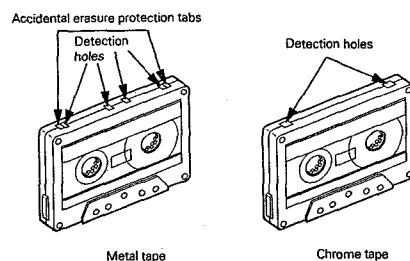
#### ■ Notes on storing cassette tapes

- Avoid placing cassette tapes in the following types of places:
  - Hot or humid places
  - Dusty places
  - Places exposed to direct sunlight
  - Near magnetic sources (TVs, speakers, etc.)
- Store cassette tapes in cases with stoppers to prevent the tape from getting slack.

### Auto Tape Selector Mechanism

The UDR-F07 is equipped with an auto tape selector mechanism which uses the detection holes in the cassette halves to detect the type of tape and automatically set the most appropriate recording bias and equalization for that type of tape.

- Do not use ferrichrome tapes.
- When an old metal tape with no detection holes is used, the treble will be stressed excessively, so use metal tapes with detection holes.



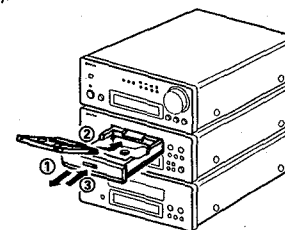
### Loading and Unloading Cassette Tape

#### NOTE:

- Load cassette tapes with the side on which the tape is exposed facing the set. Loading them the other way may result in damage.

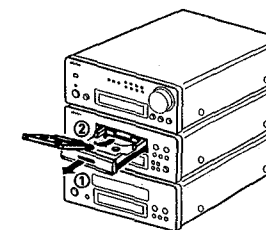
#### ■ Loading

- ① Press the ▲ OPEN/CLOSE button. The cassette tray opens.
- ② Load the cassette tape in the cassette tray as shown on the diagram below, with the side on which the tape is exposed facing inside.
- ③ Press the ▲ OPEN/CLOSE button to close the cassette tray.



#### ■ Unloading

- ① Press the ▲ OPEN/CLOSE button. The cassette tray opens.
- ② Remove the tape.



Check the following before recording or playing cassette tapes:

1. Are the heads dirty? ..... The sound quality will be poor if the heads are dirty. Refer to Page 26.
2. Are the accidental erasure protection tabs broken off? ..... Recording is not possible if the accidental erasure protection tabs on the top of the cassette are broken off. Refer to Page 17.

## Using the Auto Reverse Function

This deck is equipped with an auto reverse function, so the tape can be played or recorded on both sides or played continuously without removing the cassette.

### Direction of tape travel

This deck is equipped with two play buttons, one for the forward direction (front side) and one for the reverse direction (back side). If the button for the opposite direction is pressed during playback, playback switches to the other side.

The front side is the side facing up when the tape is loaded in the cassette tray.

### Reverse mode

There are three reverse modes, as described below. For instructions on switching between them, refer to Page 18, 19.


#### Single-sided recording / playback mode ( )

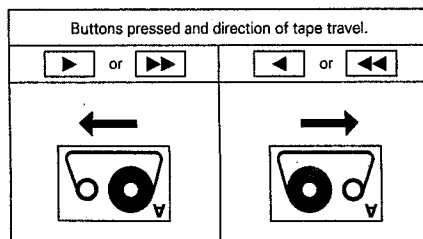
Use this to record or play only the front or back side.  
(The stop mode is set automatically when the end of that side of the tape is reached.)

#### Double-sided recording / playback mode ( )

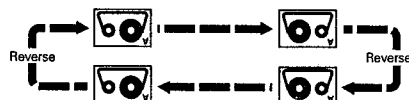
In this mode, when the end of the front side of the tape is reached during recording or playback, the tape automatically switches to the back side and playback or recording continues.  
(The stop mode is set automatically when the end of the tape on the back side is reached.)


#### Continuous play mode ( )

In this mode, playback continues until the stop button (  ) is pressed.



\* When started from the back side, only the back side is recorded or played.

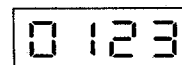


\* During recording, the deck automatically operates in the same way as for the double-sided recording/playback mode (  ).

## Using the Tape Counter

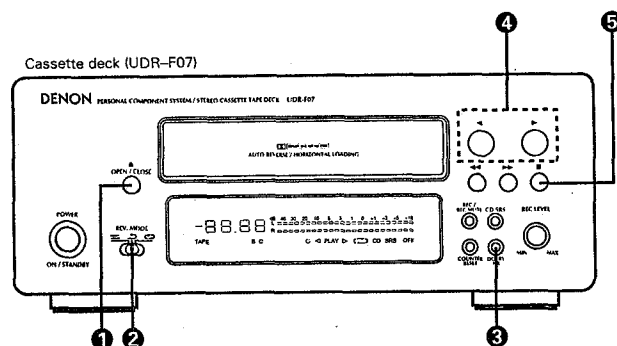
### Tape counter

The UDR-F07's tape counter indicates the tape's elapsed time as the continuous number.



- The counter is reset to " 0000 " when a new tape is loaded and when the RESET button is pressed.
- If you make notes on the number on the counter and the recorded content while recording or playing tapes, these notes can be used to easily find the section you want to play or record.

# 10 PLAYING CASSETTE TAPES (single-sided, double-sided and continuous playback)



The [R] mark indicates operations which can also be performed on the remote control unit.

1	Press the  OPEN/CLOSE button and load a recorded tape in the cassette tray. Refer to Page 17.	
2	Slide the REV. MODE selector switch. Refer to Page 18.	
3	Press the DOLBY NR button display the Dolby mode. Refer to Page 8.	
4	Press the play button (▶ or ◀). [R]	
5	To stop playback, press the stop button (■). [R]	

## Fast-forwarding and rewinding

1	When listening to the front side: (when ▶ is lit) [R]	Press the stop button (■). Direction of travel: To scan backward, To scan forward.
2	When listening to the back side: (when ◀ is lit) [R]	Press the stop button (■). Direction of travel: To scan forward, To scan backward.

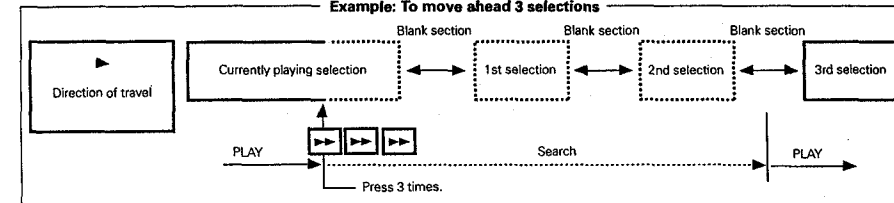
## Using the Music Search Function (automatically finding the beginning of selections)

- Use this function to move back to the beginning of the current selection or forward to the beginning of the following selection.
- This function can also be used to skip over selections (up to 99 selections in either direction).

1	When listening to the front side: (when ▶ is lit) [R]	To move to the beginning of the current selection: Press once. To move back 5 selections: Press 6 times.	To move to the beginning of the following selection: Press once. To move ahead 5 selections: Press 5 times.
2	When listening to the back side: (when ◀ is lit) [R]	To listen to the following track: Press once. To listen to the track 5 tracks forward: Press five times.	To return to the beginning of the current track: Press once. To return to the track 5 tracks before: Press six times.

- To fast-forward or rewind the tape, first press the stop button (■), then press the ▶▶ or ◀◀ button.
- The music search function will only work if there are blank sections of at least 4 seconds between selections.

### Example: To move ahead 3 selections

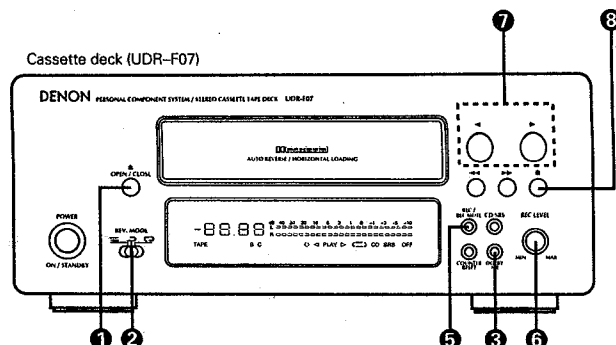


## Music Search Display

- When a selection before the current selection is specified: P-03 ← Number of selections to be skipped
  - When a selection after the current selection is specified: P 05 ← Number of selections to be skipped
- ↑ "—" is displayed when moving back to previous selections.

During the music search function, the number of selections to be skipped is displayed on the tape counter, and decreases each time a blank section is detected. (For example, [P03] → [P02] → [P01] → [P00] when moving 3 selections ahead.) The tape counter reappears when the operation is completed.

# 11 RECORDING CASSETTE TAPES



- Before recording on a cassette tape, check that its accidental erasure protection tabs are intact. Recording is not possible if the tabs are broken off.
- The positions of the VOLUME, TREBLE and BASS controls on the receiver do not affect the recording.

The [R] mark indicates operations which can also be performed on the remote control unit.

1	Press the  OPEN/CLOSE button and load the tape onto which you want to record in the cassette tray. Refer to Page 17.	
2	Slide the REV.MODE selector switch to the  or . Refer to Page 18.	
3	Press the DOLBY NR button display the Dolby mode. Refer to Page 8.	<p>The mode changes as follows each time the button is pressed: OFF → B → C</p> <p>To record in Dolby NR, set to "B" or "C".</p>

	To record the radio	To record from the component connected to the AUX terminals	To record a CD
4	Press the receiver's BAND selector button.  Tune in the station to be recorded. Refer to Page 10. [R]	Press the FUNCTION button on the receiver to select "AUX".  Starting playback on the MD player, video deck or LD player. [R]	Load the disc in the CD player. Refer to Page 21.  Press the CD player's play button (▶) to start playback.
5	Press the REC/REC MUTE button. 		The recording pause mode is set and the recording indicator (●) appears on the display.
6	Adjust the recording level.  MIN MAX		The recording level of the source being played is displayed on the level meter. Use the REC LEVEL control to adjust the recording level. (Refer to "Adjusting the REC LEVEL Control" below.)
7	Press the play button (▶ or ◀). (Recording starts.)  "PLAY" appears on the display. [R]		<ul style="list-style-type: none"> <li>• For synchronized recording of CDs</li> </ul> Press the stop buttons on the CD player and cassette deck, then press the CD SRS button.  "CD SRS" appears on the display. (Recording starts.) * When the CD SRS button is pressed, a blank section of 9 seconds is automatically created before recording starts. * CD SRS recording starts in the direction of travel indicated on the display (◀ or ▶), so press the ◀ or ▶ button to switch to the desired direction after loading the tape, then press the stop button (■) to set the desired direction for CD SRS recording.
8	To stop recording, press the stop button (■). [R]		

- If the CD player's play button (▶) is pressed in the recording pause mode, recording of the CD begins automatically.
- The CD SRS function will not work if the CD player is set to the random play or program mode.

## Adjusting the REC LEVEL Control

The recorded sound will be distorted if the recording level is too high, or there will be much noise if the recording level is too low. It is important to set the recording level to an appropriate setting to achieve a good quality recording.

- Watch how far the level meter lights and adjust the REC LEVEL control accordingly.

Optimum recording input level (approximate)

Type-I (normal) tapes:	Meter lights up to 0dB
Type-II (CrO <sub>2</sub> ) tapes:	Meter lights up to +1dB
Type-IV (metal) tapes:	Meter lights up to +3dB

### NOTE:

The actual recording level differs depending on the source and the type of tape, so make a trial recording first to check the recording level.

## 12 PLAYING CDs

### About Compact Discs



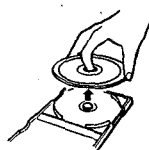
Only discs with the mark shown left can be played on the UCD-F07.

- For CDVs, only the audio part is played. (The video part is not played.)

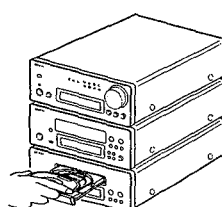
Disc	Remarks
CD	
CDV	Only the audio part is played.
CD singles (8cm discs)	

#### Removing discs from their cases

As shown on the diagram, grasp the outer edge of the disc with your fingers, insert a finger in the center hole, press gently, then lift the disc out of the case.



#### Loading discs in the disc tray



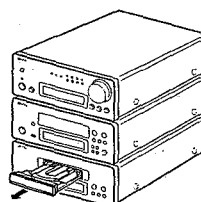
Be sure to load the disc with the labelled side facing up. (Compact discs only play on one side.) For 8cm CDs, set the disc in the sunken section in the center of the tray.

#### NOTES:

- The disc tray opens when the **OPEN/CLOSE** button is pressed once and closes when it is pressed again.
- When the disc tray is closed, the disc turns automatically for several seconds, then the total number of tracks and total playing time of that disc appear on the display.
- The disc tray can also be closed by pressing the play button (**▶**), in which case playback automatically starts from the first track on the disc (or if tracks are programmed, from the first programmed track).

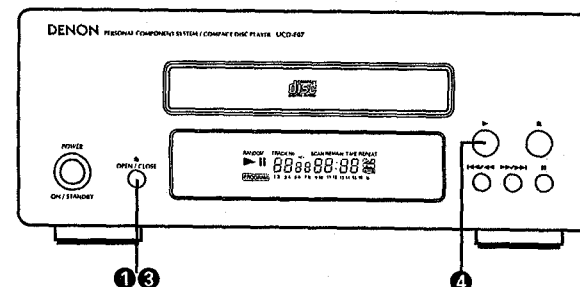
#### Handling the Disc Tray

Do not turn off the power, stop the disc tray by hand or pull on it when it is moving. Doing so may damage it.  
If the headphones' cord or some other object accidentally gets caught in the disc tray while it is closing and the disc tray stops, press the **OPEN/CLOSE** button again to open the tray and remove the obstacle.  
Do not set objects other than discs on the disc tray. Doing so may damage it.



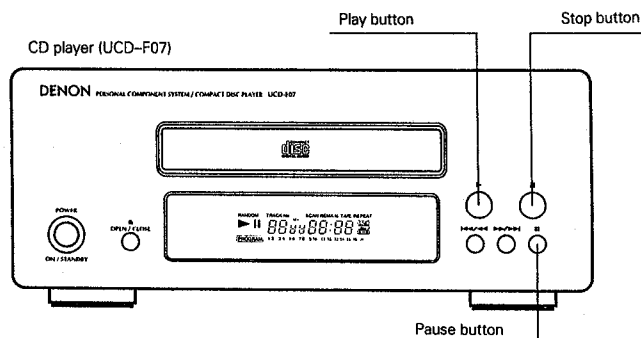
### Normal Playback

CD player (UCD-F07)



Example: Playing a disc containing 15 tracks and with a playing time of 62 minutes, 03 seconds, starting from the first track

The <b>R</b> mark indicates operations which can also be performed on the remote control unit.			
1	Press the <b>OPEN/CLOSE</b> button to open the disc tray.		
2	Load the CD in the disc tray.		
3	Press the <b>OPEN/CLOSE</b> button. The disc tray closes. The display appears after several seconds.		
4	Press the play button ( <b>▶</b> ). <b>R</b>		



### Interrupting playback temporarily

Press the pause button (II).



The "II" mark appears on the display, and playback stops at the point where the button was pressed.

### Resuming playback

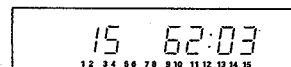
Press the play button (▶).



The "II" mark turns off on the display, and playback resumes from the point where the pause button (II) was pressed.

### Stopping playback

Press the stop button (■).



• When a disc is loaded, "LEAD IN" is displayed on the display for several seconds while the data on the number of tracks and total playing time is being read from the innermost side of the disc, after which the number of tracks and total playing time appear.

#### NOTES:

• If no disc is loaded, if the disc is upside down, or if the data cannot be read properly due to scratches or dirt, the display reads as shown below and the disc will not play.

215C

## Various Playback Functions

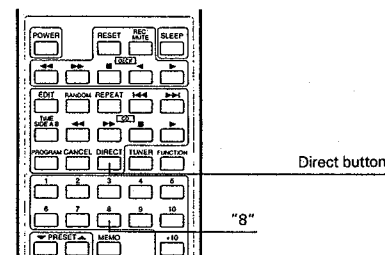
In addition to the regular playback, the UCD-F07 also offers the following playback functions:

### ① Playing a specific track

#### Direct Search

(Using the remote control unit)

Example: Playing the 8th track

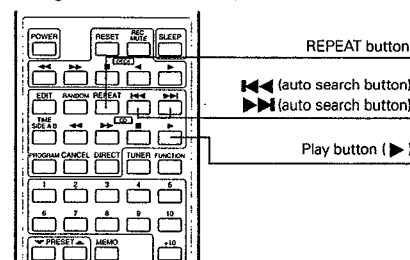


- Press the DIRECT button.
  - Press the button corresponding to the number of the track 8. "8" appears on the track number display and playback of track number 8 begins.
- When the end of the track is reached, playback continues on the next track.
  - To specify a track number of 11 or greater, say track 15, press [+10] then [5], and to specify a track number of 20 or greater, say track 23, press [+10], [+10] then [3]. To play track 20, press [+10] then [10].

### ② Playing a single track repeatedly

#### Single-track Repeat

(Using the remote control unit)

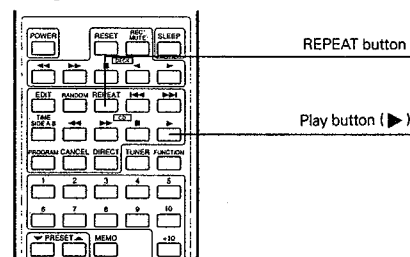


- When the REPEAT button is pressed once, REPEAT [ONE] appears on the display and the single-track repeat mode is set.
  - Use the ⏮ and ⏭ buttons to select the track to be repeated.
  - Press the play button (▶) to start playback.
- When the end of the specified track is reached, playback starts over from the beginning of that track.
  - The single-track repeat mode can also be set by pressing the REPEAT button once during playback.
  - To cancel the single-track repeat mode, press the REPEAT button repeatedly until the "REPEAT" indicator turns off.

### ③ Playing all the tracks repeatedly

#### All-track Repeat

(Using the remote control unit)



- When the REPEAT button is pressed twice, REPEAT [ALL] appears on the display and the all-track repeat mode is set.
  - Press the play button (▶) to start playback.
- The all-track repeat mode can also be set by pressing the REPEAT button twice during playback.
  - To cancel the all-track repeat mode, press the REPEAT button to turn the "REPEAT" indicator off.
  - If the REPEAT button is pressed during programmed playback, the tracks are played repeatedly in the programmed order.

#### ④ Playing a certain section repeatedly

A-B Repeat

Example: Using a CD containing 15 tracks

1st press	(1) When pressed during playback:		The single-track repeat mode is set and "REPEAT" and "ONE" light.
	(2) When pressed before playback:		The single-track repeat mode is set and "REPEAT" and "ONE" light. Next, ① Press the play button (▶) to play the first track repeatedly. ② If playback is started using the direct search buttons on the remote control unit or the <<< and >>> buttons on the CD player, the specified track is played repeatedly.
2nd press	(1) When pressed during playback:		The all-track repeat mode is set and "REPEAT" and "ALL" light.
	(2) When pressed before playback:		The all-track repeat mode is set and "REPEAT" and "ALL" light. Then press the play button (▶) or direct search buttons on the remote control unit to play.
3rd press	When pressed during playback:		"REPEAT" and "A-B" light.
4th press	When pressed during playback:		"REPEAT" and "A-B" light, and the section between points A and B is played repeatedly.
Press the REPEAT button again to return to normal playback.			

#### ⑤ Playing the tracks in a certain order

Programmed Playback

(Using the remote control unit)

Example: Programming the 3rd track to play first, the 18th track to play second, using a CD containing 18 tracks and with a playing time of 62 minutes, 03 seconds

##### Procedure

1	Press the PROGRAM button.		
2	Press "3" to set the 3rd track at the first place in the program.		After 2 seconds 
3	Press "+10" and "8" to set the 18th track at the second place in the program.		display when the 3rd track is set at the first place After 2 seconds 
4	Press the play button (▶).		display when the 18th track is set at the second place The tracks are played in the programmed order.

- When the TIME/SIDE A/B button is pressed before playback, the total playback time of programmed tracks is displayed.
- Press the DIRECT button to resume normal playback during the programmed playback.
- To cancel the entire program, press the DIRECT button or cancel the program one by one using the CANCEL button.
- If you want to correct the programmed track, press the automatic/manual search reverse button (◀◀/◀) to display the track to correct and press the desired number button on the remote control unit. Press the CANCEL button instead of the number button to cancel the displayed track. After finishing the correction, press the automatic/manual forward button (▶/▶▶) repeatedly until "—" is displayed on the track number display.

##### Other operations possible during programmed playback:

Such operations as quick search, pause and skip monitor are also possible during programmed playback.

For the quick search function, press the automatic/manual search reverse button (◀◀/◀) to move back to the beginning of the track, then press it again while the time display reads "00:00" to move back to the beginning of the preceding track. To move ahead to the beginning of the next track, press the automatic/manual search forward button (▶/▶▶), regardless of the time display.

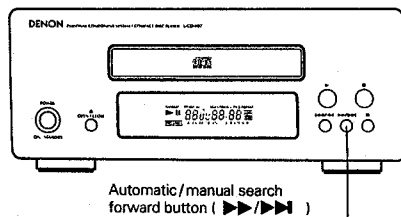
##### NOTES:

- The numbers of the programmed tracks on the music calendar turn off after the tracks have been played.
- With this CD player, up to 20 tracks with any track number between 1 and 99 can be programmed.
- If a number greater than the total number of tracks on the disc is specified, that number will not be displayed.
- Programming is also possible with the disc tray open. In this case it is possible to program a track number not included on the disc, but when the program is played, that track number will be skipped.
- The entire program is cancelled when the OPEN/CLOSE button is pressed.
- If you make a mistake when programming, press the CANCEL button to cancel the mistake. (The last track in the program is cancelled each time the CANCEL button is pressed.)
- The A-B repeat functions do not work during programmed playback.
- Set the stop mode when cancelling tracks from the program.

## ⑤ Moving ahead to the next track during playback

### Quick Search

CD player (UCD-F07)

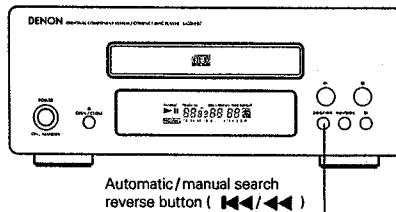


Press the automatic/manual search forward button ( ▶▶/▶▶ ).

## ⑥ Moving back to the beginning of the track during playback

### Quick Search

CD player (UCD-F07)



Press the automatic/manual search reverse button ( ◀◀/◀◀ ).

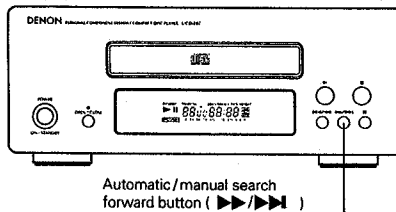
## ⑦ Finding a certain spot on the disc while listening to the sound

### Skip Monitor

- Use this function to skip through the disc while listening to the sound.
- When the desired spot is reached using the skip monitor function, release the automatic/manual search forward button ( ▶▶/▶▶ ) or automatic/manual search reverse button ( ◀◀/◀◀ ) to resume normal playback from that point.

### (1) Forward skip monitor

CD player (UCD-F07)

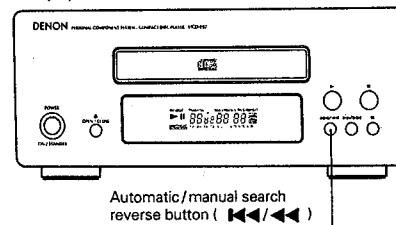


- The track currently being monitored and the elapsed time for that track are indicated on the display.
  - If the end of the last track on the disc is reached while pressing the automatic/manual search forward button ( ▶▶/▶▶ ), "End" appears on the display and the manual search operation stops.
- To continue playback, press and hold in the automatic/manual search reverse button ( ◀◀/◀◀ ) until a track number appears on the display, then perform the desired operation.

During playback, press and hold in the automatic/manual search forward button ( ▶▶/▶▶ ) to skip through the disc in the forward direction while listening to the sound.

### (2) Reverse skip monitor

CD player (UCD-F07)



- The track currently being monitored and the elapsed time for that track are indicated on the display.
  - If the automatic/manual search reverse button ( ◀◀/◀◀ ) is pressed continuously, it will reach the beginning of the first track on the disc.
- Release the automatic/manual search reverse button ( ◀◀/◀◀ ) to resume normal playback.

During playback, press and hold in the automatic/manual search reverse button ( ◀◀/◀◀ ) to skip through the disc in the reverse direction while listening to the sound.

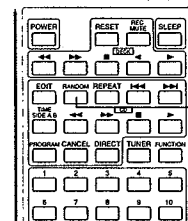
If the automatic/manual search forward or automatic/manual search reverse button is pressed during programmed playback then released at a track not in the program, instantly the next track in the program is searched and played.

## ⑧ Playing the tracks in random order

### Random Playback

(Using the remote control unit)

- Use this function to play all the tracks on the disc once in random order.



RANDOM button

- The programmed tracks can be played in random order by pressing the RANDOM button when tracks are programmed.
- If the RANDOM button is pressed while the repeat mode is set, the tracks are each played once in random order, then played again in another order, and so on.
- Random playback cannot be set in the A-B repeat mode.
- While the next track is being searched for, any numbers of the tracks on the disc are not displayed on the track number display so it is not possible to know which track will be played next.
- The repeat mode is set to the all-track repeat mode when the RANDOM button is pressed during the single-track repeat mode.

- Press the RANDOM button to turn on the "RANDOM" indicator, then press the play button to start random playback in the programmed playback mode.
- In the normal playback mode, simply press the RANDOM button to start random playback.

### NOTES:

- The total remaining time cannot be displayed during the random playback mode.
- The random playback mode cannot be set during editing.





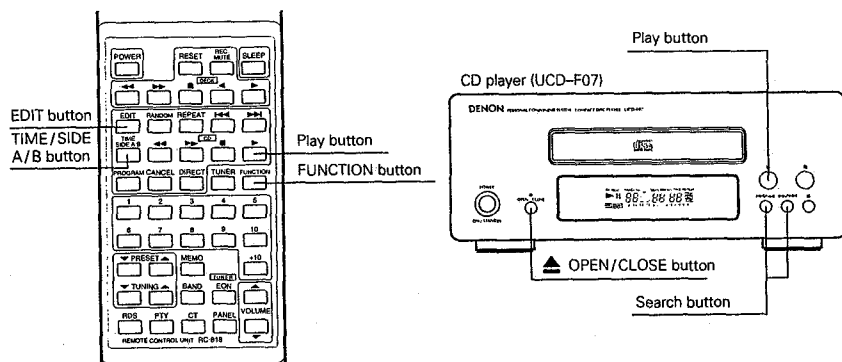
## Edited Recording on Sides A and B of a Tape

This function allows edited recording according to the size of the tape. (This operation is only possible from the remote control unit.)

- Use this function to efficiently edit the tracks on a CD according to the length (time) of the tape onto which you want to record.



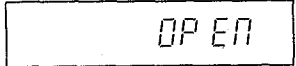


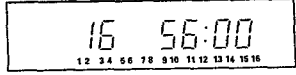
### NOTES:


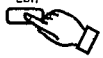
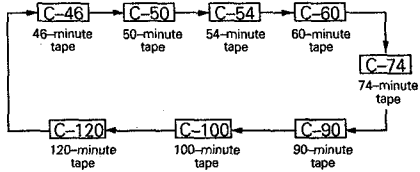
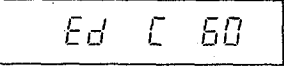
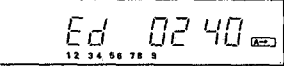

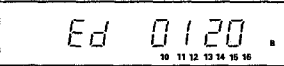

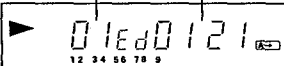
- In the edited recording mode, it is programmed so that the remaining time of the tape becomes minimum and the last programmed track may be out of line on both side. If you want to make serial track recording in this case, use the CD SRS button after stopping the edited recording mode. Refer to Page 20.
- Load the cassette tape onto which you want to record in the cassette deck with side A on the top before starting the editing procedure. The tape is automatically wound to the beginning before recording starts.
- The editing mode is cancelled when the CD player's stop button (■) is pressed.
- Note that even if the tape is slightly longer than the disc's total playing time, it may not be possible to record all the tracks on sides A and B because of the combination of tracks to be recorded on the different sides of the tape.
- When recording on an already recorded tape, if the tape is longer than the new recording, the previous recording will remain at the end of side B, so erase the tape before starting.
- To protect the recording, do not press the FUNCTION (input selector) button during edited recording.
- During edited recording, only the stop button (■), POWER switch, and TIME/SIDE A/B button for the CD player and the RESET button, stop button (■), DOLBY NR button, and POWER switch for the cassette deck will function.
- Blank sections of 4 seconds are automatically created between all the selections to make it easier to search for selections on tapes recorded on this system. Since this differs from the actual time between tracks on the CD, the displayed time and the actual remaining time on the tape differ slightly.
- During edited recording, if the deck's reverse mode is set to , it automatically switches to the  mode and side B is recorded.
- The total remaining time cannot be displayed during the programmed edited recording.



① Recording the tracks in the same order as on the disc ..... Automatic Edited Recording

Example: Recording a disc containing 16 tracks and a total playing time of 56 minutes on a C-60 cassette tape

1	Press the CD player's  OPEN/CLOSE button to open the disc tray. Load the disc in the disc tray.		
2	Press the  OPEN/CLOSE button to close the disc tray. The display appears after several seconds.		

3	Press the FUNCTION button on the remote control unit or the receiver to set the CD mode.		
	Press the EDIT button on the remote control unit to set the length of the tape. (The length is the total for sides A and B.) For a 60-minute (C-60) tape, press the EDIT button 4 times.		Load the cassette tape onto which you want to record in the cassette deck with side A facing up.
4	The display changes as shown below each time the EDIT button is pressed. (If the tape length has already been set once, the display changes starting from that length.) 		Example: For a 60-minute tape  ↓ 2 minutes 40 seconds remaining on side A  Side A display - Tracks 1 to 9 will be recorded on side A.
5	Press the TIME/SIDE A/B button on the remote control unit. The display switches between sides A and B each time the button is pressed.		1 minute, 20 seconds remaining on side B  Side B display
6	Press the play button on the remote control unit or the CD player.		Track no. Elapsed time 
7	The tape is automatically wound to the beginning on the cassette deck, then recording starts.		

② Recording the tracks in a specific order ..... Programmed Edited Recording

- Program the desired tracks as described in "Programmed Playback" on Page 23.
- Follow steps 4 to 6 for automatic edited recording.

## 13 AUTO ON FUNCTION

- When the play button or  $\blacktriangle$  OPEN/CLOSE button on the CD player or cassette deck is pressed while the power is set to the standby mode, the power automatically turns on and the play or open/close operation is performed.
- In the same way, when the tuner preset up/down buttons on the remote control unit is pressed, the power turns on and the corresponding station is tuned in.

## 14 OTHER INFORMATION

### Cleaning the Heads

- If the cassette deck's heads are dirty, tapes cannot be played or recorded with good sound quality.
- To take full advantage of all the performance this cassette deck has to offer and ensure good quality sound, clean the heads periodically after approximately 10 hours of use, using a commercially available cleaning cassette.

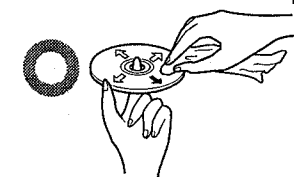
#### NOTE

Some commercially available cleaning cassettes are highly abrasive and may damage the heads. Avoid using such cleaning cassettes.

### Demagnetizing the Heads

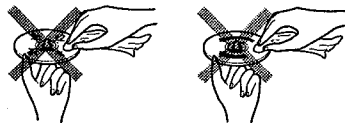
- The heads become magnetized after they have been used for an extended period of time or if they are exposed to a magnetic object. This results in noise or a loss of the treble sound.
- If the heads are magnetized, use a commercially available cassette-type head demagnetizer to demagnetize them.

### Cleaning Discs



Dust, fingerprints or spit on the disc will result in noise or skipping. If the disc is dirty or if the CD player does not operate properly, use the following procedure to clean the disc:

- Hold the disc with the signal surface (the side opposite the labelled side) facing up, as shown in the diagram.
- Wipe the disc gently from the center towards the edge (in the direction of the arrow) with a soft cloth.



Do not clean discs with the following:

- Benzene, alcohol or other solvents
- Cleaner including an abrasive
- Sprays or cleaners designed for records
- Anti-static

#### NOTES

- Do not wipe discs in the direction opposite the arrow or in a circular motion as with regular records.
- The disc's signal surface is easily damaged, so do not wipe it with a hard cloth or rub it strongly.

## 15 SPECIFICATIONS

### Receiver (UDRA-F07)

**Practical maximum output:**

**Low frequency adjustment range:**

**High frequency adjustment range:**

**Reception frequency band:**

**Reception sensitivity:**

**FM stereo separation:**

**Audio input / output jacks:**

**Power supply:**

**Power consumption:**

**Maximum external dimensions:**

**Weight:**

### CD player (UCD-F07)

**Wow & flutter:**

**Sampling frequency:**

**Optical source:**

**Power supply:**

**Power consumption:**

**Maximum external dimensions:**

**Weight:**

### Cassette deck (UDR-F07)

**Type:**

**Heads:**

**Tape speed:**

**Included circuits:**

**Usable tapes:**

**Power supply:**

**Power consumption:**

**Maximum external dimensions:**

**Weight:**

### Remote control unit (RC-818)

**Remote control system:**

**Number of buttons:**

**Power supply:**

**Maximum external dimensions:**

**Weight:**

40 W + 40 W (4  $\Omega$  / ohms, DIN)

100 Hz  $\pm$  8 dB

10 kHz  $\pm$  8 dB

FM: 87.50 MHz ~ 108.00 MHz

AM: 522 kHz ~ 1611 kHz

FM: 1.5  $\mu$ /75  $\Omega$ /ohms

AM: 20  $\mu$ V

35 dB (1 kHz)

CD input jacks, tape input/output jacks,

MD input/output jacks, Aux input jacks.

6.3 mm headphones jack and phono input jacks

AC 230 V, 50 Hz

110 W

270 (W)  $\times$  112 (H)  $\times$  327 (D) mm

(10-5/8"  $\times$  4-13/32"  $\times$  12-7/8")

(including feet, controls and terminals)

5.1 kg (11 lbs. 4 oz)

Below measurable limits

( $\pm$  0.001% W. peak)

44.1 kHz

Semiconductor

AC 230 V, 50 Hz

10 W

270 (W)  $\times$  112 (H)  $\times$  294 (D) mm

(10-5/8"  $\times$  4-13/32"  $\times$  11-37/64")

(including feet, controls and terminals)

3.1 kg (6 lbs. 13 oz)

Horizontal 4-track 2-channel stereo auto reverse cassette deck

1 hard permalloy recording/playback head

1 double-gap ferrite erasing head

4.75 cm/s

Dolby B and C NR, Dolby HX Pro

Normal, chrome and metal

AC 230 V, 50 Hz

14 W

270 (W)  $\times$  112 (H)  $\times$  302 (D) mm

(10-5/8"  $\times$  4-13/32"  $\times$  11-29/32")

(including feet, controls and terminals)

3.7 kg (8 lbs. 3 oz)

Infrared pulse

48

Two DC 1.5V R6P/AA batteries

64 (W)  $\times$  176 (H)  $\times$  18 (D) mm

(2-1/2"  $\times$  6-15/16"  $\times$  23/32")

130 g (including batteries) (Approx. 4.6 oz)

\* Maximum dimensions include controls, jacks, and covers.

(W) = width, (H) = height, (D) = depth

For improvement purposes, specifications and functions are subject to change without advanced notice.

Dolby noise reduction and HX Pro headroom extension manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro originated by Bang & Olufsen.

"DOLBY", the double-D symbol  $\square$  and "HX PRO" are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## 16 TROUBLESHOOTING

Check the following once more before assuming there is a problem with the system.

6. Are connections proper?

7. Is the system being operated as explained in the operating instructions?

If the system does not seem to be operating properly, check as shown on the table below. If none of these checks apply to the problem, the system may be malfunctioning. Disconnect the power cord immediately and contact your store of purchase.

	Symptom	Cause	Countermeasure	Page
General	Power does not turn on when power switch is pressed.	• Power cord is not plugged into a power outlet.	• Plug the power cord securely into an outlet.	5
	No sound is produced from the speakers.	• VOLUME control is turned down. • Headphones are connected. • Speaker cords are not securely connected.	• Set the control to an appropriate position. • Disconnect the headphones. • Connect securely.	6 6 5
	No treble sound is produced, or the position of the instruments is unclear.	• Speaker polarities ( ⊕ and ⊖ ) are inverted.	• Connect the speaker cords properly.	5
	A source other than the desired one is heard.	• Function is not properly set.	• Set the desired function using the FUNCTION button.	6
Cassette deck	Recording does not start when REC/REC MUTE button is pressed.	• No cassette tape is loaded. • Accidental erasure protection tabs are broken off.	• Load a cassette tape. • Cover the tab holes with cellophane tape.	17 17
	Sound is broken or no sound is produced during recording and playback.	• Heads are dirty. • Cassette tape is defective.	• Clean the heads. • Replace the cassette tape.	26 ~
	Humming sound is heard while playing cassette tapes.	• Noise from a TV. (Noise may be produced by some types of TVs.)	• Move the TV away from the system. • Turn the TV off.	4 ~
	Wow (shaky sound) is heavy during recording or playback.	• Capstans or pinch rollers are dirty.	• Clean them.	26
Receiver	Hissing sound is heard in FM programs.	• Antenna direction is poor. • Signals from the broadcast station are weak.	• Change the direction of the antenna. • Install an outdoor antenna.	4 4
	Hissing sound is heard in AM programs.	• Noise from a TV or interference from a broadcast station.	• Turn the TV off. • Change the direction of the loop antenna. • Install an outdoor antenna.	~ ~ 4
	Humming sound is heard in AM programs.	• Signals on the power cord are being modulated by the power source frequency	• Insert the power cord in the opposite direction. • Install an outdoor antenna.	~ 4
CD player	Total number of tracks not displayed when disc is loaded.	• Disc is loaded upside-down. • Disc is dirty. • Disc is not of the specified type.	• Reload the disc. • Clean the disc. • Replace with a disc of the specified type.	21 26 ~
	Nothing happens when operating buttons are pressed. Disc stops in the middle of a track and will not play properly.	• Disc is loaded upside-down. • Foreign object on disc tray. • Disc is dirty. • Disc is scratched.	• Reload the disc. • Remove the disc and the foreign object. • Clean the disc. • Replace with an unscratched disc.	21 21 26 ~
	Sound is broken.	• Dirt, fingerprints, spittle, etc. on disc. • Disc is scratched. • Player is in an unstable place and vibrates strongly	• Clean the disc. • Replace with an unscratched disc. • Place the player in a stable place with no vibrations.	26 ~ ~
	Humming sound is heard when disc is played.	• Signals on the power cord are being modulated by the power source frequency.	• Insert the power cord in the opposite direction.	~

### • Protector circuit

The UDRA-F07 is equipped with a high speed protector circuit.

This circuit protects internal parts from being damaged by strong currents generated in the set should the set be operated when the speaker terminals are incompletely connected or short-circuited.

If this protector circuit is activated, a relay sound is produced, the output to the speakers is interrupted, and the function and power LEDs flash to indicate that there is a problem. If this should happen, unplug the power cord, check the speaker connections, then plug in the power cord and turn the power back on. After several seconds, a relay sound is heard and the set starts operating properly.

- The set may not operate properly due to such external influences as lightning or static electricity. If this happens, either turn off the power with the receiver's SYSTEM POWER switch or unplug the power cord, wait approximately 5 seconds, then plug the power cord back in.

## INHALT

1 Hauptmerkmale	28	10 Wiedergabe von Cassettenbändern	43
2 Hinweise zur Inbetriebnahme	28	11 Aufnahme von Cassettenbändern	44
3 Anschlüsse der mitgelieferten Antennen	28	12 Wiedergabe von CD's	45 ~ 49
4 Anschlüsse	29	• Informationen über Compact Discs	45
5 Bezeichnung der Teile,		• Grundlegende Wiedergabe	45, 46
deren Funktionen und Displays	30 ~ 32	• Verschiedene Wiedergabe-Funktionen	46 ~ 48
• Receiver	30	• Editierte Aufnahme auf die Seiten A und B	
• CD-Spieler	31	eines Cassettenbandes	49
• Cassettendeck	32	13 Automatische Einschaltfunktion	50
6 Fernbedienungsgerät	32, 33	14 Allgemeine Informationen	50
7 Anhören von Radioprogrammen	34 ~ 36	15 Technische Daten	50
8 Timer-Betrieb	37 ~ 40	16 Fehlersuche	51
9 Vor der Aufnahme und Wiedergabe		DENON-Service-Netz	198, 199
von Cassettenbändern	41, 42		

Überprüfen Sie, daß die nachfolgend aufgeführten Teile in der Verpackung — seitlich des Gerätes — enthalten sind:

• UDRA-F07 (AM-FM Stereo-Receiver)		• UCD-F07 (Compact Disc Spieler)	
• Fernbedienungsgerät (RC-818)	1	• System-Anschlußkabel	1
• R6P/AA-Batterien	2	• RCA-Stiftsteckerkabel	1
• Bedienungsanleitung	1	• UDR-F07 (Cassettendeck)	
• UKW-Antenne	1	• System-Anschlußkabel	1
• MW-Rahmenantenne	1	• RCA-Stiftsteckerkabel	2

## 1 HAUPTMERKMALE

- **RDS-kompatibel**  
Kompatibel mit verschiedenen RDS-Services, einschließlich Programm-Dienstname (PS), Programmtyp-Identifikation (PTY), Verkehrsprogramm-Identifikation (TP), Uhrzeit (CT), Radiotext-Mitteilung (RT) und EON (Enhanced Other Network).
- **Qualitätsleistung für hochqualitativen Klang**  
40W + 40W (4  $\Omega$ /Ohm DIN) Hochleistungs-Verstärker und Anschlußklemmen für große Lautsprecher.
- **Hohe Klangqualität, Multi-Funktions-CD-Spieler**  
Editierfunktion für die automatische Aufteilung der sich auf einer CD befindlichen Titel auf die Seiten A und B eines Cassettenbandes.

## 2 HINWEISE ZUR INBETRIEBNAHME

- **Lesen Sie sich nachfolgendes vor der Inbetriebnahme dieses Systems durch.**
- **Vor dem Einschalten des Stromes**  
Vergewissern Sie sich, daß alle Anschlüsse ordnungsgemäß vorgenommen worden sind und daß keine Probleme mit den Anschlußkabeln vorliegen. Achten Sie stets darauf, das Netzkabel vor dem Anschließen oder Abtrennen der Anschlußkabel herauszuziehen.
- **Brummgeräusche können auftreten, wenn dieses System in der Nähe eines Fernsehgerätes oder anderen Audio-Gerätes aufgestellt ist.** Versuchen Sie in einem derartigen Fall die Position des Gerätes oder der Anschlußkabel zu verändern.
- **Standortveränderung des Systems**  
Achten Sie vor jeder Bewegung des Gerätes darauf, die eingelegten CD's herauszunehmen. Eine im Gerät zurückgelassene CD kann zerkratzt werden.  
Zum Schutz vor Kurzschlüssen oder Beschädigungen an den Anschlußkabeln, sollten das Netzkabel und alle an andere Audio-Geräte angeschlossenen Anschlußkabel stets abgezogen werden.

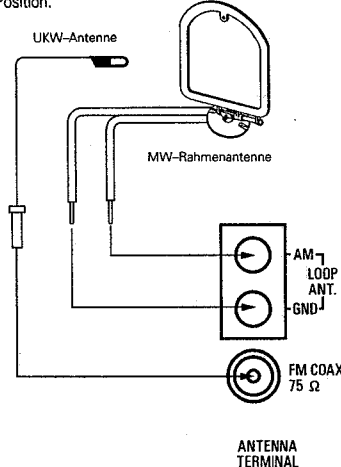
- **Cassettendeck mit Dolby B, C und HX-Pro Schaltungen**  
Für hochqualitativen Wiedergabe- und Aufnahmeklang.
- **Zwei Timer-Typen**  
Es können zwei Timer-Einstellungen vorgenommen werden — für täglichen Betrieb oder Schlaf-Betrieb.
- **Einfach zu handhabendes Fernbedienungsgerät**
- **Automatische Einschaltfunktion**  
Der Strom schaltet sich automatisch ein und die Wiedergabe beginnt, wenn die Wiedergabe-Taste am CD-Spieler oder Cassettendeck, oder die Tuner-Speichertaste Auf/Ab auf dem Fernbedienungsgerät betätigt werden.

- **Kondensation (Tau)**  
Kondensation (Wassertropfen) kann sich unter nachfolgend aufgeführten Bedingungen auf der internen optischen Linse des Gerätes oder auf den CD's bilden:  
• Direkt nach dem Einschalten eines Heizgerätes.  
• Wenn sich das Gerät in einem dampfigen und feuchten Raum befindet.  
• Wenn das System plötzlich von einem kalten Ort (Raum) in einen warmen Raum gebracht wird.
- **Wenn es zu einer Kondensationsbildung gekommen ist:**  
Die Signale auf der CD können nicht eingelesen werden und das System funktioniert nicht ordnungsgemäß. Nehmen Sie die CD aus dem Gerät heraus und lassen Sie das Gerät eingeschaltet stehen. Die Kondensation verflüchtigt sich nach einer Stunde oder auch eher. Danach arbeitet das Gerät dann wieder ordnungsgemäß.
- Beachten Sie bitte, daß einige erklärende Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung vom aktuellen Geräte-Typ abweichen können.

## 3 ANSCHLÜSSE DER MITGELIEFERTEN ANTENNEN

## Installation der UKW-Innenantenne

Stimmen Sie einen UKW-Sender ab (siehe Seite 34), stellen Sie die Antenne in einer Position auf, in der die Verzerrungen und Nebengeräusche am geringsten sind. Befestigen Sie die Spitze der Antenne dann mit Hilfe eines Klebestreifens oder Nagels in dieser Position.



## Anschluß einer UKW-Außenantenne

Wenn mit der mitgelieferten UKW-Antenne kein guter Empfang möglich ist, sollten Sie eine UKW-Außenantenne installieren. Schließen Sie den F-förmigen Stecker an das Koaxialkabel an und nehmen Sie dann den Anschluß der Antenne an die FM COAX-Anschlußklemme (75  $\Omega$ ) vor.

## Standortwahl für die UKW-Außenantenne

- Stellen Sie die Antenne so auf, daß sie auf die Sendeantenne einer Rundfunkanstalt gerichtet ist.  
Hinter hohen Gebäuden oder Bergen, sollte die Antenne in der Position aufgestellt werden, in der der Empfang am besten ist. Versuchen Sie ebenfalls, die Richtung der Antenne zu verändern.
- Installieren Sie die Antenne nicht unterhalb von Stromleitungen.  
Eine solche Installation ist äußerst gefährlich, da die Stromleitung mit der Antenne in Berührung kommen könnte.
- Installieren Sie die Antenne entfernt von Straßen und Bahngleisen, um Nebengeräusche von Autos und Zügen zu vermeiden.
- Installieren Sie die Antenne nicht zu hoch, da sie ansonsten von Blitzen getroffen werden könnte.

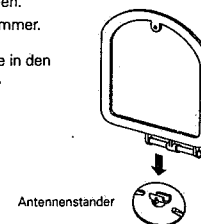
## Installation der MW-Rahmenantenne

Stimmen Sie einen MW-Sender ab (siehe Seite 34) und stellen Sie die Antenne soweit wie möglich vom System in einer Position auf, in der die Verzerrungen und Nebengeräusche am geringsten sind. In einigen Fällen erzielt man die besten Resultate, wenn man die Polaritäten umkehrt.  
MW-Rundfunksendungen können nicht gut empfangen werden, wenn die MW-Rahmenantenne entweder gar nicht oder in unmittelbarer Nähe von Metallgegenständen installiert worden ist.

## Zusammenbau der MW-Rahmenantenne

Bauen Sie die mitgelieferte MW-Rahmenantenne — wie im Diagramm gezeigt — zusammen.

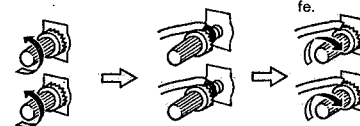
- 1 Entfernen Sie die Klammer.
- 2 Setzen Sie die MW-Rahmenantenne in den Antennenstand ein.



## Anschluß der MW-Rahmenantenne

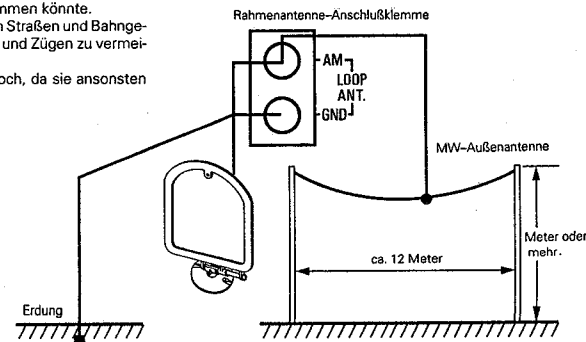
Schließen Sie die mitgelieferte MW-Rahmenantenne — wie im Diagramm gezeigt — an die Antennen-Anschlußklemmen an.

- 1 Lösen Sie die Anschlußklemmenknöpfe.
- 2 Setzen Sie den Antennendraht ein.
- 3 Befestigen Sie die Anschlußklemmenknöpfe.



## Installation einer MW-Außenantenne

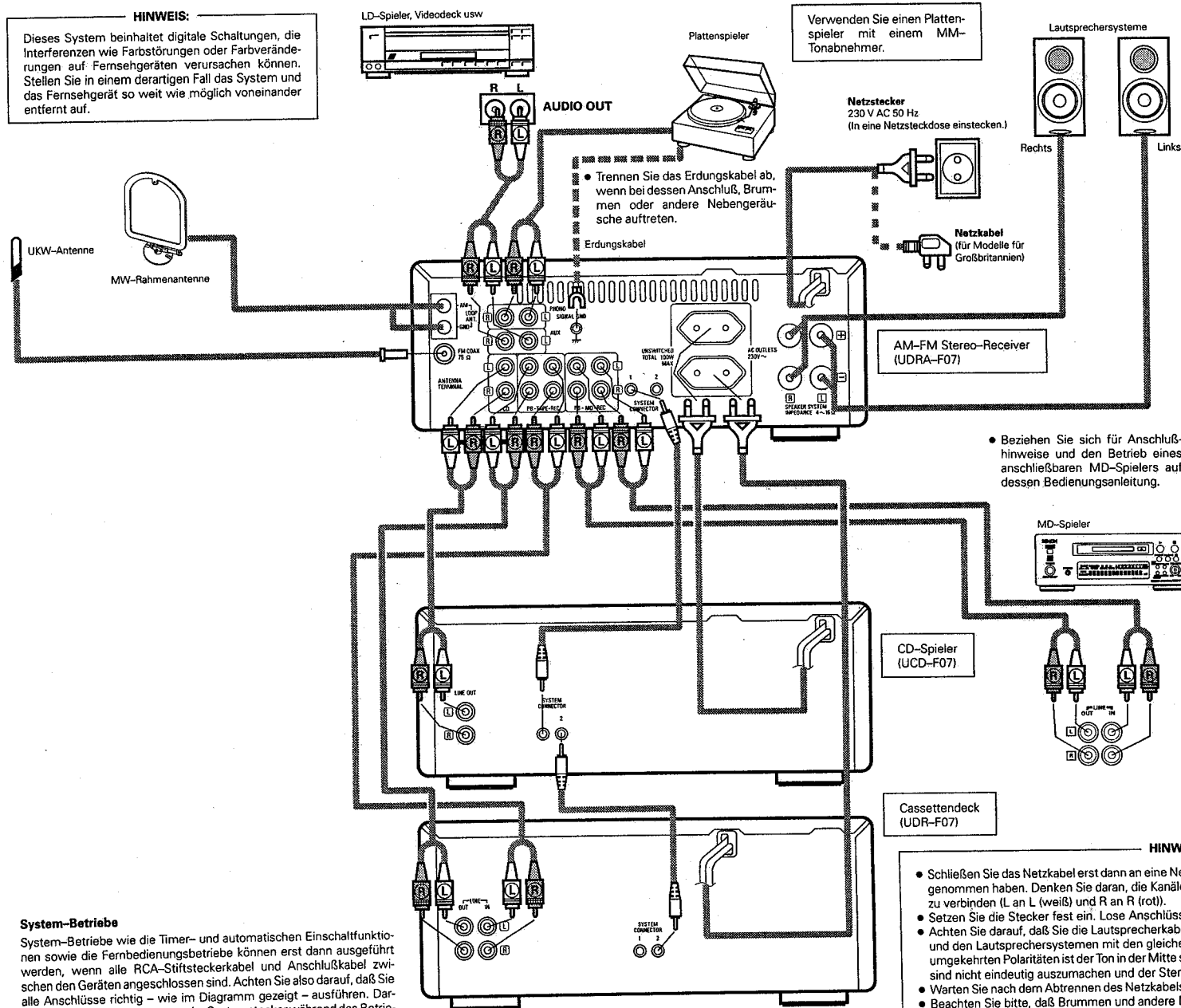
Schließen Sie den Signaldraht der MW-Außenantenne an die Antennen-Anschlußklemme an. Achten Sie auf jeden Fall darauf, die Antenne zu erden und schließen Sie das Erdungskabel an die GND-Anschlußklemme an. Vergewissern Sie sich ebenfalls, daß Sie die mitgelieferte MW-Rahmenantenne abgeschossen haben.



## 4 ANSCHLÜSSE

**HINWEIS:**

Dieses System beinhaltet digitale Schaltungen, die Interferenzen wie Farbstörungen oder Farbveränderungen auf Fernsehgeräten verursachen können. Stellen Sie in einem derartigen Fall das System und das Fernsehgerät so weit wie möglich voneinander entfernt auf.



## System-Betriebe

System-Betriebe wie die Timer- und automatischen Einschaltfunktionen sowie die Fernbedienungsbetriebe können erst dann ausgeführt werden, wenn alle RCA-Stiftsteckerkabel und Anschlusskabel zwischen den Geräten angeschlossen sind. Achten Sie also darauf, daß Sie alle Anschlüsse richtig – wie im Diagramm gezeigt – ausführen. Darüberhinaus kann ein Abtrennen der Systemstecker während des Betriebes Fehlfunktionen zur Folge haben. Achten Sie darauf, daß Sie das Netzkabel vor der Änderung von Anschlüssen abtrennen.

### Anschluß der Lautsprechersysteme

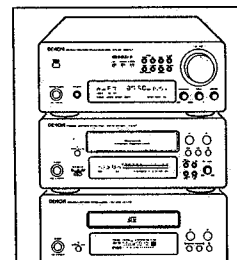
Schließen Sie das Lautsprechersystem für den linken Kanal (die linke Seite von vorn aus gesehen) an die "L"-Anschlußklemmen und das Lautsprechersystem für den rechten Kanal an die "R"-Anschlußklemmen an. Achten Sie darauf, daß Sie Lautsprechersysteme mit einer Impedanz von 4  $\Omega$ /Ohm oder mehr zur Anwendung bringen

**— VORSICHT:**

Auch wenn der Netzschalter auf "STANDBY" steht, bleibt das Gerät an den Wechselstromkreis angeschlossen. Wenn Sie z. B. auf Urlaub gehen, achten Sie bitte darauf, daß das Netzkabel gezogen wird.

## SICHERHEITSMASSNAHMEN BEIM EINBAU

Lassen Sie zur Wärmeverteilung mindestens 10 cm Raum zwischen der Oberseite, der Rückseite und den Seiten des Gerätes und der Wand oder anderen Komponenten.



Installieren Sie die Bausteine wie in diesem Diagramm gezeigt. Bitte achten Sie darauf, daß die Belüftungsschlitze des Receivers nicht blockiert werden.

— **HINWEISE:**

- Schließen Sie das Netzkabel erst dann an eine Netzsteckdose an, nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben. Denken Sie daran, die Kanäle – wie im Diagramm gezeigt – richtig miteinander zu verbinden (L an L (weiß) und R an R (rot)).
- Setzen Sie die Stecker fest ein. Lose Anschlüsse können Nebengeräusche verursachen.
- Achten Sie darauf, daß Sie die Lautsprecherkabel zwischen den Lautsprecher-Anschlußklemmen und den Lautsprechersystemen mit den gleichen Polaritäten (+ an +, – an –) anschließen. Bei umgekehrten Polaritäten ist der Ton in der Mitte schwach, die Positionen der einzelnen Instrumente sind nicht eindeutig auszumachen und der Stereo-Effekt geht verloren.
- Warten Sie nach dem Abtrennen des Netzkabels ca. 5 Sekunden, bevor Sie es wieder anschließen.
- Beachten Sie bitte, daß Brummen und andere Nebengeräusche entstehen können, wenn die Anschlußkabel (Stiftsteckerkabel) in der Nähe der Netzkabel verlegt werden.

## 5 BEZEICHNUNG DER TEILE, DEREN FUNKTIONEN UND DISPLAYS

### RECEIVER

#### 1 FERNBEDIENUNGSSENSOR

Richten Sie das Fernbedienungsgerät während des Betriebes auf diesen Sensor.

#### 2 RT-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet grün, wenn ein Radiosender abgestimmt ist, der einen RT-Service anbietet. Diese Anzeige leuchtet rot, wenn der RT-Modus angewählt worden ist. Wenn die RT-Mitteilung angezeigt wird, blinkt diese Anzeige grün.

#### 3 EON TA-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet grün, wenn ein EON-Sender empfangen wird, der Verkehrsdurchsagen sendet. Wenn der EON TA-Modus angewählt worden ist, leuchtet diese Anzeige rot. Die Anzeige blinkt grün, wenn automatisch ein anderer Rundfunksender im selben Netzwerk abgestimmt ist und eine Verkehrsdurchsage empfangen wird.

#### 4 EON PTY-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet grün, wenn ein EON-Sender empfangen wird, der PTY-Informationen sendet. Wenn der EON PTY-Modus angewählt ist, leuchtet die Anzeige rot. Die Anzeige blinkt grün, wenn automatisch ein anderer Rundfunksender im selben Netzwerk abgestimmt ist und eine Rundfunksendung des gewünschten Programmtyps gesendet wird.

#### 5 TUNING UP/DOWN (Abstimmastasten Auf/Ab)

Diese Tasten dienen der Auswahl von MW- und UKW-Sendern und dem Einstellen der Uhr und des Timers.

#### 6 BAND (Frequenzbereich-Wahltaste) (MW/UKW)

Bei jedem Druck dieser Taste wird abwechselnd der MW- und UKW-Frequenzbereich eingestellt.

#### 7 MONO/STEREO (Mono-/Stereo-Wahltaste) AUTO (Automatik-Modus):

Wählen Sie diesen Modus, um Rundfunksendungen in Stereoton zu empfangen. Der Klang und die Anzeigen auf dem Display schalten automatisch zwischen "MONO" und "STEREO"; je nachdem, ob das Programm in Einkanal- oder Stereoton gesendet wird.

#### MONO (Mono-Modus):

Wählen Sie diesen Modus, um Programme in Einkanalton zu empfangen; unabhängig davon, ob die Programme in Einkanal- oder Stereoton gesendet werden. Stellen Sie auf diesen Modus um, wenn beim Empfang von Stereo-Programmen (wenn "AUTO" leuchtet) zu viele Nebengeräusche auftreten oder die Signale schwach sind.

#### 8 VOLUME (Lautstärke-Regler)

Stellen Sie mit diesem Regler die Gesamtlautstärke ein. Die Lautstärke wird erhöht, wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn (↻) drehen und gesenkt, wenn Sie ihn entgegen des Uhrzeigersinns (↻) drehen.

#### 9 SYSTEM POWER (System-Netzschalter)

Mit diesem Schalter wird der Strom zum gesamten System ein- und ausgeschaltet. Drücken Sie den Schalter einmal, um den Strom einzuschalten und drücken Sie ihn ein zweites Mal, um den Standby-Modus einzustellen.

#### 10 PHONES (Kopfhörerbuchse)

Schließen Sie die Kopfhörer an diese Buchse an. Die Lautsprecher-Ausgänge sind stummgeschaltet, sobald an diese Buchse Kopfhörer angeschlossen worden sind.

#### 11 Display

#### 12 TIMER / TIMER STANDBY (Timer-/Timer-Standby-Taste)

Drücken Sie diese Taste, um den Timer einzustellen und einzuschalten, damit er seinen Betrieb zur eingegebenen Zeit aufnimmt.

Wenn Sie diese Taste nach der Einstellung des Timers drücken, erscheint das Timer-Standby-Zeichen ("⌚") auf dem Display. Drücken Sie die Taste noch einmal, damit das Timer-Zeichen vom Display erlischt. Der Timer nimmt seinen Betrieb nicht auf, wenn das "⌚" nicht auf dem Display zu sehen ist.

#### 13 CLOCK/DISPLAY (Uhr-/Display-Wahltaste)

Mit dieser Taste wird das Display zwischen der Empfangsfrequenz (Funktion) und der Uhr geschaltet.

#### 14 MEMO ENT/NEXT (Speicher-Eingabe-/Folgetaste)

Speichern Sie mit Hilfe dieser Taste bei der Einstellung des Timers MW- und UKW-Sender.

#### 15 FUNCTION (Funktions-Wahltaste) (Eingang)

Wählen Sie mit dieser Funktions-Wahltaste den Eingang (die Funktion) aus. Bei jedem Druck dieser Funktions-Wahltaste ändert sich der Eingang in nachfolgend aufgeführter Reihenfolge: CD, TAPE, TUNER, PHONO, MD, AUX. (Die Funktion ändert sich automatisch, wenn der CD-Spieler oder das Cassettendeck des Systems in Betrieb genommen werden oder wenn ein Speicherkanal vom Tuner abgerufen wird.)

#### 16 BALANCE (Balance-Regler)

Stellen Sie mit diesem Regler die Lautstärke-Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher ein. Wenn sich dieser Regler in Mittelposition befindet, ist die Lautstärke für beide Kanäle gleich.

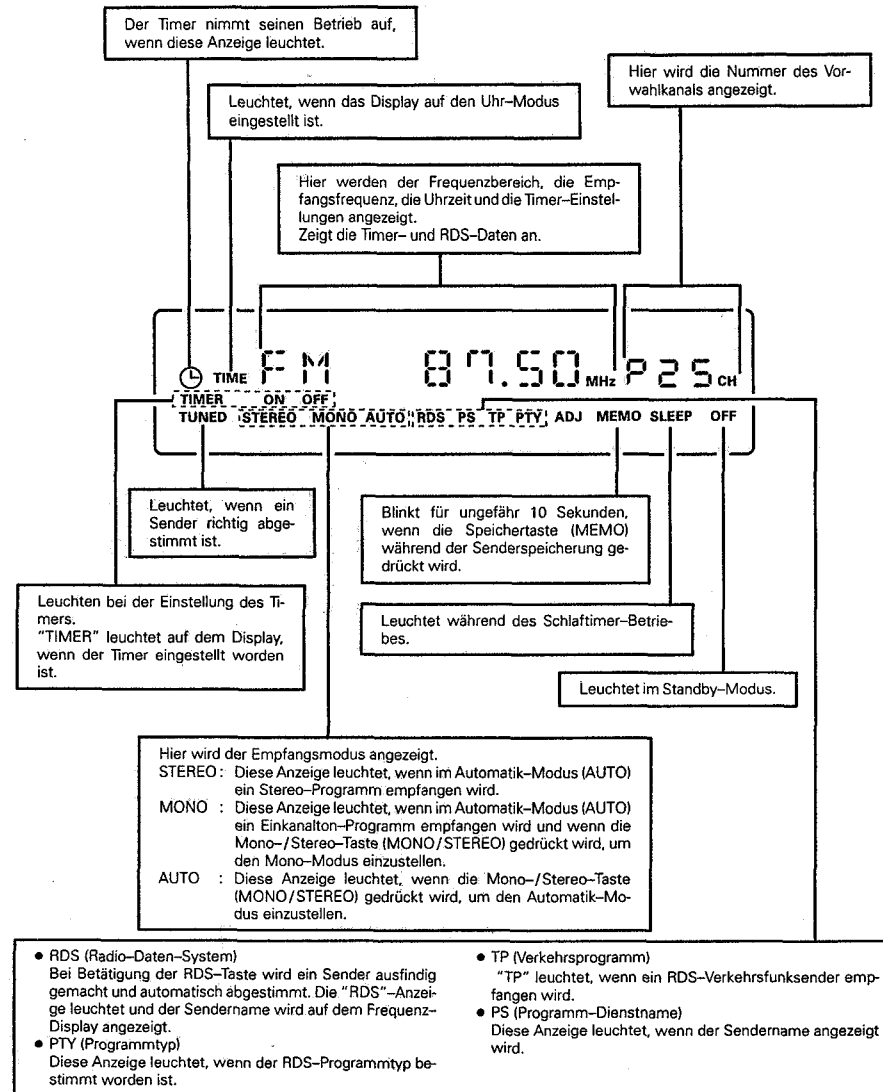
#### 17 BASS (Tiefen-Regler)

Stellen Sie mit diesem Regler die Lautstärke der Niederfrequenzen ein.

#### 18 TREBLE (Höhen-Regler)

Stellen Sie mit diesem Regler die Lautstärke der Hochfrequenzen ein.

### RECEIVER-DISPLAY



#### HINWEIS:

- Das Timer-Standby-Zeichen ("⌚") leuchtet nicht, wenn weder die aktuelle Uhrzeit noch der Timer eingestellt worden sind.

## CD-SPIELER

### 1 CD-Schublade

Legen Sie hier die CD's ein.

### 2 Wiedergabe-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe der CD zu starten. Selbst bei geöffneter CD-Schublade schließt sich die CD-Schublade und die Wiedergabe beginnt, wenn diese Taste gedrückt wird.

Wenn Sie diese Taste im Standby-Modus drücken, schaltet sich der CD-Spieler automatisch ein und die Wiedergabe beginnt. (Automatische Einschaltfunktion)

### 3 Stopp-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

### 4 POWER (Netzschalter)

Drücken Sie diesen Schalter einmal, um den CD-Spieler einzuschalten und drücken Sie ihn ein zweites Mal, um den CD-Spieler in den Standby-Modus zu setzen. Im Standby-Modus erscheint "OFF" auf dem Display.

### 5 OPEN/CLOSE (Öffnen-/Schließen-Taste)

Drücken Sie diese Taste zum Öffnen und Schließen der CD-Schublade.

Wenn Sie die Taste einmal drücken, öffnet sich die CD-Schublade nach vorn hin. Bei nochmaliger Betätigung der Taste schließt sich die CD-Schublade. Wenn eine CD eingelegt worden ist, werden die Gesamtanzahl der Titel und die gesamte Wiedergabezeit der CD für einige Sekunden angezeigt, nachdem sich die CD-Schublade geschlossen hat.

Bei Betätigung dieser Taste im Standby-Modus wird der CD-Spieler eingeschaltet.

### 6 Display

#### 7 <<</>>> Taste für automatischen/manuellen Reverse-Suchlauf

Betätigen Sie diese Taste, um an den Anfang eines bestimmten Titels zu gelangen. Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe oder im Pause-Modus drücken, setzt sich der Tonabnehmer um die Anzahl Titel zurück, die der Anzahl der Tastendrucke entspricht.

#### 8 >>>/>> Taste für automatischen/manuellen Vorwärts-Suchlauf

Betätigen Sie diese Taste, um an den Anfang eines bestimmten Titels zu gelangen. Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe oder im Pause-Modus drücken, setzt sich der Tonabnehmer um die Anzahl Titel vor, die der Anzahl der Tastendrucke entspricht.

- Der automatische Suchlauf-Modus ist eingestellt, wenn die Taste 7 oder 8 innerhalb von 0,5 Sekunden freigesetzt wird; der manuelle Suchlauf-Modus ist eingestellt, wenn Sie die Taste für länger als 0,5 Sekunden gedrückt halten.

### 9 II Pause-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zeitweilig zu unterbrechen.

Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (▶), um den Pause-Modus aufzuheben und die Wiedergabe fortzusetzen.

## CD-SPIELER-DISPLAY

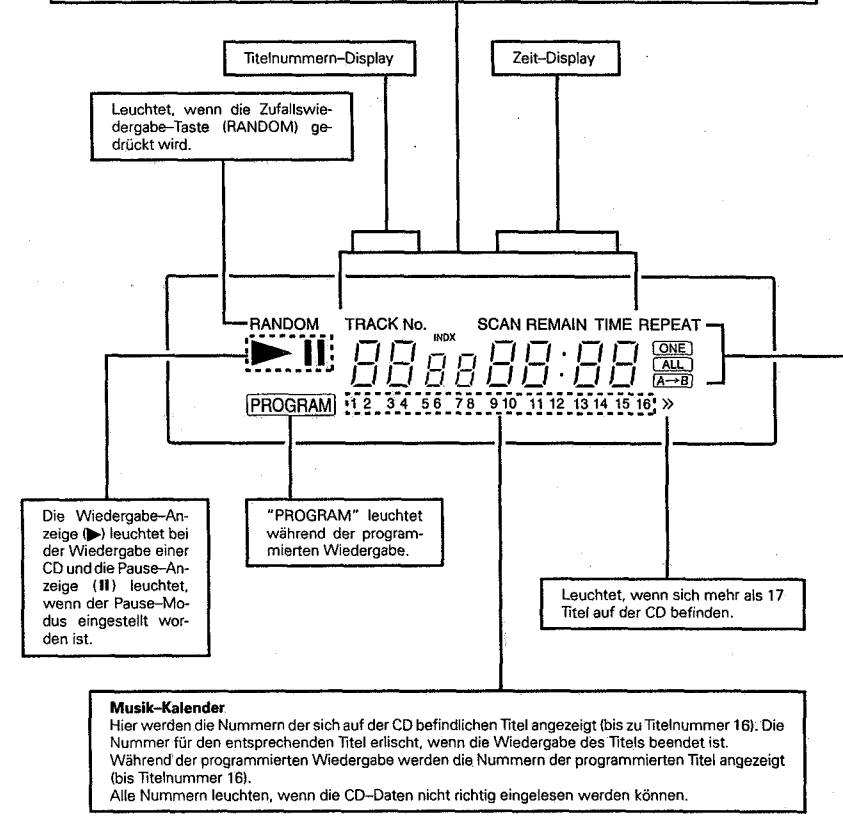
Nachfolgend aufgeführtes wird auf dem Titelnummern-Display angezeigt:

- Wenn die CD-Daten nicht richtig eingelesen werden können ..... 00
- Im Stopp-Modus ..... Gesamtanzahl der Titel
- Im Wiedergabe- und Programm-Modus ..... Titelnnummer

Nachfolgend aufgeführtes wird auf dem Zeit-Display angezeigt:

- Wenn die CD-Daten nicht eingelesen werden können. ....
- Im Stopp-Modus ..... Gesamte Wiedergabezeit
- Im Wiedergabe- und Pause-Modus ..... d 15L

- Bereits ausgeführte Wiedergabezeit für den gegenwärtig wiedergegebenen Titel
- Im Programm-Modus ..... Bereits ausgeführte Wiedergabezeit der programmierten Titel
- Wenn der äußerste Bereich der CD während des manuellen Suchlaufbetriebes erreicht ist. .... End



Nachfolgend aufgeführtes ändert sich bei jedem Druck der Wiederholungstaste (REPEAT):

1. Druck : REPEAT **ONE** (Wiederholung eines Titels) wird angezeigt und die Nummer des Titels, der wiederholt werden soll, leuchtet auf dem Musik-Kalender.
2. Druck : REPEAT **ALL** (Wiederholung aller Titel) wird angezeigt.
3. Druck : REPEAT **A→** wird angezeigt.
4. Druck : REPEAT **A→B** wird angezeigt.
5. Druck : Keine Anzeige.

Im Stopp-Modus wird nur REPEAT **ONE** und REPEAT **ALL** angezeigt.)

# CASSETTENECK

- 1 **Cassettenlade**  
Bei Betätigung der Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) öffnet sich die Cassettenlade nach vorn hin. Legen Sie das Cassettenband mit der freiliegenden Seite von Ihnen weg zeigend ein. Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) noch einmal. Beziehen Sie sich für Einzelheiten auf die Seite 41.
- 2 **◀-Taste (Rücklauf)**  
Drücken Sie diese Taste, um die obere Seite des Bandes zurückzuspielen. (Die untere Seite des Bandes wird schnell vorgespuilt.) Drücken Sie diese Taste auch, um während der Wiedergabe in Vorlaufichtung (▶) an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zu gelangen. Bei der Wiedergabe in Rücklaufichtung (◀) können Sie mit Betätigung dieser Taste den Anfang des nächstfolgenden Titels ausfindig machen.
- 3 **◀-Taste (Rückwärts-wiedergabe)**  
Drücken Sie diese Taste für die Wiedergabe der unteren Seite des Bandes. Wenn Sie diese Taste drücken, während sich das Gerät im Standby-Modus befindet, wird der Strom zum Cassettendeck und Receiver automatisch eingeschaltet und die Wiedergabe beginnt. (Automatische Einschaltfunktion (AUTO ON))
- 4 **▶-Taste (Schnellvorlauf)**  
Drücken Sie diese Taste, um die obere Seite des Bandes schnell vorzuspielen. (Die untere Seite des Bandes wird zurückgespuilt.) Bei der Wiedergabe in Vorlaufichtung (▶) können Sie mit Betätigung dieser Taste den Anfang des nächstfolgenden Titels ausfindig machen. Bei der Wiedergabe in Rücklaufichtung (◀) gelangen Sie mit Hilfe dieser Taste an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels.
- 5 **▶-Taste (Vorwärts-wiedergabe)**  
Drücken Sie diese Taste für die Wiedergabe der oberen Seite des Bandes. Wenn Sie diese Taste drücken, während sich das Gerät im Standby-Modus befindet, wird der Strom zum Cassettendeck und Receiver automatisch eingeschaltet und die Wiedergabe beginnt. (Automatische Einschaltfunktion (AUTO ON))
- 6 **■ Stopp-Taste**  
Drücken Sie diese Taste während des Bandlaufes, um das Cassettenband zu stoppen.
- 7 **POWER (Netzschalter)**  
Drücken Sie diesen Schalter einmal, um das Cassettendeck einzuschalten und drücken Sie ihn ein weiteres Mal, um das Cassettendeck in den Standby-Modus zu setzen. Im Standby-Modus erscheint "OFF" auf dem Display.
- 8 **▲ OPEN/CLOSE (Öffnen-/Schließen-Taste)**  
Drücken Sie diese Taste zum Öffnen und Schließen der Cassettenlade.  
Wenn Sie diese Taste im Standby-Modus drücken, wird das Cassettendeck eingeschaltet.
- 9 **REV.MODE (Reverse-Modus-Wahlschalter)**  
Wählen Sie mit diesem Schalter die Bandlaufrichtung aus. Beziehen Sie sich für Einzelheiten auf Seite 42.

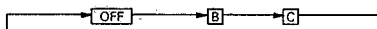
- 10 **Display**
- 11 **REC/REC MUTE (Aufnahme-/Aufnahme-Stummschalt-taste)**  
Diese Taste wird während der Aufnahme und zum Erstellen von Leerstellen zwischen den einzelnen Titeln betätigt. Wenn Sie nur die Aufnahme-/Aufnahme-Stummschalt-taste (REC/REC MUTE) drücken, wird der Aufnahme-pause-Modus eingestellt.  
Wenn Sie die Aufnahme-/Aufnahme-Stummschalt-taste (REC/REC MUTE) im Aufnahme-pause-Modus drücken, wird der Aufnahme-pause-Modus für ca. 5 Sekunden eingestellt, wodurch eine Leerstelle auf dem Band entsteht. Danach wird der Aufnahme-pause-Modus noch einmal eingestellt. Wenn Sie im Aufnahme-pause-Modus die Wiedergabe-Taste (▶) oder (◀) betätigen, beginnt die Aufnahme.  
Der Aufnahme-pause-Modus ist eingestellt, wenn diese Taste im Aufnahme-Modus für weniger als 0,5 Sekunden gedrückt wird. Wenn Sie diese Taste im Aufnahme-Modus für länger als 0,5 Sekunden drücken, wird zunächst für ca. 5 Sekunden der Aufnahme-Stummschaltmodus und anschließend wieder der Aufnahme-pause-Modus eingestellt.  
Drücken Sie die Stopp-Taste (■), um den Aufnahme-pause-Modus aufzuheben.

## HINWEIS:

- Wenn die Wiedergabe-Taste am CD-Spieler im Aufnahme-pause-Modus gedrückt wird, beginnt die Aufnahme der CD automatisch.

- 12 **COUNTER RESET (Bandzählwerk-Rückstell-taste)**  
Drücken Sie diese Taste, um das Bandzählwerk auf "0000" zurückzustellen.

- 13 **DOLBY NR (Dolby NR-Modus-Wahltaste)**  
Wählen Sie mit dieser Wahl-taste den Dolby NR-Modus aus (OFF, B oder C). Stellen Sie bei der Wiedergabe eines Cassettenbandes den gleichen Dolby NR-Modus wie bei der Aufnahme des Bandes ein.



- 14 **CD-SRS-Taste (Synchronisiertes Aufnahme-System)**  
Wenden Sie diese Taste für die synchronisierte Aufnahme von CD's an.  
Beziehen Sie sich für Einzelheiten auf Seite 44.

- 15 **REC LEVEL (Aufnahmepegel-Regler)**  
Stellen Sie mit diesem Regler den Aufnahmepegel ein. Beziehen Sie sich für Einzelheiten auf Seite 44.

# 6 FERNBEDIENTUNGSGERÄT

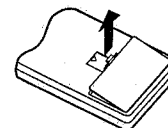
Der UDRA-F07 wird zusammen mit einem System-Fernbedienungsgerät (RC-818) geliefert.

## Einsetzen der Batterien

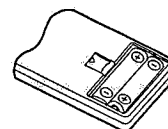
### HINWEISE:

- Verwenden Sie in diesem Fernbedienungsgerät R6P (AA) Batterien.
- Tauschen Sie die Batterien ca. einmal jährlich aus, wobei der Zeitpunkt des Austausches natürlich davon abhängt, wie häufig das Fernbedienungsgerät benutzt wird.
- Tauschen Sie die Batterien zu einem früheren Zeitpunkt aus, wenn selbst aus kurzer Entfernung kein Fernbedienungs-betrieb mehr möglich ist.
- Setzen Sie die Batterien in richtiger + und - Richtung ein. Beziehen Sie sich hierfür auf die Markierungen im inneren des Batteriefachs.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Fernbedienungs-gerät heraus, wenn Sie beabsichtigen, das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht zu benutzen.
- Um Beschädigungen und ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden:
  - Benutzen Sie keine neue Batterie zusammen mit einer alten.
  - Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen zusammen.
  - Schließen Sie Batterien niemals kurz, zerlegen und erhitzen Sie sie nicht und werfen Sie Batterien niemals ins offene Feuer.
- Sollte es dennoch einmal zu einem Auslaufen der Batterien gekommen sein, wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig aus dem Batteriefach weg und setzen Sie dann neue Batterien ein.

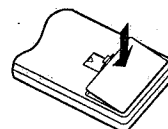
- ① Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung des Fernbedienungsgerätes.  
Drücken Sie den Knopf und öffnen Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung.



- ② Setzen Sie die beiden R6P (AA) Batterien unter Beachtung der im Batteriefach aufgezeigten + und - Markierungen ein.



- ③ Schließen Sie das Batteriefach mit der Abdeckung.



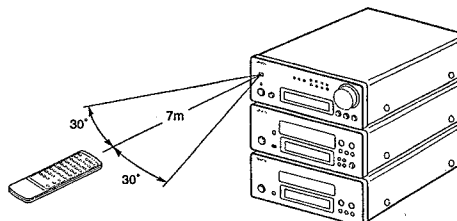
## Betrieb des Fernbedienungsgerätes

### Vorsichtsmaßnahmen zur Benutzung

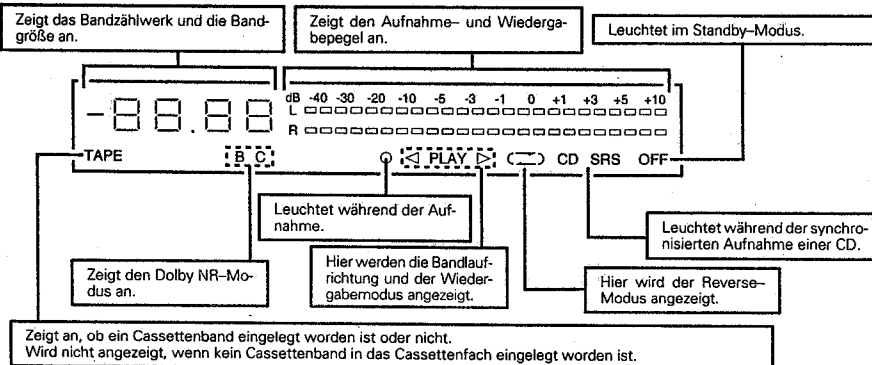
- Das Fernbedienungsgerät arbeitet möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn der Fernbedienungs-sensor direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht ausgesetzt ist oder wenn sich zwischen dem Fernbedienungs-gerät und dem Fernbedienungs-sensor Hindernisse befinden.
- Drücken Sie keine Tasten auf dem Fernbedienungsgerät und am System gleichzeitig, da dies zu einer Fehlfunktion führen kann.

- Wenn das Fernbedienungsgerät während des Dauerbetriebes (wie z.B. beim Erhöhen und Senken der Lautstärke) vom Fernbedienungs-sensor weg bewegt wird, wird der Betrieb abgebrochen. Richten Sie das Fernbedienungs-gerät in einem derartigen Fall auf den Fernbedienungs-sensor und drücken Sie die Taste noch einmal.

- Der Fernbedienungs-sensor befindet sich am Receiver. Richten Sie das Fernbedienungs-gerät – wie im Diagramm gezeigt – während des Betriebes auf den Fernbedienungs-sensor. Die Reichweite des Fernbedienungsgerätes beträgt aus gerader Entfernung ungefähr 7 Meter. Diese Entfernung verringert sich jedoch, wenn sich Hindernisse im Weg befinden oder wenn das Fernbedienungs-gerät aus einem Winkel heraus bedient wird. (Das Fernbedienungs-gerät arbeitet aus einem Winkel von bis zu 30° in jeder Richtung.)



## CASSETTENECK-DISPLAY





# Bezeichnung der Teile des Fernbedienungsgerätes und deren Funktionen

**Cassettendeck-Betriebstasten**

■ **Stopp-Taste**  
Drücken Sie diese Taste, um den Bandlauf zu stoppen.

▶ **Taste (Vorwärtswiedergabe)**  
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe oder Aufnahme in Vorwärtsrichtung zu starten.

◀ **Taste (Rückwärtswiedergabe)**  
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe oder Aufnahme in Rückwärtsrichtung zu starten.

**Schlaf-Taste (SLEEP)**  
Drücken Sie diese Taste zur Einstellung des Schlaf-timers.

**CD-Betriebstasten**

■ **Stopp-Taste**  
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

▶ **Wiedergabe-Taste**  
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten.

◀◀ und ▶▶ **Taste für Automatik-Suchlauf**  
Machen Sie mit Hilfe dieser Tasten den Anfang eines beliebigen Titels ausfindig.

**Funktions-Wahltaste (FUNCTION)**  
Drücken Sie diese Wahl-taste, um den Eingang (die Funktion) zu schalten. Bei jedem Druck dieser Taste ändert sich der Eingang in nachfolgender Reihenfolge: CD, TAPE, TUNER, PHONO, MD, AUX.

**Tuner-Taste (TUNER)**  
Drücken Sie diese Taste, um die Tuner-Funktion einzustellen und um vorgewählte Sender mit den Nummertasten des Fernbedienungsgerätes abzurufen.

**Lautstärke-Tasten (VOLUME)**  
Stellen Sie mit diesen Tasten die Lautstärke ein. Die Lautstärke erhöht sich, wenn Sie die ▲ Taste drücken und senkt sich bei Betätigung der ▼ Taste.

**Cassettendeck-Betriebstasten**

● **Aufnahme- / Aufnahme-Stummschalt-taste (REC / REC MUTE)**  
Drücken Sie zum Starten der Aufnahme aus dem Stopp-Modus heraus zunächst diese Taste und dann ▶. Bei Betätigung dieser Taste entsteht eine ca. 5 Sekunden lange Leerstelle. Anschließend wird wieder der Stand-by-Modus eingestellt.

◀◀ **Rücklauf-Taste**  
Drücken Sie diese Taste, um das Band zurückzuspulen. Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe, um den Titelsuchlauf-Modus einzustellen. (Zum Auffinden von Titelanfängen).

▶▶ **Schnellvorlauf-Taste**  
Drücken Sie diese Taste, um das Band schnell vorzuspulen. Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe, um den Titelsuchlauf-Modus einzustellen. (Zum Auffinden von Titelanfängen).

**Rückstell-taste (RESET)**  
Drücken Sie diese Taste, um das Bandzählwerk auf "0000" zurückzustellen.

**CD-Spieler Betriebstasten**

**Direkt-Taste (DIRECT)**  
Drücken Sie diese Taste für den Direkt-Suchlauf des CD-Spielers.

◀◀ und ▶▶ **Manueller Suchlauf-Tasten**  
Drücken Sie diese Tasten während der Wiedergabe zum schnellen Vor- und Zurücklaufen.

**Wiederholungstaste (REPEAT)**  
Drücken Sie diese Taste für die Wiedergabe-Wiederholung.

**Zufallswiedergabe-Taste (RANDOM)**  
Drücken Sie diese Taste, um die Titel in zufallsgeordneter Reihenfolge wiederzugeben.

**Programm-Taste (PROGRAM)**  
Drücken Sie diese Taste für die programmierte Wiedergabe des CD-Spielers.

**Lösch-taste (CANCEL)**  
Drücken Sie diese Taste, um den letzten Titel eines Programms zu löschen.

**Editiertaste (EDIT)**  
Drücken Sie diese Taste für die editierte Aufnahme auf ein Cassettendeck, wobei die Titel entsprechend der Länge des Bandes auf die Seiten A und B aufgeteilt werden.

**Zeit- / Seitentaste A/B (TIME/SIDE A/B)**

● **Zeit (TIME)**  
Drücken Sie diese Taste im Wiedergabe- oder Pause-Modus, um das Zeit-Display zu schalten. Normalerweise wird die bereits ausgeführte Wiedergabezeit des gegenwärtig wiedergegebenen Titels angezeigt. Bei Betätigung dieser Taste schaltet das Display auf die Restzeit des Titels, auf die gesamte Restzeit der CD und dann zurück zum Display für die bereits ausgeführte Wiedergabezeit jedes einzelnen Titels. Während der programmierten Wiedergabe bezieht sich das Display für die gesamte Restzeit auf die programmierten Titel.

**Seitentaste A / B (SIDE A / B)**  
Drücken Sie diese Taste während des Editierbetriebes, um das Display zwischen den Seiten A und B des Cassettendeckes zu schalten.

\* Die Zeit-/Seitentaste A/B (TIME/SIDE A/B) fungiert als Seitentaste A/B (SIDE A/B), wenn sie nach Betätigung der Editiertaste (EDIT) gedrückt wird und die Titel auf die Seiten A und B aufgeteilt worden sind, bevor die Wiedergabe- oder Ti-Taste (Pause) gedrückt wurde (vor der Einstellung des Aufnahme-Modus). Die Zeit-/Seitentaste A/B (TIME/SIDE A/B) fungiert als Zeit-Taste (TIME), wenn sie im Wiedergabe-, Pause- oder Editieraufnahme-Modus gedrückt wird.

**Netzschalter (POWER)**  
Betätigen Sie diesen Schalter, um den Strom zum gesamten System einzuschalten oder um den Stand-by-Modus einzustellen.

**Nummertasten**  
Drücken Sie diese Tasten nach Betätigung der Tuner-Taste (TUNER), um vorgewählte Sender abzurufen. Drücken Sie diese Tasten bei der Wiedergabe einer CD nach Betätigung der Direkt- (DIRECT) oder Programm-Taste (PROGRAM), um einen beliebigen Titel zu festzulegen.

**Vorwahltasten (PRESET)**  
Rufen Sie mit diesen Tasten vorgewählte Sender vom Tuner ab.

**Frequenzbereich-Wahltaste (MW / UKW) (BAND)**  
**Abstimm-tasten (TUNING)**  
**Speichertaste (MEMO)**

**RDS-Taste**  
Betätigen Sie diese Taste für die automatische Abstimmung von Sendern, die das Radio-Daten-System anwenden.

OFF → RDS → PTY → TP

**PTY-Taste**  
Drücken Sie diese Taste, nachdem Sie mit der RDS-Taste "PTY" ausgewählt haben, um einen der 15 Programmtypen auszuwählen.

**CT-Taste**  
Korrigieren Sie mit Hilfe dieser Taste die Uhrzeit der sich am UDRA-F07 befindlichen Uhr. Drücken Sie diese Taste, wenn ein Zeitsangedienst eines RDS-Senders richtig empfangen wird.

"CT" und "TIME" werden für 2 Sekunden angezeigt und die Uhr des UDRA-F07 ist richtig eingestellt. "NO CT" wird angezeigt, wenn der RDS-Service keinen Zeitsangedienst anbietet und wenn der Sender nicht richtig empfangen wird.

**Panel-Taste (PANEL)**  
Wählen Sie mit dieser Taste den Panel-Modus an. Drücken Sie diese Taste während Empfangs von RDS-Sendern zum Anwählen des Frequenz-, PS-, PTY- oder RT-Displays. Der Display-Modus ändert sich bei jedem Druck dieser Taste wie nachfolgend aufgeführt.

PS → PTY → Frequency → RT

Beachten Sie bitte, daß diese Taste bei schlechtem Empfang außer Funktion ist.

**EON-Taste**  
Drücken Sie diese Taste zum Ein- und Ausschalten des EON-Modus. Der Modus ändert sich bei jedem Druck dieser Taste wie nachfolgend aufgeführt.

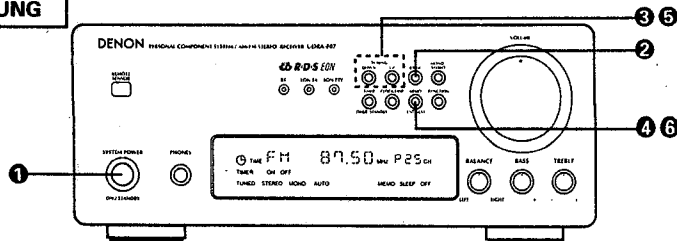
OFF → EON TA → EON PTY → EON TA → EON PTY

## 7 ANHÖREN VON RADIOPROGRAMMEN

(Überprüfen Sie die Anschlüsse auf den Seiten 28 und 29.)

### SENDERABSTIMMUNG

Receiver (UDRA-F07)



Beispiel: Abstimmen auf UKW 87,50 MHz (MW-Sender werden auf gleiche Weise abgestimmt.)

1	Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) am Receiver auf die Minimum-Position und drücken Sie dann den System-Netzschalter (SYSTEM POWER), um den Strom einzuschalten.		
2	Wählen Sie mit der Frequenzbereich-Wahltaste (BAND) am Receiver einen UKW-Frequenzbereich aus.		FM 90.00 MHz
3	Stimmen Sie den Sender mit Hilfe der Abstimm-tasten Auf (UP)/ Ab (DOWN) auf 87,50 Hz ab. Stellen Sie die Lautstärke nach dem Abstimmen der Frequenz mit dem Lautstärke-Regler (VOLUME) auf den gewünschten Pegel ein.		Leuchtet, wenn ein Sender abgestimmt worden ist. FM 87.50 MHz TUNED STEREO AUTO

#### Automatische Senderabstimmung

- Bei Betätigung einer der Abstimm-tasten (TUNING) ändert sich die Frequenz in Schritten von 50 kHz im UKW-Frequenzbereich und in Schritten von 9 kHz im MW-Frequenzbereich.
- Wenn eine der Abstimm-tasten (TUNING) für länger als 1 Sekunden gedrückt wird, setzt sich der Frequenz-Suchlauf auch dann fort, wenn Sie die Taste wieder loslassen (automatische Senderabstimmung) und stoppt, wenn ein Sender abgestimmt worden ist. Die Senderabstimmung stoppt nicht bei Sendern, deren Empfang schlecht ist.
- Drücken Sie zum Beenden der automatischen Abstimmungsfunktion die Auf- (UP) oder Ab-Taste (DOWN) einmal.

### Vorwählen von MW- und UKW-Sendern

Beispiel: Vorwählen von UKW 87,50 (gegenwärtig abgestimmt) in die Vorwahlnummer 3

4	Drücken Sie die Speicher-Eingabe-/Folgetaste (MEMO ENT/NEXT). Die Speicheranzeige <b>MEMO</b> blinkt für 10 Sekunden.		Blinkt FM 87.50 MHz TUNED STEREO AUTO
5	Rufen Sie die Nummer, in die Sie den Sender (3) vorwählen möchten mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN) ab, oder drücken Sie einfach die entsprechende Nummer-taste "3" auf dem Fernbedienungsgerät.		"P" Blinkt. FM 87.50 MHz P 3 CH TUNED STEREO AUTO
6	Drücken Sie die Speicher-Eingabe-/Folgetaste (MEMO ENT/NEXT), während die Speicheranzeige <b>MEMO</b> blinkt.		"P3" leuchtet. FM 87.50 MHz P 3 CH TUNED STEREO AUTO

Auf diese Weise können bis zu 30 MW- oder UKW-Sender vorgewählt werden.

### Funktion für die automatische Senderspeicherung

#### (NUR FÜR UKW)

Diese Funktion speichert automatisch die UKW-Sender ab, die in dem Gebiet, in dem das Gerät benutzt wird, zu empfangen sind. Wenn Sie diese Funktion an, um die RDS-Funktionen effektiver zu nutzen. Beachten Sie bitte, daß die Stationspeicher auch dann geändert werden können, wenn die vorgewählten Sender bereits mit Hilfe dieser Funktion abgespeichert worden sind.

1	Schließen Sie die UKW-Antenne an und stellen Sie sie so auf, daß UKW-Sender empfangen werden können.	Beziehen Sie sich auf Seite 28, 29.	
2	Drücken Sie zum Einschalten des Stromes die POWER-Taste (Netz), während Sie die MEMO ENT/NEXT-Taste (Speicher-Eingabe-/Folge) gedrückt halten.		AUTO "AUTO" wird angezeigt und die "MEMO"-Anzeige blinkt während dieses Betriebes.
3	Der Suchlauf beginnt automatisch und die Sender werden nacheinander — beginnend mit Kanal 1 — im Speicher abgelegt. (Der Betrieb stoppt automatisch, wenn 40 Sender in den Speicher eingegeben worden sind.)		FM 87.50 MHz P 1 CH TUNED STEREO AUTO Nach Beendigung des Betriebes, wird der in die Speicher-Nummer 1 gespeicherte Sender abgestimmt.

#### HINWEISE:

- Zusätzlich zur Empfangsfrequenz wird auch der Empfangsmodus (mono oder stereo) vorgewählt. Überprüfen Sie daher beim Vorwählen von Sendern das Display.
- Wenn Sie einen Sender in eine Nummer vorgewählen, in die bereits ein Sender vorgewählt worden ist, wird der zuerst vorgewählte Sender durch den neuen ersetzt.
- Der Vorwahl-speicher wird bei abgetrenntem Netzkabel nicht sofort gelöscht, sondern erst dann, wenn das Netzkabel über einen längeren Zeitraum hinweg abgetrennt bleibt. Wählen Sie die Sender in einem derartigen Fall neu vor.

### Anhören von vorgewählten Sendern

Die vorgewählten Sender können mit den Nummer-tasten des Fernbedienungsgerätes abgerufen werden.




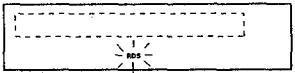
Wenn der nachfolgend aufgeführte Betrieb bei ausgeschaltetem System vorgenommen wird, schaltet sich der Strom automatisch ein und der Radiobetrieb beginnt. (Automatische Einschaltfunktion)

Beispiel: Anhören des in die Vorwahlnummer 3 eingegebenen Senders (Dieser Betrieb kann nur mit dem Fernbedienungsgerät ausgeführt werden.)

1	Drücken Sie die Tuner-Taste (TUNER) auf dem Fernbedienungs-gerät.		
2	Drücken Sie die Taste "3" auf dem Fernbedienungsgerät.		FM 87.50 MHz P 3 CH TUNED STEREO AUTO




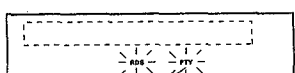
## Gebrauch der RDS-Funktionen

## Empfang von RDS-Rundfunksendungen (nur UKW)

1	Drücken Sie die Frequenzbereich-Wahl Taste (BAND) und stellen Sie den UKW-Frequenzbereich ein.		FM 87.50 MHz
2	Drücken Sie die RDS-Taste einmal.		--RDS-- Blinkt "RDS" blinkt
3	Drücken Sie die Automatik-Abstimm Taste Auf (▲) oder Ab (▼).		FM 87.50 MHz Blinkt "RDS" wird angezeigt
4	Der Sender ist abgestimmt.		 "RDS" blinkt für 5 Sekunden und leuchtet dann. Wenn der Sender einmal abgestimmt worden ist, blinkt "RDS" für 5 Sekunden und der Programm-Dienstname wird angezeigt.

**HINWEIS:** Wenn kein RDS-Sender ausfindig gemacht werden konnte, wird "NO PROG" angezeigt.

## PTY-Suchlauf



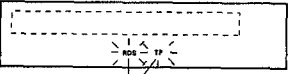
1	Drücken Sie die RDS-Taste zweimal.		--PTY-- Blinkt ("PTY" und "RDS" blinken und "--PTY--" wird angezeigt.)
2	Wählen Sie mit der PTY-Taste den Programmtyp aus. (Einer der nachfolgend aufgelisteten 15 Typen kann ausgewählt werden.)		NEWS Blinkt
3	Drücken Sie die Automatik-Abstimm Taste Auf (▲) oder Ab (▼).		FM 87.50 MHz Blinkt
4	Der Sender ist abgestimmt.		 "PTY" und "RDS" blinken für 5 Sekunden und leuchten dann. Wenn der Sender einmal abgestimmt ist, blinken "RDS" und "PTY" für 5 Sekunden und der Programm-Dienstname wird angezeigt.

**HINWEIS:** Wenn kein Programm des festgelegten Typs ausfindig gemacht werden konnte, wird "NO PROG" angezeigt.

## Programme

NEWS	(Nachrichten)	VARIED	(Verschiedenes)
AFFAIRS	(Laufende Geschäfte)	POP M	(Popmusik)
INFO	(Informationen)	ROCK M	(Rockmusik)
SPORT	(Sport)	MOR M	(M.O.R.-Musik)
EDUCATE	(Bildung)	LIGHT M	(Leichte Klassik)
DRAMA	(Drama)	CLASSICS	(Ernste Klassik)
CULTURE	(Kultur)	OTHER M	(Andere Musik)
SCIENCE	(Wissenschaft)		

## TP-Suchlauf

1	Drücken Sie die RDS-Taste dreimal.		--TP-- Blinkt
2	Drücken Sie die Automatik-Abstimm Taste Auf (▲) oder Ab (▼).		FM 87.50 MHz Blinkt
3	Empfang einer Rundfunksendung.		 "TP" und "RDS" leuchten. Wenn der Sender einmal abgestimmt worden ist, leuchten "TP" und "RDS" und der Programm-Dienstname wird angezeigt.

**HINWEIS:** "NO PROG" wird angezeigt, wenn kein Verkehrsfunksender ausfindig gemacht werden konnte.

## Empfang von UKW-Programmen in stereo

- Drücken Sie die MONO/STEREO-Taste, um die "AUTO"-Anzeige einzuschalten. Wenn ein Programm in stereo gesendet wird, leuchtet die "STEREO"-Anzeige und das Programm wird in Stereoton empfangen.
- Wenn der Empfang schlecht ist und in den Stereo-Signalen zu viele Nebengeräusche auftreten, drücken Sie die MONO/STEREO-Taste, um den Mono-Modus einzustellen.

## HINWEIS:

- Wenn Sie während des Empfangs eines MW-Programms ein Fernsehgerät benutzen, ist möglicherweise ein Brummen zu hören. Stellen Sie das System in einem derartigen Fall soweit wie möglich vom Fernsehgerät entfernt auf.

**Radiotext (nur RDS-Sender)**

1	Wenn ein Radiosender abgestimmt ist, der einen RT-Service anbietet, leuchtet die RT-Anzeige um anzuzeigen, daß der RT-Service empfangen werden kann.		
2	Drücken Sie zum Einschalten des RT-Modus die PANEL-Taste auf dem Fernbedienungsgerät, bis die RT-Anzeige rot leuchtet. (Beziehen Sie sich auf Seite 33.)	 	
3	Wenn der gegenwärtig abgestimmte Sender einen Radiotext-Mitteilungsdienst anbietet, laufen die Mitteilungen über das Display.	 Die RT-Anzeige blinkt grün.	

- Wenn der RT-Modus während des Empfangs eines RDS-Radiosenders, der keinen RT-Service anbietet, eingeschaltet wird, blinkt "NO TEXT" auf dem Display. Der Modus schaltet dann automatisch auf den PS-Modus um.
- Auf gleiche Art und Weise schaltet der Modus auf den PS-Modus um, wenn der RT-Service beendet ist. In einem derartigen Fall schaltet der Modus automatisch vom PS-Modus zurück zum RT-Modus, wenn erneut eine RT-Sendung gesendet wird.
- Der RT-Modus kann nicht im MW-Frequenzbereich oder für UKW-Sender eingestellt werden, die keine RDS-Sendungen anbieten.
- Drücken Sie zum Ausschalten des RT-Modus die PANEL-Taste und schalten Sie zu einem beliebigen Display-Modus.

**EON TA (nur RDS-Sender)**

Wenn ein RDS-Sender RDS-Informationen auf anderen Sendern innerhalb desselben Netzwerkes sendet und auf einem anderen Sender im selben Netzwerk eine Verkehrsdurchsage beginnt, die auf diesen Informationen basiert (EON = Enhanced Other Network), wird automatisch dieser entsprechende Netzwerksender abgestimmt. Der vorherige Sender wird erneut abgestimmt, wenn die Verkehrsdurchsage beendet ist.

1	Wenn die EON TA-Funktion während des Empfangs von EON TA-Informationen nicht eingeschaltet ist, leuchtet die EON TA-Anzeige grün.		
2	Drücken Sie die EON-Taste einmal; die TA-Anzeige schaltet sich dann in rot ein. (Beziehen Sie sich auf Seite 33.)	 	
3	Beim Beginn einer Verkehrsdurchsage wird der entsprechende Sender automatisch abgestimmt. Die EON TA-Anzeige blinkt grün.		
4	Nach Beendigung einer Verkehrsdurchsage wird wieder der zuvor abgestimmte Sender eingestellt. Die EON TA-Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet stattdessen grün. Die EON TA-Funktion schaltet sich aus.		

- Die EON TA-Funktion kann nicht eingeschaltet werden, wenn es sich bei dem gegenwärtig abgestimmten Sender nicht um einen RDS-Sender handelt. Wenn Sie dennoch versuchen die Funktion einzuschalten, blinkt "NO RDS" auf dem Display.
- Wenn der gegenwärtig abgestimmte RDS-Sender keinen EON-Service anbietet, schaltet sich die EON TA-Funktion zwar ein, aber auf dem Display blinkt "NO EON".
- Drücken Sie die EON-Taste zum Ausschalten des EON TA-Modus so lange, bis sich die EON TA-Anzeige ausschaltet oder grün leuchtet. Folgen Sie dafür den Anweisungen auf Seite 33. Wenn der EON TA-Modus unter den in 3 der Tabelle beschriebenen Umständen ausgeschaltet worden ist, bleibt der Sender B weiterhin eingestellt.
- Wenn die Abstimm-, Stations-, Frequenzbereich-, Wahl-, System-Netz- oder die Funktionstaste gedrückt wird, während dieser Modus eingestellt ist, schaltet sich der Modus aus.
- "NO TP" erscheint im Display, wenn im Netz der derzeit eingestellten Station keine Verkehrsdurchsage gesendet wird.

**EON PTY (nur RDS-Sender)**

Wenn ein RDS-Sender RDS-Informationen auf anderen Sendern innerhalb desselben Netzwerkes sendet und auf einem anderen Sender im selben Netzwerk ein Programm des spezifizierten Programmtyps (PTY) beginnt, wird dieser Netzwerksender automatisch abgestimmt. Wenden Sie diese Funktion an, um vorrangig Sender des spezifizierten Programmtyps abzustimmen.

1	Wenn die EON PTY-Funktion während des Empfangs von EON PTY-Informationen nicht eingeschaltet ist, leuchtet die EON PTY-Anzeige grün.		
2	Drücken Sie die EON-Taste zweimal; die EON PTY-Anzeige schaltet sich dann in ROT ein. (Beziehen Sie sich auf Seite 33.)	 	
3	Der Programmtyp blinkt für ungefähr 5 Sekunden. Drücken Sie während dieser Zeit die PTY-Taste, um den Programmtyp anzuwählen. (Beziehen Sie sich auf Seite 35.)	 	
4	Wenn der gewünschte Programmtyp einmal angewählt worden ist, stellen Sie ihn mit der MEMO-Taste (Speicher) ein.		 (Der eingestellte Programmtyp leuchtet und das Display schaltet sich nach ein paar Sekunden wieder ein. Der Programmtyp ist automatisch eingestellt, wenn die MEMO-Taste (Speicher) nicht innerhalb von 5 Sekunden gedrückt wird.)
5	Wenn auf einem anderen Sender desselben Netzwerkes ein Programm des spezifizierten Programmtyps beginnt, wird dieser Sender automatisch abgestimmt. Die EON PTY-Anzeige blinkt grün.		
6	Der zuvor abgestimmte Sender wird erneut eingestellt, wenn ein Programm eines anderen Programmtyps beginnt. Die EON PTY-Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet stattdessen grün. Die EON PTY-Funktion schaltet sich ebenfalls aus.		

- Die EON PTY-Funktion kann nicht eingeschaltet werden, wenn es sich bei dem gegenwärtig abgestimmten Sender nicht um einen RDS-Sender handelt. Wenn Sie dennoch versuchen diese Funktion einzuschalten, blinkt "NO RDS" auf dem Display.
- Wenn der gegenwärtig abgestimmte Sender keinen EON-Service anbietet, schaltet sich die EON PTY-Funktion zwar ein, aber auf dem Display blinkt "NO EON".
- Drücken Sie zum Ausschalten des EON PTY-Modus die EON-Taste so lange, bis sich die EON PTY-Anzeige ausschaltet oder grün leuchtet. Folgen Sie dafür den Anweisungen auf Seite 33. Wenn der EON PTY-Modus unter den in 3 der Tabelle aufgeführten Umständen ausgeschaltet worden ist, bleibt der Sender B weiterhin abgestimmt.
- Wenn die Abstimm-, Stations-, Frequenzbereich-, Wahl-, System-Netz- oder die Funktionstaste gedrückt wird, während dieser Modus eingestellt ist, schaltet sich der Modus aus.
- Drücken Sie nach Ausführen der in o.g. Tabelle aufgeführten Einstellungen einmal die EON-Taste, wenn Sie die EON TA-Funktion zusammen mit der EON PTY-Funktion anwenden wollen. (Beziehen Sie sich auf Seite 33.)
- Wiederholen Sie das o.g. Verfahren von Schritt 2 an, wenn Sie den Programmtyp (PTY) nach dem Einstellen noch einmal neu spezifizieren möchten.

**HINWEISE:**

1. Vergewissern Sie sich vor dem Aufnehmen von Programmen, daß Sie die EON TA- und EON PTY-Funktionen ausgeschaltet haben.
2. Wenn im EON TA- oder EON PTY-Modus vom gegenwärtig eingestellten Sender auf einen anderen Sender im Netzwerk umgeschaltet wird, dessen Signale jedoch schwach sind und nicht richtig abgestimmt werden können, wird "WEAK" angezeigt und der ursprünglich abgestimmte Sender wird sofort wieder eingestellt.
3. Im EON TA-Modus wird nicht auf einen anderen Sender im Netzwerk umgeschaltet, wenn der gegenwärtig abgestimmte Sender eine Verkehrsdurchsage sendet.
4. Im EON PTY-Modus wird nicht auf einen anderen Sender im Netzwerk umgeschaltet, wenn der gegenwärtig abgestimmte Sender ein Programm desselben Programmtyps sendet.
5. Da sich die angebotenen RDS-Services von Sender zu Sender unterscheiden, sind ein paar RDS-Funktionen möglicherweise für einige Sender nicht anwendbar. Beachten Sie bitte, daß es sich hierbei nicht um eine Fehlfunktion des Gerätes handelt.

## 8 TIMER-BETRIEB

Die Uhrzeit- und Timer-Funktionen sind im Receiver vereinigt.

### Timer-Einstellungen

#### ■ Timer-Betriebsarten

**TIMER** : Der Strom wird täglich zur gleichen Zeit ein- bzw. ausgeschaltet.  
**Schlaf timer (SLEEP TIMER)** : Mit diesem Timer kann eingestellt werden, daß sich der Strom – in Schritten von 10 Minuten – nach 10 bis 60 Minuten ausschaltet (Betrieb vom Fernbedienungsgerät).

#### ■ Hinweise zu den Timer-Einstellungen

- Achten Sie darauf, daß Sie zunächst die aktuelle Uhrzeit einstellen.
- Vergessen Sie beim Anhören oder Aufnehmen eines Radioprogramms mit dem Timer ("air check") nicht, vorher einen Sender vorzuwählen. (Beziehen Sie sich auf den Abschnitt "Vorwählen von MW- und UKW-Sendern" auf Seite 34.)

### Stromausfall

Im Falle eines Stromausfalls oder bei abgetrenntem Netzkabel blinkt auf dem Zeit-Display "00:00". Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit in einem derartigen Fall neu ein.  
 Überprüfen Sie darüberhinaus auch die Timer- und Tuner-Einstellungen. Stellen Sie noch einmal neu ein, wenn die Einstellungen gelöscht worden sind.

### Überprüfen der Einstellungen

Drücken Sie zum Überprüfen der Timer-Einstellungen die Timer-/Timer-Standby-Taste (TIMER/TIMER STANDBY) für mindestens 3 Sekunden. (Dies ist auch bei ausgeschaltetem Tuner möglich.) Drücken Sie dann wiederholt die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT), um den Timer-Startmodus, den empfangenen Frequenzbereich, im Tuner-Modus die Vorwahlkanalnummer und die Ein- und Ausschaltzeiten anzuzeigen. Drücken Sie die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT) noch einmal, um wieder das Display für den gegenwärtig eingestellten Modus anzuzeigen.

### Änderung der Einstellungen

Wiederholen Sie den Timer-Einstellbetrieb, um zuvor gemachte Einstellungen durch neue zu ersetzen.

### Löschen der Einstellungen

Drücken Sie die TIMER/TIMER STANDBY-Taste zunächst für mindestens 3 Sekunden und anschließend noch einmal für höchstens 3 Sekunden, während "FUNC" auf dem Display angezeigt wird, um die Timer-Einstellungen zu löschen.

### Hinweis zur Einstellung des Timers

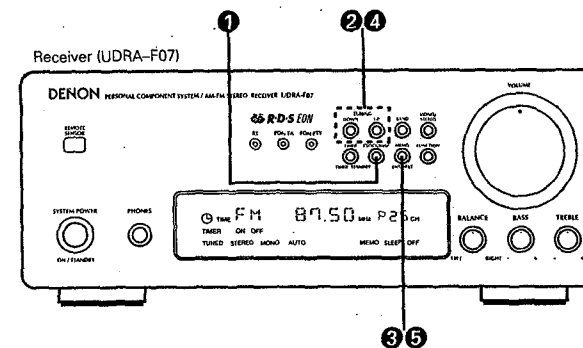
Wenn die mit dem Timer eingestellte Zeit erreicht wird, während das System eingeschaltet ist, wird auf den mit dem Timer eingestellten Betrieb umgeschaltet.

### Ausschalten des Timers

Drücken Sie die Timer-/Timer-Standby-Taste (TIMER/TIME STANDBY), um das ⌚ Zeichen auszuschalten.

### Einstellen der aktuellen Uhrzeit

#### Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Modus angezeigt.



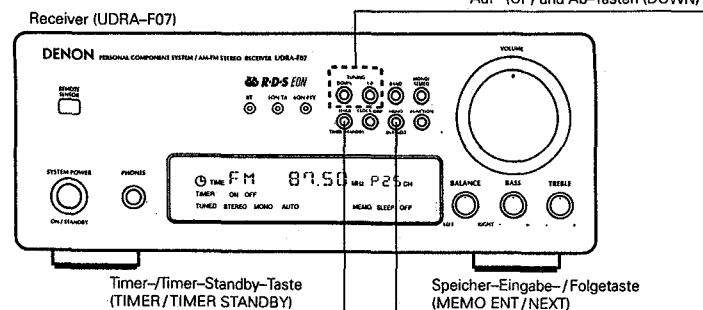
Beispiel: Einstellen auf 19:30 Uhr (7:30 p.m.)

1	Drücken Sie die Uhr-/Display-Taste (CLOCK/DISP.) für mindestens 3 Sekunden.		Die Stunden-Stelle blinkt. (Wenn die Stunde bereits eingestellt worden ist, blinken die entsprechenden Zahlen.)
2	Stellen Sie die Stunde mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten ein (DOWN).		Die Stunden-Stelle blinkt.
3	Drücken Sie die Speicher-Eingabe-/Folgetaste (MEMO/ENT/NEXT).		Die Minuten-Stelle blinkt. (Wenn die Minuten bereits eingestellt worden sind, blinken die entsprechenden Zahlen.)
4	Betätigen Sie die Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN).		Die Minuten-Stelle blinkt.
5	Drücken Sie die Speicher-Eingabe-/Folgetaste (MEMO/ENTER/NEXT) beim Ton eines Zeitsagedienstes. Das Zeit-Display hört auf zu blinken und die Uhr beginnt zu laufen.		Das Display hört auf zu blinken und die Uhr beginnt von 00 Sekunden an zu laufen.

- Die aktuelle Uhrzeit kann auch bei ausgeschaltetem Gerät eingestellt werden.
- Wenn ein RDS-Sender einen Zeitsagedienst anbietet, kann die Zeit durch Betätigung der CT-Taste auf dem Fernbedienungsgerät eingestellt werden, während der RDS-Sender abgestimmt ist.

# Einstellung des Timers

Der Timer kann so eingestellt werden, daß sich der Strom in jedem der fünf Modi täglich zur gleichen Zeit einschaltet: Tuner, CD, Cassette, MD-Spieler (wahlweise) und Tunerwahl (Aufnahme vom Radio). (Stimmen Sie den MW- oder UKW-Sender im voraus ab.)



Beispiel: Der Tuner wird so eingestellt, daß er sich um 12:35 ein- und um 12:56 ausschaltet (UKW 87,50 MHz ist im Kanal "3" vorgewählt)

1	Drücken Sie den System-Netzschalter (SYSTEM POWER) am Receiver, um den Strom zum gesamten System einzuschalten.		
2	Drücken Sie die Timer- / Timer-Standby-Taste (TIMER / TIMER STANDBY) für mindestens 3 Sekunden, um den Timer-Einstellmodus einzustellen.		
3	Stellen Sie den "TUNER"-Modus mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN) ein.		
4	Drücken Sie die Speicher-Eingabe-/Folgetaste (MEMO ENT/NEXT).		
5	Geben Sie die Vorwahlkanalnummer mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN) ein.		
6	Drücken Sie die Speicher-Eingabe-/Folgetaste (MEMO ENT/NEXT).		
7	Stellen Sie die Stunde für die Timer-Einschaltzeit mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN) ein.		

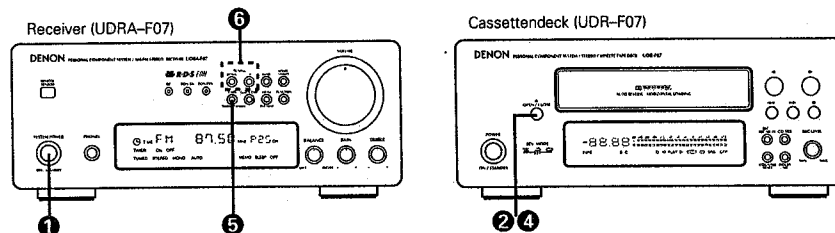
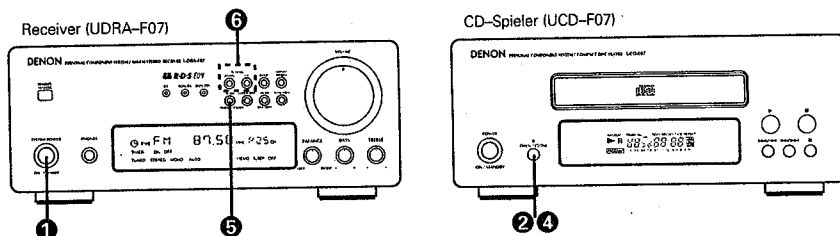
8	Drücken Sie die Speicher-Eingabe-/Folgetaste (MEMO ENT/NEXT).		
9	Stellen Sie die Minuten für die Timer-Einschaltzeit mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN) ein.		
10	Drücken Sie die Speicher-Eingabe-/Folgetaste (MEMO ENT/NEXT).		
11	Stellen Sie die Stunde für die Timer-Ausschaltzeit mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN) ein.		
12	Drücken Sie die Speicher-Eingabe-/Folgetaste (MEMO ENT/NEXT).		
13	Stellen Sie die Minuten für die Timer-Ausschaltzeit mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN) ein.		
14	Drücken Sie die Speicher-Eingabe-/Folgetaste (MEMO ENT/NEXT).		
15	Drücken Sie die Timer-/Timer-Standby-Taste (TIMER / TIMER STANDBY).		
16	Drücken Sie den System-Netzschalter (SYSTEM POWER) am Receiver, um den Strom des gesamten Systems auszuschalten.		

Wenn nach Betätigung der Timer-/Timer-Standby-Taste (TIMER / TIMER STANDBY) nicht das Standby-Zeichen (⏻) leuchtet, setzt sich der Timer jeden Tag zur gleichen Zeit in Betrieb. Drücken Sie zum Ausschalten des Timers die Timer-/Timer-Standby-Taste (TIMER/TIMER STANDBY) noch einmal, um das ⏻-Zeichen auszuschalten.

## HINWEISE:

- (Das Standby-Zeichen (⏻) leuchtet nicht, wenn die aktuelle Uhrzeit nicht eingestellt worden ist. Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit in einem derartigen Fall ein und drücken Sie dann die Timer-/Timer-Standby-Taste (TIMER/TIMER STANDBY).

Verschiedene Timer-Betriebe



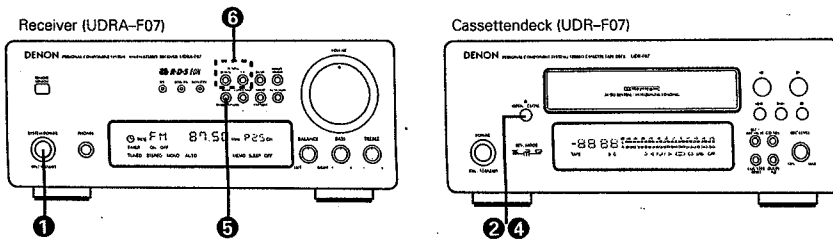
Beispiel 1: Wiedergabe einer Compact Disc mit dem Timer

1	Drücken Sie den System-Netzschalter (SYSTEM POWER) am Receiver, um den Strom zum gesamten System einzuschalten.		
2	Drücken Sie den Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) des CD-Spielers, um die CD-Schublade zu öffnen.		
3	Legen Sie die CD in die CD-Schublade ein. Beziehen Sie sich auf Seite 45.		
4	Drücken Sie den Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) des CD-Spielers noch einmal, um die CD-Schublade zu schließen.		
5	Drücken Sie die Timer-/Timer-Standby-Taste (TIMER/TIMER STAND BY) des Receivers für mindestens 3 Sekunden.		
6	Stellen Sie den "CD"-Modus mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN) des Receivers ein.		
7	Folgen Sie jetzt den Schritten 6 bis 16 des Abschnittes "Einstellung des Timers" auf Seite 38.		

Beispiel 2: Wiedergabe eines Cassettenband mit dem Timer

1	Drücken Sie den System-Netzschalter (SYSTEM POWER) am Receiver, um den Strom zum gesamten System einzuschalten.		
2	Drücken Sie den Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) des Cassettendecks, um die Cassettendeck zu öffnen.		
3	Legen Sie das Cassettenband in die Cassettendeck ein. Beziehen Sie sich auf Seite 41.		
4	Drücken Sie den Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) des Cassettendecks noch einmal, um die Cassettendeck zu schließen.		
5	Drücken Sie die Timer-/Timer-Standby-Taste (TIMER/TIMER STAND BY) des Receivers für mindestens 3 Sekunden.		
6	Stellen Sie den "TAPE"-Modus mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN) des Receivers ein.		
7	Folgen Sie jetzt den Schritten 6 bis 16 des Abschnittes "Einstellung des Timers" auf Seite 38.		

• Überprüfen Sie die Einstellungen der Bandaufrichtung, des Reverse-Modus und des Dolby NR-Modus.



Beispiel 3: Unbeaufsichtigte Aufnahme eines Radioprogramms ("air check")

1	Drücken Sie den System-Netzschalter (SYSTEM POWER) am Receiver, um den Strom zum gesamten System einzuschalten.		
2	Drücken Sie den Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) des Cassettendecks, um die Cassettendeck-Lade zu öffnen.		
3	Legen Sie das Cassettenband in die Cassettendeck-Lade ein. Beziehen Sie sich auf Seite 41.		
4	Drücken Sie den Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) des Cassettendecks noch einmal, um die Cassettendeck-Lade zu schließen.		• Beziehen Sie sich für Hinweise zur Einstellung des Reverse-Modus und Dolby NR-Modus auf die Punkte 2 und 3 auf Seite 44.
5	Drücken Sie die Timer-/Timer-Standby-Taste (TIMER/TIMER STANDBY) des Receivers für mindestens 3 Sekunden.		
6	Stellen Sie den "AIRCH"-Modus mit den Auf- (UP) und Ab-Tasten (DOWN) des Receivers ein.		
7	Folgen Sie jetzt den Schritten 4 bis 16 im Abschnitt "Einstellung des Timers" auf Seite 38.		

- Überprüfen Sie die Einstellungen der Bandaufrichtung und des Reverse-Modus.
- Die Timer-Aufnahme beginnt in der auf dem Display angezeigten Richtung.
- Auf das Vorspannband am Anfang des Bandes kann nicht aufgenommen werden. Um keine Teile des Programms zu verpassen, ist es daher empfehlenswert, die Zeit so einzustellen, daß sich der Strom eine Minute vor dem voraussichtlichen Beginn des Programms einschaltet.

## Einstellung des Schlaf timers

Mit dieser Funktion kann der Timer mit Hilfe des Fernbedienungsgerätes so eingestellt werden, daß sich der Strom -in Schritten von 10 Minuten - nach 10 bis 60 Minuten ausschaltet.

**Beispiel:** Der Timer wird so eingestellt, daß sich der Strom nach 50 Minuten ausschaltet.  
(Dieser Betrieb kann nur mit dem Fernbedienungsgerät ausgeführt werden.)

1	Der Tuner ist gegenwärtig auf 87,50 MHz eingestellt.	
2	Drücken Sie die Schlafaste (SLEEP).	
3	Drücken Sie die Schlafaste (SLEEP) noch einmal, während die "SLEEP"-Anzeige blinkt.	
4	Das vorherige Display erscheint nach 5 Sekunden erneut. Die "SLEEP"-Anzeige leuchtet weiterhin, um anzuzeigen, daß der Schlaf timer in Funktion ist.	

- Die Zeit wird auf "60" (60 Minuten) zurückgestellt, wenn die Schlafaste (SLEEP) noch einmal gedrückt wird, während der Schlaf timer in Funktion ist.

## Löschen des Schlaf timers

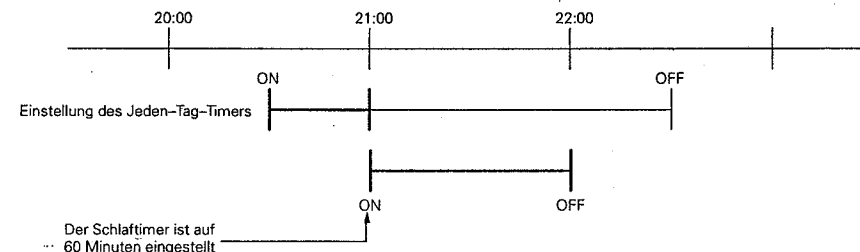
Drücken Sie wiederholt die Schlafaste (SLEEP), bis die "SLEEP"-Anzeige erlischt. Der Schlaf timer wird auch gelöscht, wenn der System-Netzschalter (SYSTEM POWER) des Receivers oder der Netzschalter (POWER) des Fernbedienungsgerätes gedrückt und damit das System ausgeschaltet wird.

### HINWEIS:

- Wenn sich die mit dem Schlaf timer und Jeden-Tag-Timer eingestellten Zeiten überschneiden, hat die Einstellung des Schlaf timers Vorrang.

## Reihenfolge der Prioritäten des Schlaf timers und Jeden-Tag-Timers

Für die Ausschaltzeit hat der Schlaf timer Vorrang. (Das System arbeitet wie durch die fettgedruckten Zeilen angezeigt.)



Selbst wenn der Strom mit dem Timer eingeschaltet worden ist, schaltet er sich vor dem Erreichen der mit dem Jeden-Tag-Timer eingestellten Ausschaltzeit wieder aus, sobald die Restzeit des Schlaf timers "00" beträgt. Wenn die Einschaltzeit des Jeden-Tag-Timers während des Schlaf timer-Betriebes erreicht wird, hat der Jeden-Tag-Timer keine Funktion.

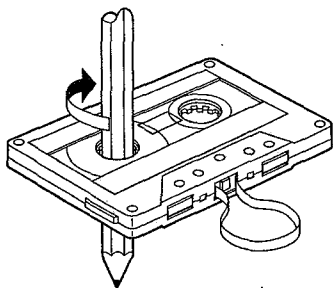


## 9 VOR DER AUFNAHME UND WIEDERGABE VON CASSETTENBÄNDERN

### Informationen über Cassettenbänder

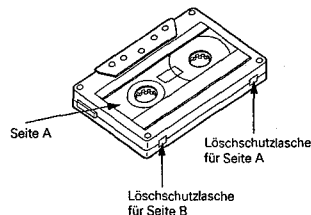
#### ■ Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung von Cassettenbändern

- C-120 Cassettenbänder  
C-120-Cassetten (120 Minuten) haben ein sehr dünnes Band, das sich leicht um die Tonwellen und die Andruckrollen wickeln kann. Wir raten daher von der Benutzung solcher C-120-Cassetten ab.
- Bandschlaufen  
Bandschlaufen können sich im Mechanismus verwickeln und dadurch das Band beschädigen. Beseitigen Sie vor dem Einlegen der Cassette sämtliche Bandschlaufen mit einem Bleistift o.ä..



#### ■ Löschtenschutzlaschen

- Cassettenbänder sind mit Laschen zum Schutz vor versehentlichem Löschen ausgestattet. Brechen Sie die Löschtenschutzlaschen mit einem Schraubenzieher o.ä. heraus, um ein versehentliches Löschen von wertvollen Aufnahmen zu verhindern.
- Wenn Sie auf ein Cassettenband aufnehmen möchten, dessen Löschtenschutzlaschen herausgebrochen sind, überkleben Sie die durch das Herausbrechen entstandenen Öffnungen einfach mit Klebeband.



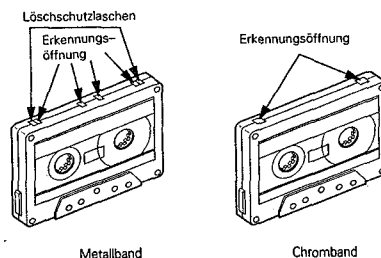
#### ■ Hinweise zur Aufbewahrung von Cassettenbändern

- Vermeiden Sie die Aufbewahrung von Cassettenbändern an den nachfolgend aufgeführten Orten:
  - An heißen oder feuchten Orten
  - An staubigen Orten
  - An Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind
  - In der Nähe von Magnetquellen (Fernsehgeräten, Lautsprechern usw.)
- Bewahren Sie Cassettenbänder in mit Stoppern ausgestatteten Boxen auf, damit sich keine Bandschlaufen bilden können.

### Automatischer Bandsortenwahl-Mechanismus

Das UDR-F07 ist mit einem automatischen Bandsortenwahl-Mechanismus ausgestattet, der anhand der Erkennungsöffnungen in den Cassettenhälften den Bandtyp erkennt und die am besten geeignete Aufnahme-Vormagnetisierung sowie die beste Entzerrung für den jeweiligen Bandtyp automatisch einstellt.

- Verwenden Sie keine Ferrichrom-Bänder.
- Bei der Anwendung eines alten Metallbandes ohne Erkennungsöffnungen, werden die Tiefen extrem betont. Verwenden Sie aus diesem Grund Metallbänder mit Erkennungsöffnungen.



Metallband

Chromband

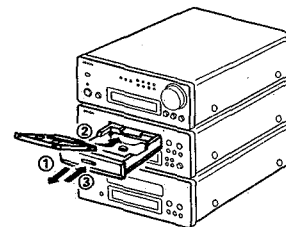
### Einlegen und Herausnehmen von Cassettenbändern

#### HINWEIS:

- Legen Sie Cassettenbänder mit der freiliegenden Seite zum Gerät hin zeigend ein. Ein Einlegen in anderer Richtung kann Beschädigungen zur Folge haben.

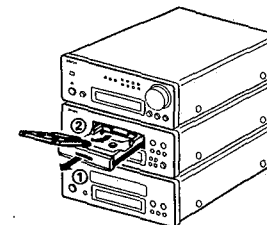
#### ■ Einlegen

- ① Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE). Die Cassettenlade öffnet sich.
- ② Legen Sie die Cassette – wie im nachfolgend aufgeführten Diagramm gezeigt – mit der freiliegenden Seite nach innen zeigend ein.
- ③ Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE), um die Cassettenlade zu schließen.



#### ■ Herausnehmen

- ① Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE).
- ② Nehmen Sie das Cassettenband aus dem Gerät heraus.



Überprüfen Sie vor der Aufnahme und Wiedergabe von Cassettenbändern die nachfolgend aufgeführten Punkte

1. Sind die Tonköpfe verschmutzt? ..... Die Klangqualität ist schlecht, wenn die Tonköpfe verschmutzt sind. Beziehen Sie sich auf Seite 50.
2. Sind die Löschtenschutzlaschen herausgebrochen? ..... Eine Aufnahme ist nicht möglich, wenn die Löschtenschutzlaschen oben auf der Cassette herausgebrochen sind. Beziehen Sie sich auf Seite 41.

## Anwendung der Automatik-Reverse-Funktion

Das Cassettendeck ist mit einer Automatik-Reverse-Funktion ausgestattet, so daß das Band beidseitig wiedergegeben, aufgenommen und fortlaufend wiedergegeben kann, ohne daß ein Herausnehmen des Bandes erforderlich ist.

### ■ Bandaufrichtung

Dieses Cassettendeck ist mit zwei Wiedergabetasten ausgestattet; eine für die Vorwärtsrichtung (Vorderseite) und eine für die Rückwärtsrichtung (Rückseite). Wenn während der Wiedergabe die Taste für die entgegengesetzte Bandaufrichtung gedrückt wird, erfolgt die Wiedergabe der anderen Seite.

Die Vorderseite ist die Seite, die nach oben zeigt, wenn das Band in das Cassettenfach eingelegt ist.

### ■ Reverse-Modus

Sie können — wie nachfolgend beschrieben — zwischen drei Reverse-Modi wählen. Beziehen Sie sich für Hinweise zum Wechseln dieser Modi auf Seite 42 und 43.

#### • Modus für die einseitige Aufnahme/Wiedergabe ( )

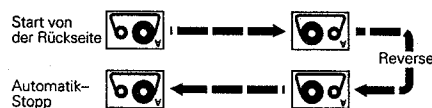
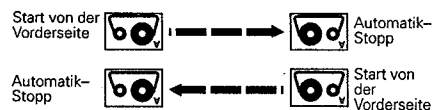
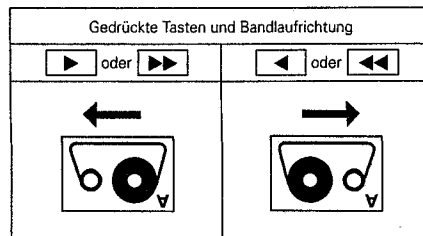
Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie nur die Vorderseite des Bandes wiedergeben oder auf diese aufnehmen möchten. (Der Stopp-Modus wird automatisch eingestellt, wenn das Ende dieser Bandseite erreicht ist.)

#### • Modus für die beidseitige Aufnahme/Wiedergabe ( )

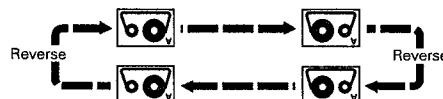
Wenn in diesem Modus während der Aufnahme oder Wiedergabe das Ende der Vorderseite erreicht ist, schaltet das Band automatisch auf die Rückseite um und die Wiedergabe oder Aufnahme wird fortgesetzt. (Der Stopp-Modus wird automatisch eingestellt, wenn das Ende der Rückseite erreicht ist.)


#### • Modus für die fortlaufende Wiedergabe ( )

Wenn Sie diesen Modus wählen, wird das Band solange wiedergegeben, bis die Stopptaste (■) gedrückt wird.



\* Wenn Sie die Wiedergabe von der Rückseite aus starten, wird nur die Rückseite wiedergegeben.

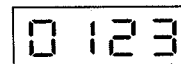


\* Während der Aufnahme funktioniert das Cassettendeck automatisch auf gleiche Weise wie im Modus für die beidseitige Aufnahme/Wiedergabe (  ).

## Verwendung des Bandzählwerkes

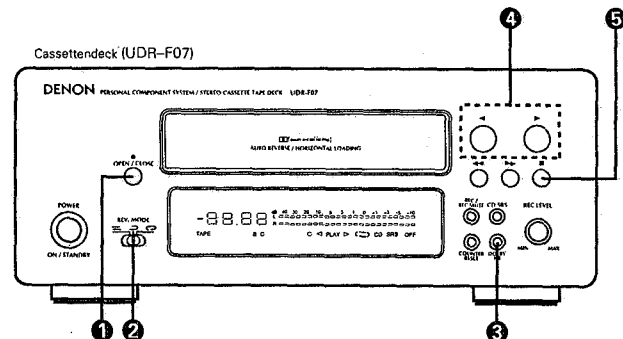
### ■ Bandzählwerk

Das Bandzählwerk des UDR-F07 zeigt die verstrichene Zeit des Bandes als fortlaufende Nummer an.



- Das Bandzählwerk wird auf "0000" zurückgestellt, wenn ein neues Band eingelegt wird und wenn Sie die Rückstell Taste (RESET) drücken.
- Wenn Sie sich bei der Aufnahme oder Wiedergabe von Cassettenbändern, Notizen über den Stand des Bandzählwerkes und die Aufnahmen machen, können Sie mit Hilfe dieser Notizen, problemlos den Abschnitt ausfindig machen, den Sie wiedergeben oder aufnehmen möchten.

# 10 WIEDERGABE VON CASSETTENBÄNDERN (einseitig, doppelseitig und Dauerspindelwiedergabe)



<p>Das [R]-Zeichen zeigt die Betriebe an, die auch mit dem Fernbedienungsgerät ausgeführt werden können.</p> <p><b>1</b> Drücken Sie den Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) und legen Sie ein bespieltes Band in die Cassetteneinlage ein. Beziehen Sie sich auf Seite 41.</p>	
<p><b>2</b> Schieben Sie den REV.MODE-Wahlschalter. Beziehen Sie sich auf Seite 42.</p>	
<p><b>3</b> Drücken Sie die DOLBY NR-Taste. Num den Dolby NR-Modus anzuzeigen. Beziehen Sie sich auf Seite 32.</p>	<p>Bei jedem Druck der Taste ändert sich der Modus wie nachfolgend aufgeführt.</p> <p>Stellen Sie bei der Wiedergabe eines Cassettenbandes den gleichen Dolby NR-Modus (B oder C) wie bei der Aufnahme des Bandes ein.</p>
<p><b>4</b> Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (▶ oder ◀).</p>	<p>Die Wiedergabe beginnt.</p>
<p><b>5</b> Drücken Sie die Stopp-Taste (■), um die Wiedergabe zu beenden.</p>	

## Schnellvorlauf und Rücklauf

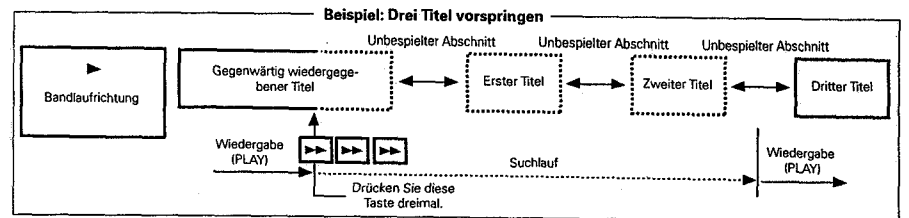
<p><b>1</b> Beim Anhören der oberen Seite:</p> <p>(wenn ▶ leuchtet)</p>	<p>Drücken Sie die Stoppaste (■). Bandlaufrichtung</p> <p>Abtasten in Vorwärtsrichtung</p> <p>Abtasten in Rückwärtsrichtung</p>
<p><b>2</b> Beim Anhören der unteren Seite:</p> <p>(wenn ◀ leuchtet)</p>	<p>Drücken Sie die Stoppaste (■). Bandlaufrichtung</p> <p>Abtasten in Rückwärtsrichtung</p> <p>Abtasten in Vorwärtsrichtung</p>

## Anwendung der Musik-Suchlauffunktion (automatisches Auffinden von Titelanfängen)

- Wenden Sie diese Funktion an, um an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen oder nächstfolgenden Titels zu gelangen.
- Mit Hilfe dieser Funktion können auch Titel übersprungen werden (bis zu 99 Titel in jede Richtung).

<p><b>1</b> Beim Anhören der oberen Seite: (wenn ▶ leuchtet)</p>	<p>Um an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zu gelangen. Drücken Sie diese Taste einmal. Um 5 Titel zurückzuspringen. Drücken Sie diese Taste sechsmal.</p>		<p>Um an den Anfang des nächstfolgenden Titels zu gelangen. Drücken Sie diese Taste einmal. Um 5 Titel vorzuspringen. Drücken Sie diese Taste fünfmal.</p>
<p><b>2</b> Beim Anhören der unteren Seite: (wenn ◀ leuchtet)</p>	<p>Zum Anhören des nächstfolgenden Titels. Drücken Sie diese Taste einmal. Um sich den fünften nachfolgenden Titel anzuhören. Drücken Sie diese Taste fünfmal.</p>		<p>Um an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zu gelangen. Drücken Sie diese Taste einmal. Um an den fünften vor dem gegenwärtig wiedergegebenen Titel zu gelangen. Drücken Sie diese Taste sechsmal.</p>

- Drücken Sie für den Schnellvorlauf oder Rücklauf des Bandes zunächst die Stoppaste (■) und dann die ▶▶ oder ◀◀ Taste.
- Die Musik-Suchlauffunktion kann nur dann erfolgreich angewendet werden, wenn zwischen den einzelnen Titeln unbespielte Abschnitte von mindestens 4 Sekunden Länge vorhanden sind.

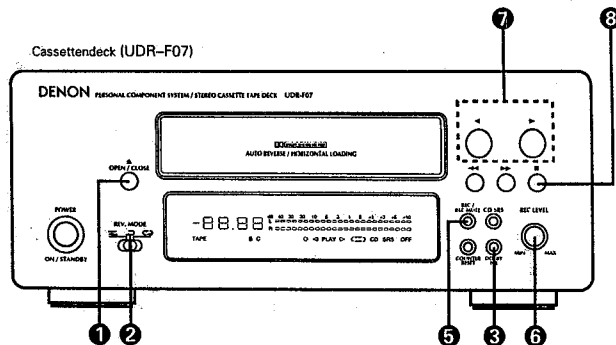


## Titelsuchlauf-Display

- Wenn ein Titel festgelegt worden ist, der sich vor dem gegenwärtig wiedergegebenen Titel befindet:  
**P-03** ← Die Anzahl der zu überspringenden Titel  
 "—" wird beim Zurückspringen an vorhergehende Titel angezeigt.
- Wenn ein Titel festgelegt worden ist, der sich hinter dem gegenwärtig wiedergegebenen Titel befindet:  
**P 05** ← Die Anzahl der zu überspringenden Titel

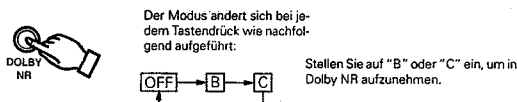
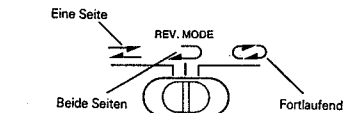
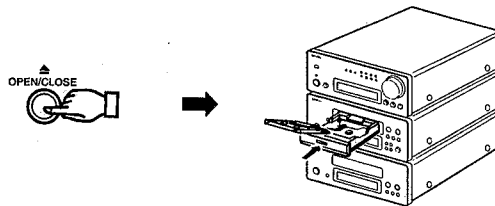
Während der Titelsuchlauf-Funktion wird die Anzahl der zu überspringenden Titel auf dem Bandzählwerk angezeigt. Diese Zahl verringert sich bei jedem Auffinden einer Leerstelle. (Zum Beispiel [P03] → [P02] → [P01] → [P00], beim Vorspringen um 3 Titel.) Nach Ausführung des Betriebes erscheint wieder das Bandzählwerk.

# 11 WIEDERGABE VON CASSETTENBÄNDERN ÄNDERN



- Überprüfen Sie vor dem Aufnehmen auf ein Cassettenband, daß dessen Löschschutzlaschen intakt sind. Eine Aufnahme ist nicht möglich, wenn die Löschschutzlaschen herausgebrochen sind.
- Die Stellungen der VOLUME-, TREBLE- und BASS-Steuerungen am Receiver haben keinen Einfluß auf die Aufnahme.

Das <b>R</b> -Zeichen zeigt die Betriebe an, die auch mit dem Fernbedienungsgerät ausgeführt werden können.	
1	Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) und legen Sie das Band, auf das Sie aufnehmen möchten, in die Cassettenlade ein. Beziehen Sie sich auf Seite 41.
2	Schieben Sie den REV.MODE-Wahlschalter auf die Position oder Beziehen Sie sich auf Seite 42.
3	Drücken Sie die DOLBY NR-Taste, um den Dolby NR-Modus anzuzeigen. Beziehen Sie sich auf Seite 32.



	Aufnahmen eines Radioprogramms	Aufnahme von der an die AUX-Anschlußklemmen angeschlossenen Komponente.	Aufnahme einer CD
4	Drücken Sie die Frequenz-Wahltaste (BAND) des Receiver.  Stimmen Sie den Sender, den Sie aufnehmen möchten, ab. Beziehen Sie sich auf Seite 34.	Drücken Sie die Funktions-Wahltaste (FUNCTION) am Receiver, um "AUX" auszuwählen.  Starten Sie die Wiedergabe vom MD-Spieler, Videodeck oder LD-Spieler.	Legen Sie die CD in den CD-Spieler ein. Beziehen Sie sich auf Seite 45.  Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (▶) des CD-Spielers, um die Wiedergabe zu starten.
5	Drücken Sie die Aufnahme-/Aufnahme-Stummschaltaste (REC/REC MUTE).  Der Aufnahmepause-Modus ist eingestellt und die Aufnahme-Anzeige (●) erscheint auf dem Display.		
6	Einstellen des Aufnahmepegels.  Der Aufnahmepegel der Wiedergabe-Tonquelle wird auf dem Pegelmessgerät angezeigt. Stellen Sie den Aufnahmepegel mit dem Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) ein. (Beziehen Sie sich auf den nachfolgenden Abschnitt "Einstellung des Aufnahmepegel-Reglers (REC LEVEL)".)		
7	Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (▶ oder ◀). (Die Aufnahme beginnt.)  "PLAY" erscheint auf dem Display.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für die synchronisierte Aufnahme von CD's</li> <li>CD SRS  Drücken Sie zunächst die Stopp-Tasten am CD-Spieler und Cassetten-deck und dann die CD SRS-Taste. "CD SRS" erscheint auf dem Display. (Die Aufnahme beginnt.)</li> <li>* Wenn Sie die CD SRS-Taste drücken, wird vor dem Aufnahmebeginn automatisch eine 9 Sekunden lange Leerstelle erstellt.</li> <li>* Die CD SRS-Aufnahme beginnt in der auf dem Display angezeigten Bandaufrichtung (◀ oder ▶). Schalten Sie also nach Einlegen des Bandes durch Betätigung der ◀ oder ▶ Tasten auf die gewünschte Bandaufrichtung um und drücken Sie anschließend die Stopp-Taste (■), um die gewünschte Bandaufrichtung für die CD SRS-Aufnahme einzustellen.</li> </ul>
8	Drücken Sie die Stopp-Taste (■) um die Aufnahme zu beenden.		

- Wenn die Wiedergabe-Taste (▶) des CD-Spielers im Aufnahmepause-Modus gedrückt wird, beginnt die Aufnahme der CD automatisch.
- Die CD SRS-Funktion arbeitet nicht, wenn sich der CD-Spieler im Zufallswiedergabe- oder Programm-Modus befindet.

## Einstellung des Aufnahmepegel-Reglers (REC LEVEL)

Bei zu hoch eingestelltem Aufnahmepegel ist der aufgenommene Ton verzerrt; bei zu niedrig eingestelltem Aufnahmepegel treten viele Nebengeräusche auf. Zum Erstellen hochqualitativer Tonaufnahmen ist es wichtig, den Aufnahmepegel auf eine geeignete Position einzustellen.

- Beobachten Sie wie weit der Pegelmessgerät leuchtet und stellen Sie den Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) entsprechend ein.

Optimaler Aufnahme-Eingangsspegel (ungefähr)

Type-I (Normalbänder):	Pegelmessgerät leuchtet bis zu 0dB
Type-II (CrO <sub>2</sub> -Bänder):	Pegelmessgerät leuchtet bis zu +1dB
Type-IV (Metallbänder):	Pegelmessgerät leuchtet bis zu +3dB

### HINWEIS:

Der tatsächliche Aufnahmepegel differiert je nach Tonquelle und Cassettenband-Typ. Erstellen Sie daher zunächst eine Probe-Aufnahme, um den Aufnahmepegel zu überprüfen.

## 12 WIEDERGABE VON CD's

### Informationen über Compact Discs



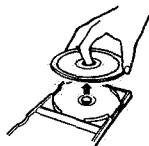
Mit dem UCD-F07 können nur CDs mit dem auf der linken Seite abgebildeten Zeichen abgespielt werden.

- Bei CDV's wird nur der Audiopart wiedergegeben. (Eine Wiedergabe des Videoparts findet nicht statt.)

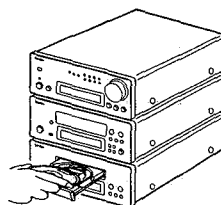
Disc	Anmerkungen
CD	
CDV	Nur der Audiopart wird wiedergegeben.
CD-Singles (8 cm Discs)	

#### ■ Herausnehmen von Discs aus ihrer Box

Halten Sie die CD – wie im Diagramm gezeigt – am äußeren Rand fest, führen Sie einen Finger durch die Mittelöffnung, üben Sie leichten Druck auf die CD aus und heben Sie sie aus ihrer Box.



#### ■ Einlegen von Discs in die CD-Schublade



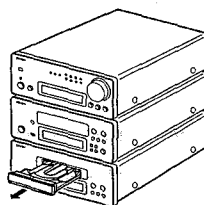
Achten Sie darauf, daß Sie die CD mit der bedruckten Seite zu Ihnen hin zeigend einlegen. (Compact Discs werden nur von einer Seite wiedergegeben.) Setzen Sie 8 cm CD's in die Vertiefung in der Mitte der Schublade ein.

#### HINWEISE:

- Die CD-Schublade öffnet sich, wenn Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) einmal drücken und schließt sich wieder, wenn Sie die Taste ein zweites Mal betätigen.
- Nachdem Schließen der CD-Schublade dreht sich die CD automatisch für einige Sekunden. Dann werden die Gesamtanzahl der Titel und die gesamte Wiedergabezeit der CD auf dem Display angezeigt.
- Die CD-Schublade kann auch durch Betätigung der Wiedergabe-Taste (▶), geschlossen werden. In dem Fall beginnt die Wiedergabe automatisch am ersten Titel der CD (oder, wenn Titel programmiert worden sind, am ersten programmierten Titel).

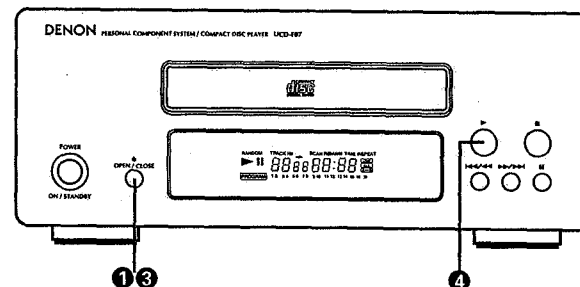
#### Handhabung der CD-Schublade

Schalten Sie niemals den Strom aus, stoppen Sie die CD-Schublade nicht von Hand und ziehen Sie sie nicht heraus, so lange die Schublade in Bewegung ist. Andernfalls könnten Beschädigungen der CD-Schublade die Folge sein. Wenn während des Schließens der CD-Schublade aus Versehen das Kopfhörerkabel oder ein anderer Gegenstand in die CD-Schublade eingeklemmt wird und die Schublade stoppt, drücken Sie noch einmal die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE), um die CD-Schublade zu öffnen und das Hindernis zu entfernen. Setzen Sie keine anderen Gegenstände als CD's in die CD-Schublade ein, das dies zu Beschädigungen führen könnte.



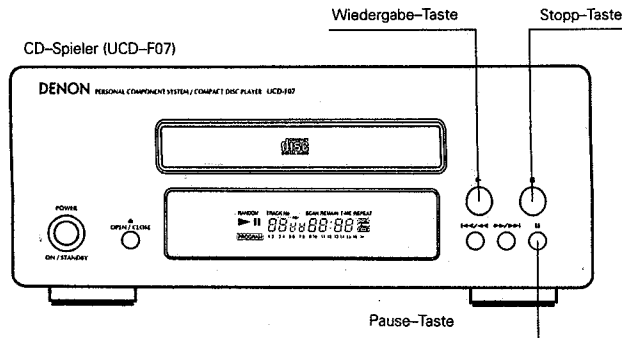
### Grundlegende Wiedergabe

CD-Spieler (UCD-F07)



Beispiel: Wiedergabe einer CD mit 15 Titeln und einer Wiedergabezeit von 62 Minuten und 03 Sekunden; beginnend mit dem ersten Titel.

Das [R] -Zeichen zeigt die Betriebe an, die auch mit dem Fernbedienungsgerät ausgeführt werden können.		
9	Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE), um die CD-Schublade zu öffnen.	
10	Legen Sie die CD in die CD-Schublade ein.	
11	Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE). Die CD-Schublade schließt sich. Nach einigen Sekunden erscheint das Display.	
12	Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (▶). [R]	



### Zeitweilige Unterbrechung der Wiedergabe

Drücken Sie die Pause-Taste (II).



Das "||"-Zeichen erscheint auf dem Display und die Wiedergabe wird an der Stelle unterbrochen, an der die Taste gedrückt worden ist.

## Fortsetzung der Wiedergabe

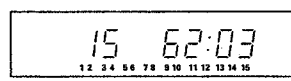
Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (▶).



Das "||"-Zeichen erlischt vom Display und die Wiedergabe setzt an der Stelle wieder ein, an der die Pause-Taste (||) gedrückt worden ist.

## Beenden der Wiedergabe

Drücken Sie die Stopp-Taste (■).



**– HINWEISE:**

- Wenn eine CD eingelegt ist, erscheint für einige Sekunden " *LESEN* " auf dem Display, während die Daten über die Titellanzahl und die Gesamtspielzeit vom inneren der CD eingelesen werden. Anschließend werden die Titellanzahl und die Gesamtspielzeit auf dem Display angezeigt.

- Wenn gar keine CD oder die CD falsch herum eingelegt worden ist oder die Daten aufgrund von Kratzern oder Schmutz nicht richtig eingelesen werden können, ist auf dem Display nachfolgend aufgeführtes zu lesen und die CD wird nicht wiedergegeben.

d15C

## Verschiedene Wiedergabe-Funktionen

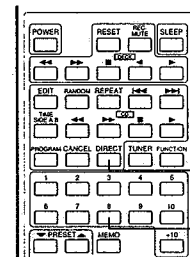
In Ergänzung zur grundlegenden Wiedergabe bietet der UCD-F07 die nachfolgend aufgeführten Wiedergabe-Funktionen:

### ① Wiedergabe eines festgelegten Titels

### 3. Direkt-Suchlauf

**(Fernbedienungsbetrieb)**

### Beispiel: Wiedergabe des 8. Titels



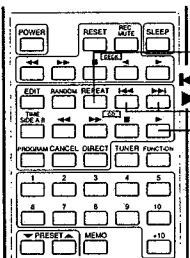
Direkt-Taste

"8

## ② Wiederholte Wiedergabe eines einzelnen Titels

### Wiedergabe-Wiederholung eines einzelnen Titels

**(Fernbedienungsbetrieb)**






Wiederholungstaste  
(REPEAT)

**⏮ (Taste für automatischen Suchlauf)**

▶▶ (Taste für automatischen Suchlauf)

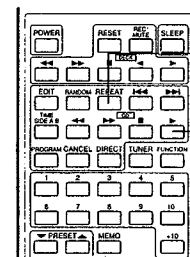
Wiedergabe-Taste (▶)

- ① Bei einmaliger Betätigung der Wiederholungstaste (REPEAT) erscheint REPEAT ONE auf dem Display und der Modus für die Wiedergabe-Wiederholung eines einzelnen Titels ist eingestellt.
  - ② Wählen Sie den Titel, den Sie wiederholen möchten, mit der  und  Taste aus.
  - ③ Drücken Sie die Wiedergabe-Taste () , um die Wiedergabe zu starten.
- Wenn das Ende des festgelegten Titels erreicht ist, startet die Wiedergabe noch einmal vom Anfang dieses Titels.
  - Der Modus für die Wiedergabe-Wiederholung eines einzelnen Titels kann auch durch einmalige Betätigung der Wiederholungstaste (REPEAT) während der Wiedergabe eingestellt werden.
  - Drücken Sie zum Aufheben des Modus für die Wiedergabe-Wiederholung eines einzelnen Titels wiederholt die Wiederholungstaste (REPEAT), bis die "REPEAT"-Anzeige erlischt.

③ Wiederholte Wiedergabe aller Titel

**Wiedergabe-Wiederholung aller Titel**

**(Fernbedienungsbetrieb)**



Wiederholungstaste  
(REPEAT)

Wiedergabe-Taste (▶)

- ① Bei zweimaliger Betätigung der Wiederholungstaste (REPEAT) erscheint REPEAT **ALL** auf dem Display und der Modus für die Wiedergabe-Wiederholung aller Titel ist eingestellt.
- ② Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (▶), um die Wiedergabe zu starten.
  - Der Modus für die Wiedergabe-Wiederholung aller Titel kann auch durch zweimalige Betätigung der Wiederholungstaste (REPEAT) während der Wiedergabe eingestellt werden.
  - Drücken Sie zum Aufheben des Modus für die Wiedergabe-Wiederholung aller Titel die Wiederholungstaste (REPEAT), um die "REPEAT"-Anzeige auszuschalten.
  - Wenn Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) während der programmierten Wiedergabe drücken, wird die Wiedergabe der Titel in der programmierten Reihenfolge wiederholt.

## ① Wiederholte Wiedergabe eines bestimmten Abschnittes

## A-B-Wiederholung

Beispiel: Anwendung einer CD mit 15 Titeln

1. Druck	(1) Wenn diese Taste während der Wiedergabe gedrückt wird:	Der Modus zur Wiederholung eines Titels ist eingestellt und "REPEAT" und "ONE" leuchten.
	(2) Wenn die Taste vor der Wiedergabe gedrückt wird:	Der Modus zur Wiederholung eines Titels ist eingestellt und "REPEAT" und "ONE" leuchten. ① Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (▶), um den ersten Titel wiederholt wiederzugeben. ② Wenn Sie die Wiedergabe mit den Direkt-Schlauffasten des Fernbedienungsgerätes oder mit den ▶▶/▶▶ und ◀◀/◀◀ Tasten des CD-Spielers gestartet haben, wird der festgelegte Titel wiederholt wiedergegeben.
2. Druck	(1) Wenn die Taste während der Wiedergabe gedrückt wird:	Der Modus zur Wiederholung aller Titel ist eingestellt und "REPEAT" und "ALL" leuchten.
	(2) Wenn die Taste vor der Wiedergabe gedrückt wird:	Der Modus zur Wiederholung aller Titel ist eingestellt und "REPEAT" und "ALL" leuchten. Drücken Sie dann die Wiedergabetaste (▶) oder Direkt-Schlauffasten auf dem Fernbedienungsgerät, um die Wiedergabe zu starten.
3. Druck	Wenn die Taste während der Wiedergabe gedrückt wird:	"REPEAT" und "A→B" leuchten.
4. Druck	Wenn die Taste während der Wiedergabe gedrückt wird:	"REPEAT" und "A→B" leuchten und der Abschnitt zwischen den Punkten A und B wird wiederholt wiedergegeben.
Drücken Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) noch einmal, um die grundlegende Wiedergabe fortzusetzen.		

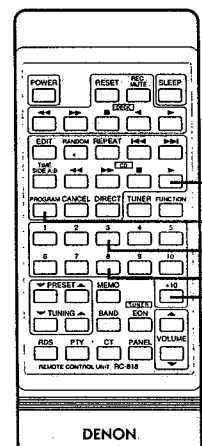
## ② Wiedergabe der Titel in einer bestimmten Reihenfolge

## Programmierte Wiedergabe

(Fernbedienungsbetrieb)

Beispiel: Bei Anwendung einer CD mit 18 Titeln und einer Wiedergabezeit von 62 Minuten und 03 Sekunden werden die Titel so programmiert, daß der 3. Titel zuerst und der 18. Titel als zweites wiedergegeben wird.

## Verfahren

1	Drücken Sie die Programm-Taste (PROGRAM).		-- P-01 (PROGRAM)
2	Drücken Sie "3", um den 3. Titel an die erste Stelle des Programms zu setzen.		Nach 2 Sekunden. -- P-02 Display, wenn der 3. Titel an die erste Stelle gesetzt wird
3	Drücken Sie "+10" und "8", um den 18. Titel an die zweite Stelle des Programms zu setzen.		Nach 2 Sekunden. -- P-03 Display, wenn der 18. Titel an die zweite Stelle des Programms gesetzt wird
4	Drücken Sie die Wiedergabe-Taste (▶).		Die Titel werden in der programmierten Reihenfolge wiedergegeben.

- Wenn Sie die TIME/SIDE A/B-Taste vor der Wiedergabe drücken, wird die Gesamtspielzeit der programmierten Titel angezeigt.
- Drücken Sie die DIRECT-Taste, um die normale Wiedergabe während der programmierten Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie zum Löschen des gesamten Programms die DIRECT-Taste oder löschen Sie das Programm Titel für Titel mit der CANCEL-Taste.
- Drücken Sie zum Korrigieren des programmierten Titels die Reverse-Taste für den automatischen/manuellen Suchlauf (◀◀/▶▶), um den zu korrigierenden Titel anzeigen zu lassen und betätigen Sie dann die gewünschte Nummer auf dem Fernbedienungsgerät. Betätigen Sie anstelle der Nummerntaste die CANCEL-Taste, um den angezeigten Titel zu löschen. Drücken Sie nach beendigter Korrektur wiederholt die Vorwärtstaste für den automatischen/manuellen Suchlauf (▶▶/▶▶), bis "--" auf dem Titelnummern-Display angezeigt wird.

## Weitere mögliche Betriebe während der programmierten Wiedergabe:

Betriebe wie Schnellschlauf, Pause und Sprungüberwachung sind während der programmierten Wiedergabe ebenfalls möglich. Drücken Sie zum Aktivieren der Schnell-Schlauffunktion die Reverse-Taste für den automatischen/manuellen Suchlauf (◀◀/▶▶), um an den Anfang des Titels zu gelangen. Betätigen Sie die Taste dann noch einmal, während auf dem Zeitdisplay "00:00" angezeigt wird, um an den Anfang des vorangehenden Titels zu gelangen. Drücken Sie die Taste für automatischen/manuellen Vorwärts-Schlauf (▶▶/▶▶), um an den Anfang des nächsten Titels zu gelangen. Drücken Sie diese Taste unabhängig vom Zeit-Display.

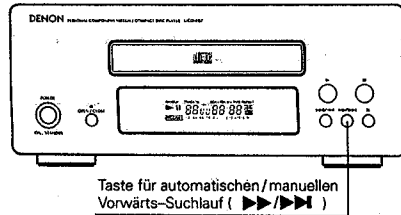
## HINWEISE:

- Die Nummern der programmierten Titel erlöschen nach ihrer jeweiligen Wiedergabe vom Musik-Kalender.
- Mit diesem CD-Spieler können bis zu 20 Titel mit jeder beliebigen Titelnummer zwischen 1 und 99 programmiert werden.
- Wenn eine Nummer eingegeben wird, die die Gesamtzahl der sich auf der CD befindlichen Titel übersteigt, wird diese Nummer nicht angezeigt.
- Eine Programmierung kann auch bei geöffneter CD-Schublade vorgenommen werden. In diesem Fall ist es möglich, eine Titelnummer einzugeben, die sich nicht auf der CD befindet. Bei der Wiedergabe des Programms wird diese Nummer dann jedoch übersprungen.
- Das gesamte Programm wird gelöscht, wenn die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) gedrückt wird.
- Wenn Ihnen bei der Programmierung ein Fehler unterläuft, drücken Sie die Löschstaste (CANCEL), um den Fehler zu beheben. (Bei jedem Druck der Löschstaste (CANCEL) wird der letzte Titel des Programms gelöscht.)
- Während der programmierten Wiedergabe kann die A-B-Wiederholungsfunktion nicht angewendet werden.
- Stellen Sie den Stopp-Modus ein, wenn Sie Titel aus dem Programm löschen möchten.

⑤ Vorspringen zum nächsten Titel während der Wiedergabe

**Schnellsuchlauf**

CD-Spieler (UCD-F07)

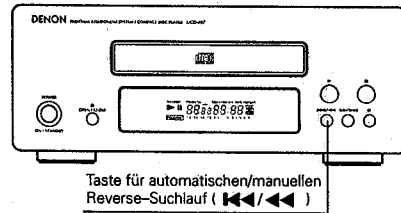


Drücken Sie die Taste für automatischen/manuellen Vorwärts-Suchlauf (▶▶/▶▶).

⑥ Zurückspringen an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels

**Schnellsuchlauf**

CD-Spieler (UCD-F07)



Drücken Sie die Taste für automatischen/manuellen Reverse-Suchlauf (◀◀/◀◀).

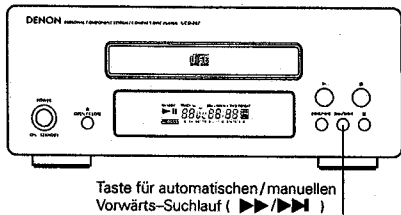
⑦ Auffinden eines bestimmten Punktes auf der CD beim Mithören des Tons

**Sprungüberwachung**

- Wenden Sie diese Funktion an, um sich den Ton während des Suchlaufes mitanzuhören.
- Wenn der gewünschte Punkt während der Sprungüberwachung ausfindig gemacht worden ist, lassen Sie die Taste für automatischen/manuellen Vorwärts-Suchlauf (▶▶/▶▶) oder die Taste für automatischen/manuellen Reverse-Suchlauf (◀◀/◀◀) los, um die grundlegende Wiedergabe von dem Punkt aus fortzusetzen.

(1) Vorwärts-Sprungüberwachung

CD-Spieler (UCD-F07)

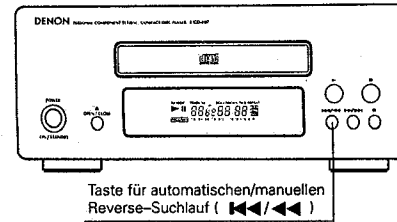


- Der Titel, der gerade mitangehört wird und die bereits ausgeführte Wiedergabezeit für diesen Titel werden auf dem Display angezeigt.
- Wenn das Ende des letzten sich auf der CD befindlichen Titels erreicht ist, während die Taste für automatischen/manuellen Vorwärts-Suchlauf (▶▶/▶▶) gedrückt wird, erscheint „End“ auf dem Display und der manuelle Suchlaufbetrieb stoppt. Drücken Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste für automatischen/manuellen Reverse-Suchlauf (◀◀/◀◀), bis die Titelnnummer auf dem Display erscheint. Führen Sie dann den gewünschten Betrieb aus.

Drücken und halten Sie während der Wiedergabe die Taste für automatischen/manuellen Vorwärts-Suchlauf (▶▶/▶▶) gedrückt, um sich den Ton während des Vorwärts-Suchlaufes mitanzuhören.

(2) Reverse-Sprungüberwachung

CD-Spieler (UCD-F07)



- Der Titel, der gerade mitangehört wird und die bereits ausgeführte Wiedergabezeit für diesen Titel werden auf dem Display angezeigt.
- Wenn Sie die Reverse-Taste für den automatischen/manuellen Suchlauf (◀◀/◀◀) fortlaufend drücken, wird der Anfang des ersten sich auf der CD befindlichen Titels erreicht. Lassen Sie die Reverse-Taste für den automatischen/manuellen Suchlauf (◀◀/◀◀) los, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

Drücken und halten Sie während der Wiedergabe die Taste für automatischen/manuellen Reverse-Suchlauf (◀◀/◀◀) gedrückt, um sich den Ton während des Reverse-Suchlaufes mitanzuhören.

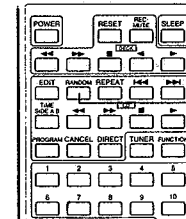
Wenn die Vorwärtstaste für den automatischen/manuellen Suchlauf oder die Reverse-Taste für den automatischen/manuellen Suchlauf während der programmierten Wiedergabe gedrückt und an einem Titel losgelassen wird, der kein Bestandteil des Programms ist, wird sofort der Suchlauf nach dem nächsten programmierten Titel gestartet. Dieser Titel wird dann wiedergegeben.

⑧ Wiedergabe der Titel in zufallsgesteuerter Reihenfolge

**Zufallswiedergabe**

**(Fernbedienungsbetrieb)**

- Mit Hilfe dieser Funktion können alle sich auf der CD befindlichen Titel einmal in jeder beliebigen Reihenfolge wiedergegeben werden.



- Die programmierten Titel können in zufallsgesteuerter Reihenfolge wiedergegeben werden, indem Sie die Zufallswiedergabe-Taste (RANDOM) nach dem Programmieren der Titel betätigen.
- Wenn die Zufallswiedergabe-Taste (RANDOM) im Wiederholungsmodus gedrückt wird, wird jeder Titel zunächst einmal in zufallsgesteuerter Reihenfolge wiedergegeben. Anschließend findet die Wiedergabe in einer anderen Reihenfolge statt usw..
- Im A-B-Wiederholungsmodus kann die Zufallswiedergabe nicht aktiviert werden.
- Während des Suchlaufes nach dem nächsten Titel werden auf dem Titelnnummern-Display keine Nummern angezeigt, so daß man nicht weiß, welcher Titel als nächstes wiedergegeben wird.
- Wenn Sie die RANDOM-Taste drücken, während der Modus zur Wiederholung eines Titels aktiviert ist, wird automatisch auf den Modus zur Wiederholung aller Titel umgeschaltet.

- Drücken Sie die RANDOM-Taste, um die "RANDOM"-Anzeige einzuschalten. Betätigen Sie dann die Wiedergabetaste, um die Zufallswiedergabe im programmierten Wiedergabemodus zu starten.
- Drücken Sie im normalen Wiedergabemodus zum Starten der Zufallswiedergabe einfach die RANDOM-Taste.

**HINWEISE:**

- Im Zufallswiedergabe-Modus kann die gesamte Restzeit nicht angezeigt werden.
- Der Zufallswiedergabe-Modus kann nicht während des Editierbetriebes eingestellt werden.



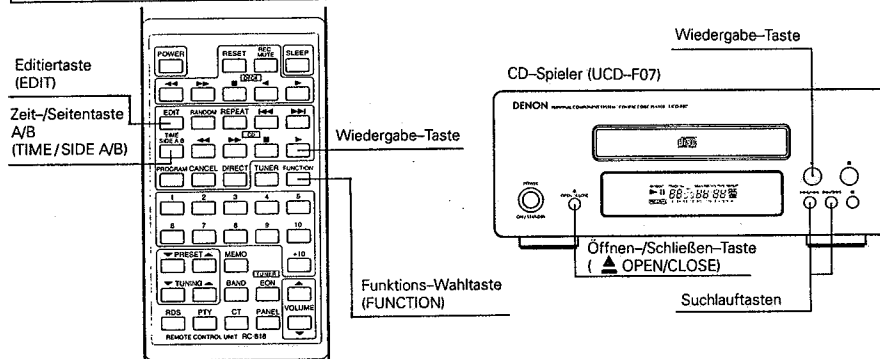
## Editierte Aufnahme auf die Seiten A und B eines Cassettenbandes

Diese Funktion ermöglicht die editierte Aufnahme entsprechend der Bandgröße. (Dieser Betrieb kann nur mit dem Fernbedienungsgerät ausgeführt werden.)

- Wenden Sie diese Funktion zum schnellen Editieren der sich auf der CD befindlichen Titel entsprechend der Länge (Zeit) des Bandes, auf das Sie aufnehmen möchten, an.

### HINWEISE:

- Im Editieraufnahme-Modus verringert sich die Restzeit des Bandes und der zuletzt programmierte Titel beider Seiten wird möglicherweise nicht aufgenommen. Wenn Sie in diesem Fall eine serielle Titelaufnahme durchführen möchten, betätigen Sie nach dem Entaktivieren des Editieraufnahme-Modus die CD SRS-Taste. Beziehen Sie sich auf Seite 44.
- Legen Sie vor dem Beginn des Editierens das Cassettenband, auf das Sie aufnehmen möchten, mit der Seite A nach oben zeigend ein. Das Band wird vor dem Aufnahmebeginn automatisch an den Anfang zurückgespult.
- Der Editiermodus wird aufgehoben, wenn Sie die Stopp-Tastedes (■) CD-Spielers drücken.
- Beachten Sie bitte, daß – selbst wenn das Cassettenband ein wenig länger ist als die gesamte Wiedergebezeit der CD – möglicherweise nicht alle Titel auf die Seiten A und B aufgenommen werden können. Dies hat seine Ursache in der Kombination der Titel, die auf die verschiedenen Seiten des Bandes aufgenommen werden sollen.
- Wenn das Band bei der Aufnahme auf ein bereits bespieltes Cassettenband länger als die neue Aufnahme ist, bleibt der Rest der alten Aufnahme am Ende von Seite B erhalten. Löschen Sie daher das Cassettenband, bevor Sie mit der editierten Aufnahme beginnen.
- Drücken Sie während des Editierbetriebes zum Schutz der Aufnahme nicht die Funktions-Wahltaste (Eingangswähler) (FUNCTION).
- Während der editierten Aufnahme sind für den CD-Spieler nur die Stopp-Taste (■), der Netzschalter (POWER) und die Zeit-/Seitentaste (TIME/SIDE A/B) und für das Cassettendeck nur die Rückstelltaste-Taste (RESET), die Stopp-Taste (■), die DOLBY NR-Taste und der Netzschalter (POWER) in Funktion.
- Zwischen den einzelnen Titeln werden automatisch 4 Sekunden lange Leerstellen erstellt, um den Titelsuchlauf für Bänder, die mit diesem System aufgenommen worden sind, zu erleichtern. Da diese Leerstellen bei der aktuellen Zeitangabe der sich auf der CD befindlichen Titel nicht berücksichtigt werden, sind bei der angezeigten Zeit und der aktuellen Restzeit des Bandes leichte Abweichungen festzustellen.
- Wenn der Reverse-Modus des Cassettendecks während der editierten Aufnahme auf gestellt ist, wird automatisch auf umgeschaltet und die Seite B wird aufgenommen.
- Während der programmierten Editieraufnahme kann die Gesamtrestzeit nicht angezeigt werden.



### 1 Aufnahme der Titel in gleicher Reihenfolge wie auf der CD ..... Automatische Editieraufnahme

Beispiel: Aufnahme auf ein C-60 Cassettenband von einer CD mit 16 Titeln und einer gesamten Wiedergebezeit von 56 Minuten

1	Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) des CD-Spielers, um die CD-Schublade zu öffnen. Legen Sie die CD in die CD-Schublade ein.		
2	Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN/CLOSE) des CD-Spielers, um die CD-Schublade zu schließen. Nach einigen Sekunden erscheint das Display.		

3	Drücken Sie die Funktions-Wahltaste (FUNCTION) auf dem Fernbedienungsgerät oder am Receiver, um den CD-Modus einzustellen.		
	Drücken Sie zum Einstellen der Bandlänge die Editiertaste (EDIT) auf dem Fernbedienungsgerät. (Bei der Länge handelt es sich um die Gesamtlänge für die Seiten A und B.) Drücken Sie die Editiertaste (EDIT) für ein 60-Minuten-Band (C-60) viermal.		Legen Sie das Cassettenband, auf das Sie aufnehmen möchten, mit der Seite A zu Ihnen hin zeigend ein.
4	Bei jedem Druck der Editiertaste (EDIT) ändert sich das Display wie nachfolgend aufgeführt. (Wenn die Bandlänge bereits einmal eingestellt worden ist, beginnt das Display sich von der eingestellten Länge aus zu ändern.) 		Beispiel: Für ein 60-Minuten-Band  Die Reste auf Seite A beträgt 2 Minuten und 40 Sekunden.  Display für Seite A – Die Titel 1 bis 9 werden auf die Seite A aufgenommen.
5	Drücken Sie die Zeit-/Seitentaste A/B (TIME/SIDE A/B) auf dem Fernbedienungsgerät. Bei jedem Druck der Taste schaltet das Display zwischen den Seiten A und B.		Die Restzeit auf Seite B beträgt 1 Minute und 20 Sekunden.  Display für Seite B
6	Drücken Sie die Wiedergabe-Taste auf dem Fernbedienungsgerät oder am CD-Spieler.		 Titelnr. Bereits ausgeführte Wiedergabe
7	Das Band wird automatisch an den Anfang zurückgespult; danach beginnt die Aufnahme.		

### 2 Aufnahme von Titeln in einer bestimmten Reihenfolge ..... Programmierter Editieraufnahme

- Programmieren Sie die gewünschten Titel wie im Abschnitt "Programmierte Wiedergabe" auf Seite 47 beschrieben.
- Folgen Sie den Schritten 4 bis 6 im Abschnitt über die automatische Editieraufnahme.

## 13 AUTOMATISCHE EINSCHALTFUNKTION

- Wenn im Standby-Modus die Wiedergabe-Taste oder Öffnen-/Schließen-Taste (▲ OPEN / CLOSE) des CD-Spielers gedrückt wird, schaltet sich der Strom automatisch ein und der Wiedergabe- oder Öffnen-/Schließen-Betrieb wird ausgeführt.
- Auf gleiche Weise schaltet sich der Strom ein und der entsprechende Sender wird abgestimmt, wenn die Vorwahltasten Auf/Ab der Fernbedienung gedrückt werden.

## 14 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### Reinigung der Tonköpfe

- Wenn die Tonköpfe des Cassettendecks verschmutzt sind, läßt die Klangqualität bei der Wiedergabe oder Aufnahme von Cassettenbändern zu wünschen übrig.
- Reinigen Sie die Tonköpfe regelmäßig nach ungefähr 10 Betriebsstunden mit einer im Handel erhältlichen Reinigungscassette, damit Sie die Leistungsfähigkeit dieses Cassettendecks voll ausnutzen und sich bester Tonqualität erfreuen können.

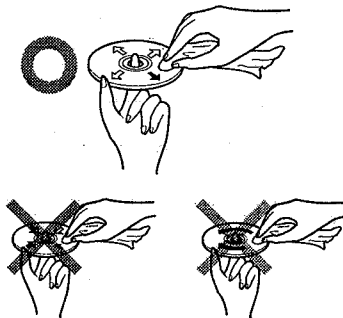
#### HINWEIS:

Einige im Handel erhältliche Reinigungscassetten haben einen Poliereffekt und können die Tonköpfe beschädigen. Vermeiden Sie die Benutzung derartiger Reinigungscassetten.

### Entmagnetisierung der Tonköpfe

- Nachdem das Cassettendeck über einen längeren Zeitraum hinweg benutzt worden ist, werden die Tonköpfe magnetisiert. Dies geschieht ebenfalls, wenn die Tonköpfe einem magnetischen Gegenstand ausgesetzt sind. Das Ergebnis davon sind Nebengeräusche und reduzierte Höhen.
- Wenn die Tonköpfe magnetisiert sind, entmagnetisieren Sie sie mit einem im Handel erhältlichen Demagnetisierer.

### Reinigung von CD's



Staub, Fingerabdrücke oder Speichel können Nebengeräusche oder Tonausfälle verursachen. Reinigen Sie die CD auf nachfolgend aufgeführte Weise, wenn sie verschmutzt ist oder der CD-Spieler nicht ordnungsgemäß arbeitet:

- Halten Sie die CD – wie im nachfolgenden Diagramm aufgeführt – mit der Signalfäche nach oben zeigend (die bedruckte Seite zeigt nach unten) fest.
- Wischen Sie die CD mit einem weichen Tuch von der Mitte nach außen hin (in Pfeilrichtung) ab.

Verwenden Sie für die Reinigung von CD's niemals nachfolgend aufgeführtes:

- Benzin, Alkohol oder andere Lösungsmittel
- Reiniger mit Poliereffekt
- Schallplatten-Sprays oder -Reiniger
- Anti-Statik-Sprays

#### HINWEISE:

- Wischen Sie CD's niemals entgegengesetzt der Pfeilrichtung oder in kreisenden Bewegungen ab, wie es für herkömmliche Schallplatten üblich ist.
- Die Signalfäche der CD ist empfindlich und kann leicht beschädigt werden. Reinigen Sie die CD daher niemals mit einem harten Tuch und reiben Sie sie nicht stark ab.

## 15 TECHNISCHE DATEN

### ■ Receiver (UDRA-F07)

**Max. Ausgangsleistung:**

40W + 40W (4 Ω / Ohms DIN)

**Niederfrequenz-Einstellbereich:**

100 Hz ± 8 dB

**Hochfrequenz-Einstellbereich:**

10 kHz ± 8 dB

**Abstimmbereich:**

UKW: 87,50 MHz – 108,00 MHz

MW: 522 kHz – 1611 kHz

**Nutzbare Empfindlichkeit:**

UKW: 1,5 µV/75 Ω/Ohms

MW: 20 µV

**Kanaltrennung:**

35 dB (1 kHz)

**Audio-Eingangs- / Ausgangsbuchsen:**

CD-Eingangsbuchsen, Cassettendeck-Eingangs-/Ausgangsbuchsen, MD-Eingangs-/Ausgangsbuchsen, AUX-Eingangsbuchsen, 6,3 mm Kopfhörerbuchse und Phono-Eingangsbuchsen

**Leistungsaufnahme:**

230 V Wechselstrom, 50 Hz

**Abmessungen:**

110 VV

**Maximum external dimensions:**

270 (B) × 112 (H) × 327 (T) mm

(inkl. Füße, Regler und Anschlüsse)

**Gewicht:**

5,1 kg

### ■ CD-Spieler (UCD-F07)

**Gleichlaufschwankungen:**

unmeßbar

(± 0,001 % Spitze)

**Samplig-Frequenz:**

44,1 kHz

**Abtastquelle:**

Halbleiter

**Netzteil:**

230 V Wechselstrom, 50 Hz

**Leistungsaufnahme:**

10 W

**Abmessungen:**

270 (B) × 112 (H) × 294 (T) mm

(inkl. Füße, Regler und Anschlüsse)

**Gewicht:**

3,1 kg

### ■ Cassettendeck (UDR-F07)

**Typ:**

Vierspur, Zweikanal, Stereo-Cassettendeck mit horizontalem Lademechanismus

**Tonköpfe:**

Aufnahme-/Wiedergabekopf aus Hartpermalloy × 1

Doppelspalt-Ferritkopf × 1

4,75 cm/s

**Umspulzeit:**

Dolby B und C NR, Dolby Hx Pro

**Eingebaute Schaltungen:**

Normal, Chrom und Metall

**Bandsorten:**

230 V Wechselstrom, 50 Hz

**Netzteil:**

14 W

**Leistungsaufnahme:**

270 (B) × 112 (H) × 302 (T) mm

**Abmessungen:**

(10-5/8" × 4-13/32" × 11-29/32")

(inkl. Füße, Regler und Anschlüsse)

**Gewicht:**

3,7 kg

### ■ Fernbedienungsgerät (RC-818)

**System:**

Infrarotpulssystem

**Tastenanzahl:**

48

**Netzteil:**

2 × 1,5 V Gleichstrom-Batterien R6P/AA

**Abmessungen:**

64 (B) × 176 (H) × 18 (T) mm

**Gewicht:**

130 g (inkl. Batterien)

- \* Die Abmessungen schließen Regler, Buchsen und Abdeckungen mit ein.

(B) = Breite, (H) = Höhe, (D) = Tiefe

- Änderungen der technischen Daten und Funktion zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

■ Dolby Rauschunterdrückung und HX Pro headroom extension hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro entstand bei Bang & Olufsen.

■ DOLBY, das doppel d symbol  und HX PRO sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## 16 FEHLERSUCHE

Überprüfen Sie noch einmal die nachfolgend aufgeführten Punkte, bevor Sie davon ausgehen, daß eine Gerätestörung vorliegt.

### 1. Haben Sie alle Anschlüsse ordnungsgemäß ausgeführt?

### 2. Bedienen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen in der Bedienungsanleitung?

Überprüfen Sie die nachfolgend aufgeführten Punkte, wenn Sie den Eindruck haben, daß eine Gerätestörung vorliegt. Wenn keiner der nachfolgenden Prüfpunkte der aufgetretenen Störung entspricht, kann es sich um eine Fehlfunktion des Gerätes handeln. Trennen Sie sofort das Netzkabel ab und kontaktieren Sie Ihren Händler.

	Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme	Seite
Allgemeines	Bei Betätigung des Netzschalters schaltet sich der Strom nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Netzkabel wurde nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stecken Sie das Netzkabel fest in eine Netzsteckdose ein.</li> </ul>	29
	Von den Lautsprechern wird kein Ton ausgegeben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Lautstärke-Regler (VOLUME) ist heruntergedreht.</li> <li>Es sind Kopfhörer angeschlossen.</li> <li>Die Lautsprecherkabel wurden nicht fest angeschlossen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie den Regler auf eine angemessene Position.</li> <li>Trennen Sie die Kopfhörer ab.</li> <li>Schließen Sie die Lautsprecherkabel fest an.</li> </ul>	30 30 29
	Es werden keine Höhen produziert oder die Positionen der einzelnen Instrumente sind nicht eindeutig auszumachen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Lautsprecher-Polaritäten ( <math>\oplus</math> und <math>\ominus</math> ) sind umgekehrt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schließen Sie die Lautsprecherkabel richtig an.</li> </ul>	29
	Es wird eine andere Tonquelle als die gewünschte wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Funktion wurde nicht richtig eingestellt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie die gewünschte Funktion mit der Funktions-Wahltaste (FUNCTION) ein.</li> </ul>	30
Cassettendeck	Bei Betätigung der Aufnahme-/Aufnahme-Stummschaltaste (REC/REC MUTE) beginnt die Aufnahme nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es wurde kein Cassettenband eingelegt.</li> <li>Die Löschschutzlaschen sind herausgebrochen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Legen Sie ein Cassettenband ein.</li> <li>Überkleben Sie die durch das Herausbrechen entstandenen Öffnungen mit Klebeband.</li> </ul>	41 41
	Während der Aufnahme und Wiedergabe treten Tonausfälle auf oder es wird überhaupt kein Ton ausgegeben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Tonköpfe sind verschmutzt.</li> <li>Das Cassettenband ist defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinigen Sie die Tonköpfe.</li> <li>Tauschen Sie das Cassettenband aus.</li> </ul>	50 -
	Während der Cassettenband-Wiedergabe ist ein Brummen zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nebengeräusche von einem Fernsehgerät.</li> <li>(Von einigen Fernsehgeräten werden Nebengeräusche produziert.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie das Fernsehgerät in einiger Entfernung zu diesem System auf.</li> <li>Schalten Sie das Fernsehgerät aus.</li> </ul>	28 -
	Während der Aufnahme oder Wiedergabe treten starke Ton-schwankungen auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Tonwellen oder Andruckrollen sind verschmutzt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinigen Sie die Tonwellen und Andruckrollen.</li> </ul>	50
Receiver	Beim Anhören von UKW-Programmen treten Nebengeräusche auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Antennenausrichtung ist schlecht.</li> <li>Die von der Rundfunkanstalt gesendeten Signale sind schwach.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ändern Sie die Richtung der Antenne.</li> <li>Installieren Sie eine Außenantenne.</li> </ul>	28 28
	Beim Anhören von MW-Programmen treten Nebengeräusche auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Störungen von einem Fernsehgerät oder Interferenzen von einer Rundfunkanstalt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schalten Sie das Fernsehgerät aus.</li> <li>Ändern Sie die Richtung der Rahmenantenne.</li> <li>Installieren Sie eine Außenantenne.</li> </ul>	- - 28
	Beim Anhören von MW-Programmen treten Brummgeräusche auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Signale auf dem Netzkabel werden durch die Spannungsquellen-Frequenz moduliert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie das Netzkabel anders herum ein.</li> <li>Installieren Sie eine Außenantenne.</li> </ul>	- 28
CD-Spieler	Die Gesamtanzahl der Titel wird nach dem Einlegen der CD nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die CD wurde falsch herum eingelegt.</li> <li>Die CD ist verschmutzt.</li> <li>Bei der CD handelt es sich nicht um den angegebenen Typ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Legen Sie die CD noch einmal neu ein.</li> <li>Reinigen Sie die CD.</li> <li>Tauschen Sie die CD aus.</li> </ul>	45 50 -
	Die Betriebsstasten reagieren bei Betätigung nicht. Die CD stoppt in der Mitte des Titels und es findet keine ordnungsgemäße Wiedergabe statt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die CD wurde falsch herum eingelegt.</li> <li>In der CD-Schublade befindet sich ein Gegenstand.</li> <li>Die CD ist verschmutzt.</li> <li>Die CD ist zerkratzt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Legen Sie die CD noch einmal neu ein.</li> <li>Nehmen Sie die CD und den Gegenstand aus der CD-Schublade heraus.</li> <li>Reinigen Sie die CD.</li> <li>Tauschen Sie die CD gegen eine nichtzerkratzte CD aus.</li> </ul>	45 45 50 -
	Es treten Tonausfälle auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Auf der CD befinden sich Schmutz, Fingerabdrücke, Speichel o.ä..</li> <li>Die CD ist zerkratzt.</li> <li>Der CD-Spieler steht instabil und vibriert stark.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinigen Sie die CD.</li> <li>Tauschen Sie die CD gegen eine nichtzerkratzte CD aus.</li> <li>Stellen Sie den CD-Spieler auf einer stabilen Unterlage auf, wo er keinen Vibrationen ausgesetzt ist.</li> </ul>	50 - -
	Bei der Wiedergabe einer CD treten Brummgeräusche auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Signale auf dem Netzkabel werden durch die Spannungsquellen-Frequenz moduliert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie das Netzkabel anders herum ein.</li> </ul>	-

### • Schutzschaltung

Der UDRA-F07 ist mit einer Hochgeschwindigkeits-Schutzschaltung ausgestattet. Diese Schutzschaltung schützt die internen Bauteile des Gerätes vor unerlaubten Spitzenströmen, die im Inneren des Gerätes erzeugt werden, wenn die Lautsprecher-Anschlüsse nicht richtig angeschlossen sind oder kurzgeschlossen wurden.

Wenn diese Schutzschaltung aktiviert ist, ertönt ein Relais-Ton, der Ausgang zu den Lautsprechern ist unterbrochen und die Funktions- und Leistungs-LED's zeigen durch Blinken an, daß eine Störung aufgetreten ist. Trennen Sie in einem derartigen Fall das Netzkabel ab, überprüfen Sie die Lautsprecher-Anschlüsse, schließen Sie das Netzkabel wieder an und schalten Sie den Strom ein. Nach einigen Sekunden ertönt noch einmal ein Relais-Ton und die Anlage startet den ordnungsgemäßen Betrieb.

- Möglicherweise arbeitet das Gerät aufgrund äußerer Umstände wie z.B. bei Blitzen während eines Gewitters oder statischer Elektrizität nicht ordnungsgemäß. Schalten Sie in einem derartigen Fall entweder den Strom mit dem System-Netzschalter (SYSTEM POWER) am Receiver aus oder trennen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie es nach ungefähr 5 Minuten erneut anschließen.

## DENON SERVICE NETWORK / 服務網絡

- Please contact one of our overseas service centers, listed below, for follow-up service consultation.
- Wenden Sie sich für anfallende Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten bitte an eine der folgend aufgeführten Kundendienststellen.
- Adressez-vous à nos centres de service d'outre-mer indiqués ci-dessous, pour le service après-vente.
- Per il servizio dopo vendita rivolgete Vi al nostro centro di servizio estero appropriato della lista seguente.
- Para consultas de servicio porfavor dirigirse a cualquiera de nuestros centros de servicio en el extranjero, enlistados abajo.
- Neem kontakt op met één van onze reparatie-inrichtingen in het buitenland, waarvan hier een lijst volgt, voor na-service.
- Ta kontakt med nedan angivna servicecentraler för rådfrågning om servicearbeten efter försäljningen.
- Favor contactar um de nossos centros de serviços internacionais, abaixo listados, para consulta de serviços de acompanhamento.
- 請向下表所列本公司海外服務中心查詢售後服務事宜。

<b>Australia</b>	AWA Limited. 112-118 Talavera Road, North Ryde NSW 2113, Australia, Postal Locked Bag No. 12, North Ryde. Tel: (02) 888-9000, Fax: (02) 888-9310, Telex: AA 22692
<b>Austria</b>	Digital-Professional-Audio Vertriebsges.m.b.H., 1170 Wien, Rupertusplatz 3 Tel: 0222-4501006~9, Fax: 0222-457679
<b>Belgium</b>	Transtel-Sabima P.V.B.A. Harmoniestraat 13, 2018 Antwerpen 1, België Tel: 03-237-3607
<b>Canada</b>	Denon Canada Inc. 17 Denison Street, Markham Ontario, Canada L3R 1B5 Tel: 905-475-4085
<b>China</b>	Shanghai Denon Products Service Co., Ltd. 638 Hua Shan Road, Jingan-qu, Shanghai Tel: (21) 248-6226
<b>Czechoslovakia</b>	EUROSTAR OSTORAVA s.r.o. Za Vokovikou vozovnou 369/5, 161 00 Praha 6 Tel: 2-316-3690 Fax: 2-316-6852
<b>Denmark</b>	Audionord Danmark A/S. Vester Alle 7, 8000 Århus C. Tel: 86-128811
<b>Finland</b>	Suomen Hi-Fi Klubi OY Nylandsgatan 4-6, Helsingfors Tel: 0644401
<b>France</b>	Denon France S.A. 3 Boulevard Ney, 75018 Paris Tel: (1) 40 35 14 14
<b>F.R. Germany</b>	Denon Electronic GmbH Halskestraße 32, 40880 Ratingen Tel: 02102-4985-0
<b>Greece</b>	Kinotechniki Ass. 47 Stournara Str., Athens Tel: 3606 998
<b>Hong Kong</b>	Denon Hong Kong Ltd., 11/F North, Somerset House 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong Tel: 516-6862, Fax: 516-5940
<b>Iceland</b>	Japis Ltd. Brautarholt 2, Box 396, 101 Reykjavik, Iceland Tel: 27133
<b>Indonesia</b>	PT Autoaccindo Jaya. Cideng Barat No. 7 Jakarta, Indonesia Tel: 3852720
<b>Italy</b>	Melchioni S.P.A. Via P. Colletta 37-20135 Milano Tel: 02-57941
<b>Korea</b>	Daiyoung Industrial Co., Ltd. 1027-5 Bangbae-dong, Socho-gu, Seoul 137-060 Tel: (02) 588-3960
<b>Malaysia</b>	Pertama Audio Sdn. Bhd. 44-46 Jalan SS 22/21 Damansara Jaya, 47400 Selangor, Malaysia Tel: 719 3957
<b>Mexico</b>	Labrador, S.A. de C.V. Zamora No. 154 Col. Condesa 06140 Mexico, D.F. Tel: 286 55 09 Fax: 286 34 62
<b>Netherlands</b>	Penhold B.V. Isarweg 6, 1043 AK Amsterdam Tel: 020-611-4957
<b>New Zealand</b>	Avalon Audio Corpn. Limited 119 Wellesley Street, Auckland 1, New Zealand Tel: 09-779-351, 09-775-370
<b>Norway</b>	Hi-Fi Klubben Box 70 Ankertorget, 0133 Oslo 1 Tel: 02-112218

<b>Philippines</b>	Avesco Marketing Corporation, Aurora Blvd. cor Yale, Cubao, Q.C., PHILS. Tel: 912-8881, Fax: 912-2999
<b>Poland</b>	HORN DISTRIBUTION ul. Nowoursynowska 131R (wjazd od ul. Rosota) 02-975 Warszawa Tel: 22-649-3071 Fax: 22-649-3199
<b>Portugal</b>	Videoacustica Qta. Do Paizinho-Armazém 5-Estrada De Circunvalação-Apart. 3127 1303 Lisboa Codex Tel: 2187004/2187096
<b>Singapore</b>	Pertama Audio Pte. Ltd. Alexandra Distripark Blk 4, No. 03-39 Pasir Panjang Road, Singapore 0511 Tel: 278-4411
<b>Spain</b>	Gaplasa S.A. Conde de Torroja, 24, 28022 Madrid Tel: 747-7777
<b>Sweden</b>	Sveriges Hi-Fi Klubb Box 5116, S-402 23 Göteborg, Tel: 031-200040
<b>Switzerland</b>	Diethelm & Co., AG. Grindelsstrasse 5, 8303 Bassersdorf Tel: 01-838-1611
<b>Taiwan R.O.C.</b>	Taiwan Kolin Co., Ltd. 10th Fl., 86, Sec. 1, Chung-king S. Rd., Taipei, Taiwan R.O.C. Tel: (02) 314-3151 (20 Lines), Fax: (886) 02-3614037 Telex: 11102 TKOLIN
<b>進口廠商</b>	KOLIN 歌林股份有限公司 台北市重慶南路一段86號10樓 電話: (02) 314-3151
<b>Thailand</b>	Mahajak Development Co., Ltd. 6th FL., Mahajak Building, 46 Sukhumvit 3 (Nananua), Klongteoy, Prakranong, Bangkok 10110 Tel: 256-0000
<b>United Kingdom &amp; Eire</b>	Hayden Laboratories Ltd. Hayden House, Chiltern Hill, Chalfont St. Peter Gerrards Cross, Bucks. SL9 9UG Tel: 0753-888447
<b>U.S.A.</b>	DENON ELECTRONICS, a Division of Denon Corporation (U.S.A.) 222 New Road Parsippany, NJ07054, U.S.A., Tel: 201-882-7490, Fax: 201-575-1213

- \* If there is no service center in your local area, consult the outlet where the equipment was purchased.
- \* Falls sich in Ihrer Nähe keine Kundendienststelle befindet, wenden Sie sich an das Geschäft, wo das Gerät gekauft wurde.
- \* S'il n'y a aucun centre de service dans votre région, consultez votre revendeur.
- \* Se nella Vostra zona non c'è il centro di servizio, rivolgete Vi al negozio dove avete acquistato l'apparecchio.
- \* Si no hay centros de servicio en su área local, consulte en donde haya comprado su equipo.
- \* Als er in uw streek geen reparatie-inrichting is, neemt u kontakt op met de vestiging waar u de apparatuur gekocht heeft.
- \* Saknas servicecentral i närheten där du bor, bör kontakt tas med återförsäljaren för apparaten.
- \* Se não existir um centro de serviços em sua área local, consulte o estabelecimento onde o equipamento foi adquirido.
- \* 若當地無服務中心、可向你購入本機的商號查詢。

H60510